

La última película de Spielberg relata cómo un matrimonio alemán, Emilie y Oskar Schindler, salvó la vida de 1200 judíos bajo el nazismo. Emilie vive en la Argentina y contó su historia a **Página/12**

## UNA HEROINA DE SPIELBERG

Página/12/13



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 10 de julio de 1993

Año 7 - Nº 1882 - Precio de este ejemplar: \$ 1,30 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: \$ 5.-

Tras las presiones del establishment, Cavallo dio por terminado el tema de la luz: aseguró que el Gobierno no subsidiará a nadie y acusó a la emisaria presidencial, Claudia Bello, de haber creado la confusión con sus promesas

Página/2/3

# MINGO DIJO MINGA

## COPLAS

La fiesta comenzó temprano. Pocos minutos después de las 9 de la mañana, en el interior de la casa histórica, Evangelina, Palito y Carlos Menem tomaron unos tragos de vino y probaron las empanadas. De pronto, junto al Presidente se ubicó una mujer petisa y charlatana, una coplera descendiente de los indios calchaquies que a viva voz hizo saber de sus amores: "Usted", le dijo a Menem, "es la dicha más grande que Dios me ha dado". De inmediato, acompañándose de un bombo llorón, se puso a improvisar. "Carlitos Menem, pedacito de mi agonía/te vengo a pedir un favor y un poquito de perdón/pero te traigo un ramo de flor dentro de mi corazón." Luego le cantó al vino, a Evangelina y a Palito. Entusiasmado, el Presidente se aventuró en una copla inaudible que todos festejaron con risas y aplausos.

La coplera es de Amaichá del Valle. La noche anterior "bordeaba una apendicitis" pero el vehemente deseo de encontrar a Menem "me hizo saltar de la cama para decirle mi cariño". Tuvo su premio: por la actuación recibió tres besos del Presidente y cinco billetes de cien dólares.

**Reclame  
LOS HOMBRES  
HOY: BUDA**



Fernando Droskin

Adivina, adivinador, **4**  
por  
**José M. Pasquini Durán**

Preguntitas a los presidentes,  
por  
**Eduardo Galeano**

**32**

Empezaron las vacaciones de invierno

**EL EXODO  
PORTEÑO**

Página/14/15





Pese a los anuncios previos de la secretaria Claudia Bello, el ministro de Economía desmintió que el Gobierno fuera a subsidiar a los habitantes de la Capital que se encuentran "enganchados".

# CAVALLO

El ministro de Economía descartó que la Municipalidad subsidie a los enganchados de Capital Federal y después se fue a unas breves vacaciones a Las Leñas. Afirmó que el anuncio de la funcionaria fue "una mala interpretación de la señorita". Claudia Bello intervino en las negociaciones por orden expresa del presidente Carlos Menem.

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, cerró la discusión sobre el conflicto de los "enganchados" a la red eléctrica al asegurar que "de ninguna manera" la comuna porteña va a subsidiar el consumo de luz en los barrios carenciados. Preocupado por dar el mayor énfasis posible a sus palabras, Cavallo desautorizó a la enviada especial del presidente Carlos Menem para resolver la cuestión: "Fue un error de interpretación o una mala explicación de la señorita (Claudia) Bello". Justamente ella había anunciado triunfalmente el subsidio "por un año" a los colgados de la Capital después de una negociación con las compañías Edesur y Edeonor. Tras la andanada de Cavallo, Claudia Bello volvió sobre sus pasos y afirmó que "por una demanda de la sociedad se avanzó en una propuesta para que la Municipalidad le cobre la luz

## VOCES DE LOS COLGADOS

### La vida en penumbras

(Por C. R.) "Sería bueno que los políticos vengan a la villa y conozcan los problemas de la gente. Si tienen buen corazón, se van a conmovir y van a tratar de hacer algo bueno. Muchos hacen promesas que luego se olvidan de cumplir o no pueden cumplir", dice el padre Ernesto Narcisi, de la parroquia de la villa del Bajo Flores, que sigue esperando soluciones a problemas que conoce como pocos. Oscar Wagener, más conocido como El Peludo, es integrante del Movimiento de Villas y Barrios Carenciados de la Capital Federal, y abona lo dicho por Narcisi: "En 1991 la Municipalidad tenía un presupuesto de 13 millones de dólares para las villas, en 1992 fue de 15 millones y este año es de 13 millones, pero nosotros no vimos un mango". Los dirigentes villeros se reunirán este fin de semana en el Bajo Flores, para analizar la marcha del Plan Arraigo, del que es titular Claudia Bello, de entrega de tierras y otros problemas que tienen igual o mayor gravedad que los cortes de luz.

Wagener, cuando se le pregunta si está dispuesto a pagar la luz, evita la respuesta y pide a Página/12 que lo siga hasta su casa, la 109 de la "tira siete" del Núcleo Transitorio Zavaleta, vecino a la villa 21. "Mirá, nos estamos llenando de mierda", dice mientras muestra su casa inundada por el desborde de la red cloacal. En 1968, en tiempos de Onganía, el asentamiento tenía la promesa de convertirse en un barrio de casas "sencillas pero dignas". Por eso se instalaron las cloacas y después los medidores de luz, pero "nadie cumplió las promesas".

Los medidores fueron retirados "por la ex Segba", el tendido eléctrico tambalea sobre las casas desaparecidas y el agua de las cloacas y del desagüe convierte al barrio en una minilaguna. Juliana Vargas, que trabaja en la Ciudad Universitaria, muestra el inodoro de su casa con signos de un uso reciente. "Soy pobre pero no soy sucia, el baño está así porque las cloacas desbordan y no hay agua que se lleve la caca." En el '68, la red cloacal fue tendida con caños de plástico sobre un terreno cenagoso que había sido la quema que identifica todavía

a los hinchas de Huracán. "Se tiró tierra encima pero no la suficiente -acota El Peludo-, y ahora tenemos rotos los caños, el agua brota y las casas construidas con pesados bloques de cemento se están hundiendo". Varias de las viviendas muestran grietas que hacen pronosticar un próximo derrumbe.

En un pre-censo realizado entre fines de 1990 y principios de 1991, la Municipalidad estableció que 50.818 personas vivían en las 15 villas que hay en la Capital Federal. El Núcleo Zavaleta tenía entonces 520 viviendas donde vivían 577 familias. Hoy son 562 las viviendas y 622 las familias y el barrio sigue creciendo. Lo mismo ocurre en todas las villas, donde hoy viven más de 60.000 personas.

Juan Omonete, dirigente de la villa 20 y del Movimiento de Villas, resumió así el permanente crecimiento de la villa: "Todos los días llega gente, de los inquilinatos, de las provincias, de los países vecinos. Y nosotros no podemos ser verdugos del 'propio'". El Plan Arraigo "marcha a cuantagotas", según la óptica de los villeros. Hasta ahora se extendieron boletos de compraventa de las tierras a unos 25.000 ocupantes de las villas 21-24 de Parque Patricios, de la villa 15 de Ciudad Oculta, y la villa 20 de Lugano. El resto espera. "Estos cortes de luz, la persecución que sentimos, es porque todavía no pasó el peligro de que vuelvan las topadoras", es el vaticinio de Eduardo Picada, vecino de la villa del Bajo Flores.

"Esta es la realidad de la gente, aunque nos quieran hacer creer que vivimos en el Primer Mundo", alcanzó a rezongar el padre Juan Vernazza, quien desde hace muchos años viene "caminando las villas". Juan Omonete espera poco del Estado y considera positiva su postura: "Antes éramos como hijos bobos del Estado, ahora sabemos que sólo conseguiremos algo con nuestro propio esfuerzo y organización". El Peludo opina lo mismo pero sabe también que "cuando tenemos cables no tenemos postes y cuando tenemos las dos cosas nos cortan la luz". El padre Narcisi sostiene que lo importante es decir lo que está pasando: "Yo no hablo para salir en la tele, pero si me callo me convierto en cómplice de lo que pasa".

**ELEMENTAL,  
MI QUERIDO WATSON**

ESTE DOMINGO  
**Página/12**

LE REGALA  
**EL CARBUNCLO AZUL**  
de Arthur Conan Doyle

**Los mejores cuentos de Sherlock Holmes**



A CLAUDIA BELLO Y DIJO QUE NO HABRA SUBSIDIOS

# CORTO LOS CABLES

a la gente de las villas".

La enérgica reacción del "establishment" a través de los medios de comunicación —las supuestas "demandas" a las que se refirió Claudia Bello en su breve declaración televisiva durante los festejos por el 9 de julio en Tucumán, ver aparte— fue evaluada en el Gobierno y convenció al ministro Cavallo de salir al ruedo para aclarar sin margen de dudas que el oficialismo no se lanzaba a una "ola de medidas populistas preelectorales".

En declaraciones radiales, poco antes de subirse al avión que lo trasladó al Valle de las Leñas, Cavallo explicó que "se va a colocar un medidor colectivo y la Municipalidad va a pagar primero lo que diga el medidor y luego recolectará el importe entre los colgados", sin aclarar de qué manera conseguiría la intendencia concretar tan improbable cobranza. Después se llamó a silencio y pidió que no le pasaran llamadas telefónicas. El ministro, su esposa y sus hijos, pasarán un fin de semana en la nieve lejos del ajetreo cotidiano. Cavallo descalificó la negociación que mantenía el ingeniero Daniel Cardone, titular de la Comisión de la Vivienda de la Municipalidad de Buenos Aires, con las compañías Edesur y Edeonor y los líderes naturales de las villas. "El consumo se les agregará al pago de los terrenos, cuando se entreguen las tierras", había consignado este funcionario.

"No hay que pagarle a los colgados", agregó Cavallo, quien puso énfasis en descalificar "a la señorita Bello", que había anunciado los subsidios. "Ella no es especialista y debieron haber hablado o la Municipalidad o el secretario de Energía, que son los que realmente conocen el tema", agregó. De todas formas, en la reunión entre el gobierno y las compañías Edesur y Edeonor, había participado el secretario de Energía, Carlos Bastos, que a pesar de mostrar su disconformidad con el acuerdo, aceptó en su momento que "hay un tipo de subvención, es decir que la Municipalidad se hace cargo de estos carenciados".

El titular del Palacio de Hacienda se mostró expeditivo. "La Comuna está facilitando el proceso de facturación, primero colectiva, y luego individual, teniendo en cuenta que instalar los medidores lleva cierto tiempo", aclaró. Lejos de las críticas que el gobernador Duhalde disparó contra las distribuidoras de energía, Cavallo indicó que "ahora tenemos Edeonor, Edesur, Edelab y no la vieja Segba, porque antes los colgados eran cada vez más, se facturaba menos y las pérdidas eran mayores". El ministro aceptó que sólo "en algunos casos de barrios muy pobres podrá pagarse alguna diferencia entre la factura colectiva —a cargo de la Municipalidad— y lo que van a pagar los vecinos, pero van a ser cifras insignificantes respecto a las pérdidas que teníamos antes".

Luego de bajar del avión Tango en Aeroparque, tras participar en los actos conmemorativos del 9 de julio en Tucumán, Claudia Bello optó por el silencio. "Tengo órdenes expresas del presidente Menem de no hablar con la prensa hasta charlar con el intendente Bouer", dijo a *Página/12*. Una vez más, Bello resultó el fusible destruido por la recurrente interna oficial. Cuando Menem necesitó a alguien de extrema confianza para intervenir la provincia de Corrientes, la convocó con los resultados conocidos. Ahora, cuando parecía olvidada en su cargo de titular del Programa Arraigo, Menem la llamó para que resolviera el

## Palabras encendidas de Bello

"Luego de la primera reunión y por una demanda de la sociedad, se avanzó en la propuesta de que, además, la Municipalidad les cobre la luz a las villas." La titular del Programa Arraigo, Claudia Bello, redondeó en esa frase las razones del giro de las autoridades comunales porteñas, que pasaron de anunciar un subsidio a los enganchados de la Capital, a decidir finalmente el cobro del servicio a la gente de las villas. La funcionaria justificó la contradicción con sus propias declaraciones del miércoles, cuando había anunciado los subsidios, en un reportaje que le hizo ayer *Telefé*:

—¿Le van a cortar la luz a la gente que vive en asentamientos, sí o no?

—Yo le digo... honestamente, creo que hay que hacer todo el esfuerzo necesario para que no les corten la luz...

—Hasta hace unas horas decían que no se la iban a cortar.

—Le estoy diciendo. En Capital creo que ya hay una solución donde participa gente de las villas pagando la energía.

—¿Qué opina de lo que dijo Cavallo, que no se va a dejar de cobrar a los enganchados?

—Eso es correcto. En la primera reunión la opinión de la Municipalidad fue financiar el gasto de luz de los villeros. Luego de esa primera reunión se avanzó en la propuesta de que se le cobre la luz a la gente de las villas. Más que retroceder, lo que se ha hecho es avanzar.

—Pero, ¿a la gente le van a cortar la luz sí o no?

—Mire, eso hay que preguntárselo a las empresas. Yo tengo el compromiso de las empresas frente a la comuna de que si existe este acuerdo, el lunes, no va a haber más cortes.

problema antes de que se transformara en un desagradable eje electoral. Fue entonces cuando apareció Cavallo y cerró el tema.

El intendente porteño, Saúl Bover, quien fue el primero en adelantar el subsidio del consumo de luz para los carenciados, el miércoles por la mañana, ahora se mostró de acuerdo con Cavallo. "El pago de los gastos de electricidad a los colgados al sistema de distribución de ese servicio no será subsidiado", dijo. El jefe del Ejecutivo municipal precisó que los medidores colectivos "determinan el consumo medio para todo un barrio". Y reiteró que "ese consumo lo vamos

a prorratear luego entre cada uno de los habitantes de los barrios".

El gobernador Eduardo Duhalde por su parte, aprovechó el acto en Avellaneda por el 177º aniversario de la Independencia, para dejar clara su posición sobre la cuestión. "Es inaudito eso de que ciertas empresas cuando tienen ganancias se las lleven y, cuando sufren pérdidas pretendan socializarlas", dijo en tono indignado. "Que sepan los que concesionan el servicio eléctrico que ellos deben hacer las inversiones porque se trata de empresas de riesgo y, además, ya conocían los problemas que había cuando se hicieron cargo. En Avellaneda,



Claudia Bello, secretaria de Estado a cargo del Plan Arraigo.

por ejemplo, han cortado la luz a escuelas provinciales cuando habíamos pagado la luz y eso no puede ser", advirtió.

Como si estuviera en campaña electoral, Duhalde se mostró "indignado" con la actitud de las empresas de energía para con la provincia, "porque cortan la luz en forma indiscriminada y eso lo puedo demostrar. A veces, en vez de mandar 220 voltios envían 110 y, de ese modo, queman los artefactos electrodomésticos que la gente adquiere con mucho sacrificio. La gente de trabajo, la gente humilde, quiere pagar la cuenta de la luz y la paga, eso está bien claro".

"Lo que no puede ser —agregó— es que se pasen una semana sin energía eléctrica y que, cuando reclaman, nadie les atiende, nadie los escucha. Así están creando un clima social sobresaltado con la explícita intención de que la Provincia enjuge sus pérdidas". El titular del Ejecutivo provincial aclaró que es tarea de las compañías distribuidoras la colocación de los medidores. "Otro cantar sería que nosotros les ayudáramos a colocarlos y en tal sentido no tenemos inconveniente alguno pero que no se imaginen que, porque estamos en tiempos electorales, y ante la presión que ejercen, les vamos a saldar las deudas".

## DEBATE

### A favor del subsidio

Las expresiones en favor de subsidiar el consumo energético de la población de bajos recursos se apoyaron, en general, en el concepto de solidaridad social, pero admitieron la aplicación de esa medida sólo en forma transitoria.

•El presidente del bloque justicialista del Concejo Deliberante, Edelmiro Rodríguez, se expresó en favor de los subsidios porque "éste es un problema social que tiene la ciudad de Buenos Aires y que debe asumirlo como tal". "Son vecinos que hoy se encuentran marginados —añadió— y, como vecino, se debe ser solidario y ayudar a resolver esta situación que se ha creado a partir de la privatización". Agregó que "sería una política correcta que la Municipalidad se haga cargo del gasto de los medidores colectivos e individuales hasta que se pueda lograr un nuevo sistema organizativo". Y opinó que esos subsidios deberían financiarse con "partidas municipales destinadas a situaciones sociales límite".

•Para el concejal Aníbal Ibarra, del FREDEJUSO, el hecho de que la Municipalidad subsidie a los carenciados sería "la mínima cuota de solidaridad que se puede tener con esta gente". El edil puntualizó que "la provisión de energía eléctrica no es un lujo, es lo básico que puede tener una familia para una vida digna". Aclaró sin embargo que "no me parece que sea un sistema para tenerlo en forma permanente, pero ante esta coyuntura, constituye un rasgo de mínima solidaridad". "No se puede manejar todo con un criterio economicista —concluyó—. Y como contribuyente no me agravia que parte de mis impuestos se use para estos fines".

•Los diputados bonaerenses por el radicalismo Miguel Constantino y Daniel Del Corral pidieron que se declare "el estado de emergencia en los servicios" por 12 meses para los adjudicatarios de planes administrados por el Instituto Provincial de la Vivienda. El reclamo lleva implícito el pedido de que la administración bonaerense afronte los gastos de luz, gas y obras sanitarias de esos usuarios en caso de que las prestadoras privadas agudicen su política de cortar los servicios a los morosos.

•Eduardo Jozami, candidato a concejal popular por el Frente Grande, puso el acento en una cuestión de prioridades: "En lo inmediato —dijo— lo primero es garantizarle a la gente el servicio eléctrico". Explicó que el conflicto suscitado "revela la falta de un criterio claro por parte de las empresas adjudicatarias de lo que significa un servicio público". Y apuntó que "en lo político, esto tiene que ver con la demora en crear un ente regulador y desnuda las falencias de las privatizaciones". Finalmente, Jozami sugirió que en el caso de la Capital Federal "la comuna tiene que llegar a un acuerdo temporario con las empresas para garantizar el servicio y, paralelamente, planificar la forma en que se va a solucionar esta situación en el futuro".

### Los que se oponen

•Entre los más duros opositores a que el Estado pague el consumo de energía a los sectores carenciados, el diputado justicialista Miguel Ángel Toma opinó que con la implementación de un mecanismo de este tipo "se estaría subsidiando no a los usuarios sino a una empresa privada, que lo que debería hacer para proteger su inversión es colocar los medidores sin cortar el suministro eléctrico". "Y si lo hacen —enfático el legislador— habría que reformar los pliegos de licitación para tomar medidas contra la empresa, porque está cometiendo un delito al privar a la sociedad de un servicio público".

•Desde el arco opositor, la novelista Martha Mercader —primera candidata a diputada por la UCR porteña— también se expresó en contra de los subsidios. "La ex interventora en Corrientes, Claudia Bello, parece que se acostumbró en esa provincia a gastar demagógicamente los dineros públicos en campañas electorales y ahora intentó hacer lo mismo ante las elecciones de octubre", se quejó la escritora. No obstante, opinó que "los que quieren hacer negocio sin riesgo, con tarifas aseguradas (en alusión a las empresas concesionarias) tienen que asumir el costo y compartir la carga, hasta tanto se subsane la laguna jurídica de estas privatizaciones apresuradas".

•Para el brigadier Osvaldo Cacciatore, primer candidato a diputado por la UCeDé de Capital, "no resulta equitativo para toda la sociedad que la Municipalidad subsidie el pago de un consumo que es tomado indebidamente". Según el ex intendente de la dictadura, "si la Municipalidad tiene un plan de apoyo a los carenciados, debe hacerlo correctamente, porque si alguien tiene hambre hay que enseñarle a pescar, no darle pescado".

•El también candidato a diputado por el radicalismo Rodolfo Terragno agregó un matiz diferente a las oposiciones. "Cuando hay un subsidio, tiene que ser explícito y sujeto al cumplimiento de requisitos y de una fiscalización —resaltó el ex ministro de la gestión de Raúl Alfonsín—. Los subsidios deben ser resueltos por ley, no pueden ser discrecionales. Porque si cualquier colgado que tomó la iniciativa de colgarse, no importa cuáles sean sus ingresos ni su consumo, va a tener el premio de tener energía gratis, se introduce una formidable distorsión que no sólo afecta la racionalidad económica sino que también interesa a la justicia social".

•El concejal del Partido Demócrata Roberto Azzaretto fue tajante: "No conocemos la realidad si creemos que las villas de emergencia son sinónimo de pobreza. Hay mucha gente que vive fuera de las villas y pasa por situaciones mucho más difíciles", argumentó.

•También opinó en contra de los subsidios el edil radical Rubén Gabrielli, para quien la Nación traslada un problema que no previó en su momento. "Es el Presidente el que debería hacerse cargo de este tema, porque cuando pensó en privatizar no tuvo en cuenta este tipo de cosas".

# ADIVINA, ADIVINADOR

▲ (Por José M. Pasquini Durán) El hombre ha perseguido quimeras en todos los tiempos y, de todas ellas, tal vez ninguna con tanta ansiedad como la de predecir el futuro. Desde el Oráculo hasta el Tarot, desde la promesa de cielo o infierno eternos hasta las infinitas reencarnaciones, las creencias más profundas y las supersticiones más superficiales fueron sometidas a la prueba de la inagotable ansiedad humana por el dominio de la futurología. Débiles o poderosos, sin distinción, acudieron al lado de alguien que pudiera encontrar el mapa de su destino privado en las líneas de la mano o en el caprichoso destape de la baraja. El presidente Carlos Menem es uno de esos peregrinos, al decir de los cronistas de sus intimidades, que con ambición urgente quieren poseer ese secreto de la vida.

El político que puede anticiparse a los hechos tiene esa rara virtud de los baqueanos que preannuncian los climas por medio de indicios que ningún meteorólogo ha logrado descubrir. Si ese político, como el Presidente, echó el pasado por la borda, le queda sólo el futuro para encontrar algún sentido de trascendencia. Menem nunca mira atrás y no teme contradecirse una y mil veces siempre que tenga pista hacia adelante; su capacidad de iniciativa es motivo de envidia entre los opositores y de rendida pleitesía entre sus leales. Un hombre que vive para lo que viene por espíritu de aventura o vocación de pionero suele despertar en los demás una sensación de agobiante inquietud, porque su trayectoria puede ser tan impredecible como el futuro. Después de cumplir cuatro años en el gobierno, ¿quién podría jurar que dentro de seis meses o dos años seguirá siendo el mismo que hoy?

Con la fuerza de voluntad que lo transportó hasta el sitio que ocupa, Menem parece haber decidido que si no puede conocer el porvenir lo moldeará a su antojo. Por eso al identificar la voluntad divina como la mano maestra que guía algunos de sus actos está haciendo más que una frase presumida. Ya no es la condición de "buen técnico" de Domingo Cavallo, ni siquiera la inspiración modernista de su pragmatismo, la sustancia que destiló la estabilidad económica: fue inspiración de Dios, según sus propias palabras. Tamaña aseveración puede sonar a blasfemia en boca de un hombre que goza de la devoción de un príncipe de la Iglesia Católica, pero no tenía otro remedio para marcar su destino: sólo

los dioses y sus elegidos pueden tener recuerdos del futuro. Para él ese futuro es la reelección y nada del cuatrienio que acaba de cumplir en el gobierno se justificaría si no desagua en el canal que lo pueda llevar en la presidencia hasta el siglo que viene.

Al comenzar el quinto y penúltimo año de gobierno, el menemismo ha decidido que en realidad está por inaugurar el primero de su segunda etapa: no acepta que le faltan dos para cumplir el mandato del sexenio, sino que espera por lo menos otros cuatro años a partir de 1995. Espera ganar por apreciable ventaja en octubre próximo, y está dispuesto a dar todo lo que sea necesario para conseguirlo, y de inmediato, en el plebiscito por la reforma constitucional que le abriría las puertas para su primera década de gobierno (6 + 4). No existen argumentos suficientes y legítimos para impedir que se reforme la Constitución en todas las partes que requiera y necesite la voluntad soberana del pueblo a través de la Asamblea Constituyente.

Tampoco ningún partido o sector puede arrogarse el derecho de impedir que el Presidente pueje por su sueño privado. Está en su derecho de aspirar a la reelección, como lo estaba Raúl Alfonsín cuando los menemistas se oponían con el mismo esmero que hoy utilizan los radicales para lo mismo. La cuestión no radica en su derecho sino en su deber: para una democracia de apenas diez años de vida la alternancia de hombres y aun de partidos en el gobierno ayudará a estabilizar el sistema y a fortalecer las instituciones de representación. En un país presidencialista como éste la cohesión de los partidos y las vocaciones políticas podrán tener mejor chance si el premio mayor está en juego.

## Preservativos

Las ambiciones de perpetuidad conseguirán, en cambio, los efectos inversos: una democracia más débil en todas sus partes por una excesiva concentración monopólica del poder. Los antipos están a la vista: ya nada que no sea la reelección parece importar ni tener suficiente entidad en las decisiones gubernamentales. Ni siquiera hay un balance crítico del trecho recorrido, como no sea para medir el impulso que lo lleva hacia más allá de 1995. La justificación principal consiste en que el programa económico, sobre todo la estabilidad, podrá sobrevivir tanto tiempo como dure la autoridad de

sus progenitores. Si la predicción del oráculo oficial fuera verdadera, Domingo Cavallo debería ser preservado, por los otros y por sí mismo, como una orquídea en la nieve. El sueño de la reelección, por el contrario, está dispuesto a quemarlo en la hoguera de la competencia electoral.

Aunque su familia prefiera imaginarlo vestido de gala, en Estocolmo, recibiendo un Nobel o departingo en algún salón de Washington con los poderosos del planeta, Cavallo parece predestinado a detenerse en una estación menor de la hoja de ruta del menemismo. Después del desembarco de Juan Schiaretti, uno de sus hombres, en la interna del peronismo cordobés, es más fácil leer en los naipes una candidatura de gobernador en esa provincia como el más apto para horadar la coraza radical que preserva a ese importante distrito, inexpugnable a tal punto que por momentos la Línea Córdoba de la UCR parece más bien un partido provincial que sigue su propio camino en lugar de compartir los avatares de una fuerza nacional. Si la reelección tiene chance, Menem no dudará en usar el potencial electoral del ministro cordobés de la Fundación Mediterránea aunque eso signifique descabezar el programa de la convertibilidad. Al fin y al cabo, el Presidente no tiene dudas acerca de quién es el verdadero brazo ejecutor de la voluntad divina.

El sueño de Menem es una pesadilla para algunos hombres de su propia casa que se imaginan sucesores por derecho propio y que resienten su voluntad de quedarse tanto o más que los opositores declarados. Hay quienes sostienen que Eduardo Duhalde está derramando un millón de dólares diarios en el Gran Buenos Aires para construir una catapultas que lo regrese a la Casa Rosada, pero esta vez con la banda cruzada en el pecho. Otros aseguran que un presupuesto generoso drena recursos hacia Tucumán con el propósito de preservar a Ramón Ortega en la condición de delfín favorito, si llegara el caso. Aunque todavía no está dicha la última palabra sobre la reelección, hay parientes que ya gastan a cuenta de la herencia.

El proceso electoral ha detenido la transformación económica: las reformas laboral y previsional han dejado el paso a la única reforma que le importa al oficialismo: la constitucional, por la reelección. Los opositores, adentro y fuera del peronismo, saben que el Gobierno no puede dispersar energías en varios frentes y que, por lo tanto, ninguna ley fundamental saldrá del Poder Legislativo sin que medie antes alguna resolución sobre el futuro inmediato. ¿Cómo podría, por ejemplo, reorganizar las normas laborales sin abroquelar a los gremialistas en la disconformidad cuando los necesita divididos y a su lado? La marcha del programa económico, principal orgullo del oficialismo, ha quedado en suspenso, subordinado a la voluntad de un hombre que ha leído en su horóscopo que octubre es un mes promisorio para sus planes personales.

Los aliados económicos del menemismo, que siguen sus pasos con menos dudas que las que tienen sobre los radicales, están dispuestos a esperar hasta conocer los resultados de octubre, aunque no les gusta el cuarto intermedio. Si Menem consigue la victoria sin sombras de dudas podrá soldarlos a su destino. De lo contrario, como marca la costumbre de toda administración que ya gastó los dos tercios del mandato, tendrá que tchar en el almanaque los días que le faltan.

# Los

▲ El ministro del Interior, Gustavo Beliz, consideró ayer "sospechoso" que los agresores del presidente del Centro de Estudiantes de Arquitectura, Andrés Petrillo, "hayan actuado a cara descubierta" y sugirió que las amenazas de muerte y los golpes que recibió el dirigente estudiantil podrían ser obra de profesionales. Las declaraciones del titular de la cartera política fueron la única manifestación oficial frente a una avalancha de repudios por parte de la oposición, entre ellos el del precandidato presidencial Fernando de la Rúa quien sostuvo que "los que estamos en la oposición soportamos la crudeza de actores violentos que se proponen impedir el legítimo derecho a manifestarse por parte de la ciudadanía". La Federación Universitaria Argentina coincidió en acusar al Gobierno de "intentar atomizar para evitar manifestaciones de la ciudadanía".

Beliz formuló declaraciones en Tucumán, antes del acto por el Día de la Independencia (ver páginas 6 y 7). "El Gobierno agotará todas las instancias para dar con los responsables. Es obvio que el Gobierno repudia enérgicamente el hecho, aunque parezca una obviedad decirlo". Petrillo fue amenazado de muerte y golpeado el jueves, sólo pocas horas después de que las máximas autoridades de la FUA fueran recibidas por el presidente Carlos Menem en la residencia de Olivos. "De nada sirve tener una reunión con el presidente Carlos Menem, que dice querer reunirse todas las veces que sea necesario, dice estar en contra de la violencia, dice querer desmantelar el aparato represivo, si luego los estudiantes volvemos a ser víctimas de agresiones salvajes e injustificables".

Desde el comienzo de la etapa democrática diferentes atentados, amenazas y secuestros amenazaron la es-

## Planes de lucha

▲ Con los ánimos caldeados por los casos de persecución ideológica a estudiantes y educadores, los gremios docentes comenzaron a definir sus acciones con vistas a la segunda mitad del año. La Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) ya anunció una huelga para los primeros días de agosto y el plenario de secretarías generales de la Confederación de Docentes Universitarios (CONADU) ratificará entre hoy y mañana la continuidad del plan de lucha articulado con los alumnos universitarios. En tanto, la Unión Docentes Argentinos (UDA) anticipó que impulsará medidas de fuerza tras las vacaciones de invierno.

La extensión de las protestas junto con los estudiantes fue dispuesta durante el último congreso de CONADU, aunque este fin de semana los dirigentes del gremio barajarán en San Luis la posibilidad de concretar un paro después del receso académico invernal. Los profesores reclaman un básico de 500 pesos para el cargo testigo —ayudante de primera con dedicación semiexclusiva, actualmente en 300 pesos—, un incremento del presupuesto universitario y la confección de un nuevo nomenclador. La última palabra, no obstante, la tomará otro congreso a realizarse el 13 y 14 de agosto.





CONSIDERO "SOSPECHOSO" EL ATAQUE A ESTUDIANTES

# PROFESIONALES

"Es sospechoso que hayan actuado a cara descubierta", señaló el ministro Beliz respecto de los sujetos que atacaron a un dirigente estudiantil de Arquitectura, sugiriendo que esa acción podría ser un trabajo de profesionales. Continuaron los repudios de todo el arco opositor por la agresión y los actos de persecución ideológica que Beliz insiste en negar.

El ministro Gustavo Beliz sospecha de profesionales.

Estudiantes y a la sociedad en general, para impedir que la comunidad exprese su rechazo a las políticas oficiales".

"Los tipos tenían unos treinta años y toda la pinta de los que trabajan en la seguridad de los boliches. Cuando intentamos detenerlos uno de ellos sacó la manopla de hierro y amenazó a la gente. Lograron escapar en un Falcon, blanco o gris, al que no le pudimos tomar la patente", fue la descripción que hizo Petrillo el mismo jueves sobre los sujetos que lo amenazaron. "Te vamos a matar hijo de puta, me dijeron, y empezaron a darme trompadas y patadas."

## Opinión

Por Eduardo Aulicino

La primera vez pasó en La Rioja, después se repitió en Rosario y ahora le tocó el turno a Salta. En los tres casos se trató de personas que protestaron ante el paso del Presidente y terminaron de manera inesperada hablando con él luego de un viajecito en coche policial. Hubo reprimenda y perdón de Carlos Menem. Sin exagerar, podría decirse que la primera vez fue fruto de un shock que al Presidente le impidió controlarse; la segunda, un paso hacia el acostumbramiento, y la tercera, una muestra de que le tomó el gusto.

La crónica de los hechos es elocuente. El 19 de mayo pasado Menem fue sorprendido en su provincia por una marcha de estatales. No lo trataron bien en los discursos. El Presidente mandó a buscar con la policía al secretario general del gremio, Miguel Ángel Asís, a quien reprochó personalmente haberlo criticado ante los manifestantes. Luego lo dejó ir.

Un mes después, en Rosario, dos mujeres concentraron el enojo presidencial. Alicia Spangenberg y Liliana Ulich fueron trasladadas por agentes de seguridad en un Falcon hasta el lugar en que se encontraba Menem, quien les explicó que las había hecho buscar porque se sintió insultado. Después las dos mujeres pudieron volver a sus casas.

## Las alumnas de La Merced

Las pesquisas ideológicas desarrolladas por fuerzas de seguridad en ámbitos educativos no sólo afectaron a los establecimientos públicos. La rectora del colegio tucumano Nuestra Señora de la Merced, hermana Berta Povalej, denunció que una persona que se identificó como "delegado de la Legislatura provincial" le solicitó datos sobre las alumnas.

Ante las declaraciones de la religiosa, el presidente de la Legislatura y vicegobernador de Tucumán, Julio Díaz Lozano, afirmó que "no existe ningún empleado ni ninguna comisión legislativa que esté autorizada a recabar ese tipo de información". Por su parte, el secretario de Gobierno, Edmundo Giménez, manifestó que "es absolutamente descabellado pensar que en Tucumán exista la persecución ideológica" e instruyó a la policía provincial para que investigue el hecho.

La denuncia de Povalej ocupó la atención de los habitantes de la capital tucumana en el preciso momento en que el presidente Carlos Menem visitaba la ciudad, para participar de los festejos del 177° aniversario de la independencia.

## Ego te absolvo

Anteayer, en Salta, el detenido fue David Lezzano, acusado de haber hecho un corte de manga al paso de la comitiva oficial. Lezzano fue llevado por agentes de la Policía Federal a la delegación provincial de esa fuerza y, desde allí, al quinchito donde Menem compartía un almuerzo con el gobernador Roberto Ulloa. Lezzano dio las explicaciones del caso y quedó en libertad.

Las anécdotas anteriores se remontan a la época de las causas por desacato. Esa figura fue derogada y Presidente y ministros insisten cada tanto con que así fue por voluntad oficial, cuando en realidad el Gobierno apeló más de una vez al desacato y la derogación posterior respondió a una presión concreta de la OEA.

Los tres casos mencionados tienen una lógica que alarma. Menem actúa como si a él le correspondiera perdonar lo que la ley ya no sanciona —si se tratara de un reflejo del desacato— o actuar en lugar de la Justicia, si existiese delito.

El Presidente se mueve como advirtiendo que tiene todo el poder necesario para castigar, pero también toda la bondad para perdonar. Como si la voluntad divina no sólo hubiera signado su gestión de gobierno —tal como lo afirmó al rechazar críticas de monseñor Justo Laguna—, sino también cada uno de sus actos.

CHEEK

El nuevo embajador norteamericano, James Cheek, llegará mañana a la Argentina y veinticuatro horas después le presentará sus cartas credenciales al presidente Carlos Menem, en lo que constituirá su primera actividad oficial en el país. La breve ceremonia tendrá como protagonista central a este diplomático de carrera de 57 años, amigo personal de Bill Clinton y —como el presidente norteamericano— oriundo del estado de Arkansas. Cheek ya anticipó su decidido apoyo a las reformas económicas impulsadas por el gobierno menemista.

SORTEO PROMOCION  
TARJETA DEL PROFESIONAL  
VISA-BANCO MAYO



El lunes 12  
de julio a las  
17.30 horas en la Gerencia  
Comercial de Banco  
Mayo, Sarmiento  
732, 9° piso,  
Capital, se realizará el  
sorteo de la promoción  
"Tarjeta del  
Profesional  
VISA/Banco Mayo"  
entre todos  
los cupones que  
hemos recibido.  
Sin dudas,  
la PC AT 286 será  
muy disputada.  
Y entre  
auténticos  
profesionales.

**BANCO MAYO**  
COOP LTDO  
Cuerpo y alma

## La Biblia y la política

Dispuestos a poner un paréntesis en el debate de las cuestiones políticas que en la actualidad enfrentan a sus partidos, Raúl Alfonsín y Antonio Cafiero coincidieron en la necesidad de que "la política se funde en valores éticos superiores" a los cuales hace clara referencia la Biblia. Los organizadores del encuentro, realizado en los salones del Museo Nacional de Bellas Artes, habían propuesto un debate acerca de "La Biblia y la política", con la participación de Alfonsín, Cafiero y el rabino Sergio Spolski. El encuentro se realizó anoche en forma paralela a la muestra sobre "Relatos Bíblicos", de Marc Chagall, y en su transcurso tanto Alfonsín como Cafiero apelaron reiteradamente a textos bíblicos y referencias a profetas judíos y católicos para trazar sus visiones sobre el tema. Cafiero dijo que "debe haber una relación íntima entre la ética y la acción política" y manifestó que "una política que no se funda en valores superiores hace que la democracia sea débil". A su turno, el ex presidente Alfonsín leyó algunos pasajes bíblicos para rescatar las referencias "a lo que se señala sobre la ética, la moral y la ley, que se vincula extraordinariamente con el accionar de la política".

## Nada de disculpas

El obispo de Morón, Justo Laguna, aseguró que no tiene que disculparse ante el gobierno de Carlos Menem por las críticas que efectuó sobre la política social y económica y la actitud de algunos funcionarios. "No tengo que disculparme de nada", dijo Laguna, para luego aclarar que "si bien yo dije muchas frases duras, ninguna fue contra su persona". En relación con las diferencias que mantiene con el ministro del Interior, Gustavo Beliz, identificado con un sector interno distinto de la Iglesia, Laguna prefirió no hablar del tema.

Menem volvió a la carga con la idea del plebiscito para imponer la reelección presidencial. Junto con Palito Ortega, presidió el desfile militar de casi dos horas. Beliz ratificó que en los próximos días irá al Congreso el paquete de reformas políticas.

(Por Hernán López Echagüe, desde San Miguel de Tucumán)  
La majestuosidad de la fiesta montada en esta ciudad para celebrar el Día de la Independencia se pareció más a una colorida y gritona escenografía cuyo único objetivo fue retomar la campaña por la reelección presidencial y el plebiscito que el oficialismo impulsa para reformar de la Constitución. Sin rodeos, el presidente Carlos Menem señaló que solamente la sociedad argentina, a través de una consulta popular, decidirá su reelección "optando por el sí o por el no". Más adelante, sin embargo, prefirió desvincular al Gobierno y dejar en manos del Congreso de la Nación la resolución acerca de la oportunidad de

convocar a un plebiscito. A lo largo del día, en las calles de San Miguel y a ambos lados de la Avenida de los Próceres, donde se efectuó el desfile cívico militar, las remeras con la consigna "Menem 1995" fueron el atuendo más visto.

Ya con los primeros resplandores del día los tucumanos comenzaron a llenar la Plaza Independencia y sus alrededores. Un frío impensado sorprendió a todos. El cielo, en cambio, parecía moldeado por algún artesano del oficialismo. Ni siquiera una hilacha de nubes lo sombreaba. En la plaza, agitando pequeñas banderas argentinas, exhibiendo extensas fajas dedicadas a "Evangeline diputada" y a la reelección de Menem, se agolparon cientos de trabajadores proceden-

tes, en especial, de la ciudad de Simoca.

El primer acto oficial se llevó a cabo en la casa histórica; entre las paredes de la vieja construcción las autoridades cantaron el Himno, vivaron repetidamente a la patria y desayunaron vino y empanadas. Menem, el gobernador Ramón Ortega y su señora y candidata, Evangelina Salazar, conformaron el trío más festejado. Luego, perseguido por una inseparable corte de funcionarios, guardaespalda y adulones, el Presidente se dirigió hacia la Casa de Gobierno, donde debió apretar cuanta mano se le pusiera delante.

El único miembro del gabinete que se perdió la fiesta fue Domingo Cavallo. El resto anduvo de aquí para allá detrás del presidente Menem. Gustavo Beliz, joven ministro de Interior, fue el más asediado por las chicas; las colegiales formaban júbilosos corrillos y murmuraban halagos a la "estampa" del funcionario, como ellas mismas explicaron. Interrogado por *Página/12*, Beliz rehusó hacer referencia al tema del espionaje ideológico. Dijo, sí, que la consulta popular no vinculante que el Gobierno pretende realizar para brindarle consenso a la reforma de la Constitución, "sólo se decidirá en noviembre o diciembre, una vez que tengamos en la mano el resultado de las elecciones legislativas de octubre".

Después de haber recibido el saludo formal de cada uno de los funcionarios y legisladores tucumanos, Menem decidió recorrer a pie las dos cuadras que separan la Casa de Gobierno de la Catedral, donde se realizó el Tédum. El oficio religioso sólo sirvió para acentuar la modorra que se había apoderado de los ilustres visitantes; en un par de ocasiones, Menem entrecerró los ojos y no sin esfuerzo logró mantener la cabeza erguida.

Una vez que finalizó el Tédum, la comitiva se encaminó hacia el Parque 9 de Julio para presenciar el desfile, acto central de las celebraciones. En el palco oficial, junto al Presidente, se situaron los miembros del gabinete y

## REFORMA POLITICA

# Marcha el proyecto de Beliz

En medio de los festejos del aniversario de la Independencia, realizados ayer en Tucumán, el ministro de Interior, Gustavo Beliz, reiteró que "en los próximos días se elevará al Congreso el proyecto de reforma política para la Capital Federal" y prometió "importantes anuncios" en materia de financiamiento de los partidos. El paquete de modificaciones impulsadas desde Interior también incluye el cambio de las leyes electorales, para implementar las internas abiertas y simultáneas en todos los partidos. Beliz anunció que este mecanismo se pondrá a prueba el próximo 8 de agosto con una experiencia piloto a realizarse, precisamente, en 94 comunas tucumanas.

El titular de la cartera política aprovechó su contacto con la prensa en Tucumán para insistir con la reforma

del status de la Capital. Los principales cambios institucionales que promueve el Ministerio de Interior para el distrito porteño consisten en la elección directa del intendente, la división de la ciudad en once alcaldías y la reducción del número de concejales a 37 contra los 60 actuales. La iniciativa ya ha generado polémica con el radicalismo, cuyo reclamo de que este año se elija por voto directo al intendente porteño fue rechazado por el Gobierno.

Beliz también prometió "importantes anuncios" sobre la propuesta de modificación del sistema de financiamiento de los partidos políticos y limitación de los gastos electorales, con el fin de que sea instrumentada en los próximos comicios legislativos. El ministro sostuvo que "hay una zona gris y un vacío legislativo en lo que hace a la transparencia de los aportes de los particulares a los partidos" y que los cambios serán consensuados con el resto de los sectores políticos, y dijo que ya habló del tema con los legisladores radicales Fernando de la

Rúa y Raúl Baglini. El ministro no brindó mayores detalles sobre la iniciativa, pero señaló que "incluye el blanqueo de los aportes electorales, la publicidad de los partidos y los espacios de radio y televisión". El proyecto contempla la desgravación impositiva parcial para los aportes y la obligación de que sean nominales.

La otra pata de la reforma política diseñada por los funcionarios de Interior es la modificación de las leyes electorales para despejar el camino a la implementación de las internas abiertas, simultáneas y obligatorias en todos los partidos. Beliz anunció ayer que la primera experiencia con este mecanismo se realizará el 8 de agosto en Tucumán, durante la elección de delegados partidarios en 94 comunas. El ministerio a su cargo enviará vendedores para "tener un panorama más abierto de cómo se puede implementar el tema a nivel nacional". Desde Interior se quiere incluir también en la legislación electoral el sistema de tachas y el voto voluntario entre los 16 y los 18 años.

**TARJETAS, CHEQUES Y CRÉDITOS EN 6 PAGOS**

**NUEVO LOCAL SUIPACHA 916**

**EQUUS**  
Boutique Masculina

Ambos	\$189 o 5 pagos
Sacos y Blazers	\$149 o 5 pagos
Pilotos Cruzados	\$159 o 5 pagos
Sobretodos	\$199 o 5 pagos

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717  
SHOPPING SOLEIL / SPINETTO SHOPPING

**Es la Súper Secretaria Personal:**  
**non parla!**  
**pero le informa todo**  
**ai instante**  
**y por escrito**

Si, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bolsillo PHILIPS PRG 1030 del Servicio Alfanumérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Capital o en La Plata y úselo en todo el país.

**RADIO LLAMADA** SACI  
UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Capital: Paraguay 610, piso 25°. Tel. 311-0627, 312-3560/5815



La reelección, en el discurso de Menem y en las espaldas de los porristas.  
"El pueblo decidirá por el sí o por el no", dijo el Presidente antes del desfile.



JULIO PARA INSISTIR CON EL PLEBISCITO

# REFELECCION

## De civil y con anteojos oscuros

(Por H.L.E.) Tal vez parezca extravagante pero ayer, en pleno jolgorio menemista, el general Antonio Domingo Bussi también recibió su homenaje. Y sucedió durante el interminable desfile cívico militar. Bussi no estaba presente, desde luego, pero el presidente Menem y muchos tucumanos resolvieron rendirle tributo a su pasado, como suelen hacerlo cada 9 de Julio.

Ya habían transcurrido unos cuarenta minutos de caravana verdeoliva, ya habían zumbado los aviones y marchado los cadetes del Colegio Militar de la Nación, cuando el presentador oficial, con voz cargada de emoción, anunció: "Y ahora pasan frente al palco los veteranos de la lucha contra la subversión".

No se oyó un solo silbido. Otra fue la reacción de la gente que se encontraba a ambos lados de la Avenida de

los Próceres. Aplaudieron con ganas. También lo hizo el presidente Menem. Fue la columna más celebrada. Allí estaban esos hombres sin nombre, desfilando marcialmente, ataviados con ropas de civil. Algunos, incluso, llevaban anteojos oscuros. Así, unidos y pachorrientos como andaban, parecían un grupo de tareas desocupado. Los aplaudían. Pocos recordaron en ese momento que a lo largo de la Operación Independencia, de la cual esos hombres inidentificables fueron los hacedores, desaparecieron más de 600 personas en Tucumán.

A su manera, con una sonrisa desdibujada en la boca, un periodista chileno que le había perdido el rastro a un colega trajo a la memoria lo que todos daban la impresión de haber olvidado: "¡Uy! Ahora que acaban de pasar estos huevones seguro que no lo encuentro más".



Carlos Menem y Palito Ortega compartieron el palco central. "Sería un honor acompañar a Menem en el '95", dijo el gobernador.

el ministro de Defensa de Chile, Patricio Rojas, invitado de honor a quien, por lo demás, el presentador del espectáculo cívico militar olvidó mencionar. El desfile (ver recuadro) no fue otra cosa que una cansina y extenuante seguidilla de uniformes que duró aproximadamente dos horas. Pese a su visible fatiga, Menem transcurrió gran parte del acto saludando de pie a las distintas fuerzas que desfilaron; firmó autógrafos y sin ocultar el contento recibió de regalo una camiseta de River.

Llegarían luego el sueño de Palito—"sería un honor acompañar a Menem en una fórmula presidencial", dijo— y el caótico almuerzo en el Grand Hotel. Es que allí, habitual residencia del general Antonio Domingo Bussi, se habían reunido decenas de tucumanos para husmear al visitante ilustre que había llegado de Buenos Aires con su célebre séquito. Pero no se trataba del Presidente.

En realidad, todos querían tocar y oler a Marcelo Tinelli y sus pícaros muchachos.

## EL PROYECTO DE PLEBISCITO

### Yoma dio el primer paso

La única iniciativa formal del menemismo para impulsar un plebiscito por la reforma de la Constitución—a la que aludió ayer el presidente Menem—es el proyecto de ley presentado en la Cámara de Diputados por Jorge Yoma. Un año atrás, el oficialismo consiguió aprobarlo en comisión y ahora pugna por reunir la mayoría necesaria para votar en el recinto un texto que no se reduce a preguntar reforma sí o reforma no, sino que incluye un racimo de interrogantes.

Menem dio ayer una versión parcial del proyecto de Yoma al decir que "la gente tendrá oportunidad de votar por sí o por no" a la reelección presidencial. En realidad, Yoma propone el voto a favor o en contra de una serie de cuestiones, incluyendo, obviamente, la que más desvela al Presidente. Por ejemplo:

- La eliminación del Colegio Electoral, es decir, la instauración del voto directo para designar presidente y vice.

- La ampliación del período ordinario de sesiones.

- Un sistema que dinamice la sanción y promulgación de leyes.

ción y promulgación de leyes.

- La unificación de los mandatos de presidente, vice y legisladores en cuatro años.

- La realización de elecciones sólo cada cuatro años.

- La posibilidad de reelección consecutiva de un presidente.

Mientras el PJ se dispone a hacer valer su amplísima mayoría en el Senado para declarar la necesidad de la reforma constitucional, en la Cámara baja intenta completar la operación de pinzas con el proyecto de Yoma para convocar a un plebiscito, aunque sin descartar un decreto. En cualquier caso, la intención es que la consulta se realice en la primera quincena de noviembre.

La iniciativa de Yoma ya dio sus primeros pasos en el Congreso. Por catorce votos contra once, el peronismo logró aprobar el proyecto en la Comisión de Asuntos Constitucionales, el 30 de junio del año pasado. Aquella vez, Yoma se entusiasmó diciendo que en "en quince días" iba a ser votada en el recinto y pasaría al Senado. Un año después, el menemismo vuelve a la carga.

## EL ESTADO SELECCIONA

LAS SECRETARÍAS DE ACCIÓN SOCIAL Y GENERAL Y DE RELACIONES INSTITUCIONALES DEL MINISTERIO DE SALUD Y ACCIÓN SOCIAL, EN EL MARCO DEL PROCESO DE REORGANIZACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO, CONVOCA A AQUELLOS QUE DESEEN POSTULARSE PARA CUBRIR LOS CARGOS CON FUNCIONES EJECUTIVAS QUE SE DETALLAN:

### SECRETARIA DE ACCION SOCIAL

- DIRECTOR DE ASISTENCIA TÉCNICO-FINANCIERA (NIVEL III)
- DIRECTOR DE DESARROLLO DE GRUPOS SOCIALES (NIVEL II)
- DIRECTOR DE ASISTENCIA COMUNITARIA (NIVEL III)

### SECRETARIA GENERAL Y DE RELACIONES INSTITUCIONALES

- DIRECTOR DE INFORMACION (NIVEL III)

#### REQUISITOS MINIMOS:

- EDAD NO INFERIOR A 25 AÑOS.
- TÍTULO UNIVERSITARIO O Terciario, pudiendo prescindirse de dicha exigencia cuando se acredite título secundario y experiencia laboral atinente a las funciones a desempeñar no inferior a 10 años.
- ESTUDIOS Y EXPERIENCIA LABORAL EN LA ESPECIALIDAD ATINENTE A LAS FUNCIONES.

LOS CARGOS DETALLADOS, PARA LOS QUE ESTAN PREVISTAS REMUNERACIONES EQUIVALENTES A LAS DEL SECTOR PRIVADO, SE CUBRIRAN A PARTIR DE LAS PRIORIDADES QUE SE DETERMINEN.

LOS INTERESADOS PODRÁN RETIRAR LAS SOLICITUDES, PERFILES Y REQUISITOS Y PRESENTAR LA DOCUMENTACIÓN PERTINENTE EN LA DIRECCIÓN DE INFORMACIÓN, SITA EN AVDA. 9 DE JULIO 1925, PLANTA BAJA DE CAPITAL EN EL HORARIO DE 10 A 14, DESDE EL 26/07 HASTA EL 06/08. LAS CONSULTAS TELEFÓNICAS DEBERÁN REALIZARSE A LOS TELÉFONOS 381-8971/40 INTERNOS 202, 204 Y 205.

#### EL TRATAMIENTO DE LOS DATOS SERÁ CONFIDENCIAL

LOS POSTULANTES RESIDENTES EN EL INTERIOR O EXTERIOR DEL PAÍS, PODRÁN PRESENTAR LOS ANTECEDENTES POR CORREO O POR FAX AL TELÉFONO 383-0867

# SINAPA

## SERVICIOS en ALFOMBRAS

### Restauración, lavado de alfombras de estilo

ALFO-ART® 791-0685 y 796-0109

## El comisario apuntó a Manzano

El ex comisario mayor Raúl González, quien fue encarcelado el jueves luego de permanecer 19 meses en prisión acusado del secuestro del empresario Mauricio Macri, aseguró ayer que el ex ministro del Interior José Luis Manzano "quiso sacar un rédito político" con su detención y dijo que "podría ser" que exista una cinta grabada en la que el ex funcionario admitió el hecho. González, quien al ser detenido era jefe de la Dirección General de Servicios Técnicos de la Policía Federal, explicó que se lo involucró cuando obedeció una orden judicial para intervenir el teléfono de la casa de los Macri.

## El Pocho pide pista en Capital

El senador nacional José Antonio Romero Feris presentó en sociedad a los candidatos a diputados y concejales del Partido Autonomista metropolitano durante un concurrido acto celebrado en la casa central del partido con el que intentará desembarcar en el distrito porteño, como parte de su proyecto presidencial para 1995. La nómina de diputados está integrada por el ex senador por Córdoba José Antonio Allende, seguido por el polista Alberto Heguy y Sara Rioja Medrano. En tanto que en la lista de concejales se encolumnan Armando Molina Zavala, Manuel Montero y Carmen Martínez Llano. "En estos tiempos en que hasta los partidos hasta hoy mayoritarios se han preocupado en buscar gente que nada tiene que ver con la vida política el Partido Autonomista no ha tenido temor en buscar un hombre de larga y proba trayectoria política para que encabece su lista", dijo el legislador correntino al presentar a Allende, y luego ocupó buena parte de su discurso para criticar a "este gobierno que pretende ser hegemónico y se olvida del federalismo". Allende militó largos años en la Democracia Cristiana y ocupó la presidencia provisional del Senado durante el gobierno de Isabel Perón, pero actualmente estaba alejado de la actividad política.

# Más de 20 jefes de Estado en la Cumbre de Bahía

*Esta semana se inicia la III Cumbre Iberoamericana, a la que asistirán desde Menem hasta Fidel Castro.*

Los hoteles de Salvador de Bahía, en Brasil, ya no toman reservas para la semana que viene. Están colmados. Pero el motivo no son las vacaciones de invierno. A partir del miércoles llegarán a esa ciudad del norte brasileño 23 jefes de Estado y de gobierno en representación de 20 países para participar de la III Cumbre Iberoamericana, que tendrá lugar entre el 15 y el 16 de julio. Los anfitriones deberán resolver hasta entonces el problema de la seguridad de los visitantes: la policía federal de Brasil amenazó con iniciar una huelga el día inaugural de la Cumbre y su director general, Wilson Romão, admitió ayer la posibilidad de recurrir a los efectivos de las fuerzas armadas. En este contexto, el ministro de Justicia brasileño, Mauricio Correa, aludió al riesgo de que se cometan atentados contra los estadistas que se darán cita en Bahía.

La crisis de la policía brasileña trasciende, en realidad, a la organización del despliegue de seguridad de la Cumbre. 253 delegados regionales presentaron su renuncia después del nombramiento del coronel Romão como director de la fuerza, con el argumento de que un militar no puede dirigir a la policía. El presidente Itamar Franco y el ministro Correa habían designado a Romão para superar la crisis que causó la fuga del empresario Paulo Cesar Farias, acusado de ser el tesorero del depuesto presidente Fernando Collor de Mello en la causa que se le sigue por corrupción.

En términos formales, la reunión es un espacio de concertación diplomática y de cooperación entre los países iberoamericanos de lengua española y portuguesa. La primera Cumbre Iberoamericana se celebró en México en la víspera del quinto centenario del Descubrimiento de América, en 1992. La segunda, en España. Para la III Cumbre, viajarán a Bahía todos los presidentes de América latina (menos

el de la República Dominicana, Joaquín Balaguer); el primer ministro español, Felipe González; el rey Juan Carlos y el primer mandatario de Portugal, Mario Soares. También viajará el peruano Alberto Fujimori, quien faltó a la cita en Madrid el año pasado porque había concretado el autogolpe y disuelto el Parlamento.

Esta vez, la cita anual entre los mandatarios estará precedida por las crisis institucionales de Brasil, Venezuela y Guatemala. El brasileño Collor de Mello, el venezolano Carlos Andrés Pérez y el guatemalteco Jorge Serrano Elías fueron destituidos bajo un mismo cargo: corrupción.

Al igual que en España, el aterrizaje más esperado es el del cubano Fidel Castro. Pero es una incógnita si el presidente Carlos Menem volverá a arremeter con dureza contra el régimen de Castro, como lo hizo en Madrid.

La Cumbre nació bajo el signo de la democratización de la abrumadora mayoría de los países que la componen. La segunda reunión se caracteri-



El rey de España cerró el último encuentro, en Madrid.

Esta semana, los jefes de Estado se reunirán en tierra brasileña.

zó por la ausencia de definiciones importantes y cierto clima de desencanto sobre su capacidad para concretar los objetivos que le dieron origen: la cooperación, integración y democratización de los países.

La Cumbre de Brasil se presenta como el primer paso concreto para la reanudación del diálogo sobre el desarrollo social.

La apertura de la Cumbre estará a

cargo del presidente local, Itamar Franco. El guatemalteco León Carpio presidirá una de las reuniones, como un homenaje a la solución democrática de la crisis institucional que vivió ese país después del fallido autogolpe de Serrano Elías. La clausura correrá por cuenta del colombiano César Gaviria, anfitrión de la próxima, prevista para el año que viene en Cartagena de Indias.

POR UN PEDIDO DE LA ARGENTINA

## Al Kassir seguirá en prisión

La Audiencia Nacional española prorrogó por un año más la prisión preventiva al traficante de armas Monzer Al Kassir, con el fin de garantizar su extradición a la Argentina, donde está acusado de la presunta falsificación de documentos para obtener la ciudadanía. De esta forma, los magistrados de la Sección Segunda de la Sala de lo Penal desestimaron la petición de libertad provisional presentada por los abogados defensores del traficante sirio, a pedido del fiscal Eduardo Fungariño.

El fiscal pidió que se mantenga por un año más la prisión provisional -a partir del próximo 21 de julio, cuando se cumplen los primeros 12 meses de la detención de Al Kassir- para garantizar su entrega a la justicia argentina una vez que cumpla con las responsabilidades penales en España, como dictaminó la Audiencia Nacional cuando concedió la extradición el pasado mes de febrero.

Al Kassir, de 49 años, fue detenido hace un año en Madrid, por orden del juez Baltasar Garzón (hoy diputado del PSOE) bajo la acusación de financiar y proveer armas al grupo palestino que en 1985 perpetró el secuestro del crucero "Achille Lauro", en el que murió un ciudadano estadounidense. En ese momento el magistrado español le dictó la prisión incondicional, pero hace pocos días la Audiencia Nacional bajó la calificación a prisión condicional bajo fianza, por "escasa solidez" de las pruebas, aunque lo mantuvo bajo proceso. En este procedimiento se acordó la

libertad bajo fianza de aproximadamente ocho millones de dólares, y ayer mismo se levantó el embargo que pesaba sobre los bienes del Al Kassir en España para que pudiese solicitar un aval bancario y reunir la cantidad exigida por los tribunales. Pero con esta nueva decisión de la Audiencia Nacional el narcotraficante sirio deberá permanecer en prisión por lo menos otros doce meses.

La justicia argentina pidió la extradición de Al Kassir a partir del escándalo que se desató cuando se descubrió que había obtenido documentos de identidad, pasaporte y carta de ciudadanía argentinos. Un trámite en el que habría utilizado la influencia de

funcionarios del Gobierno, en particular por sus contactos con la ex secretaria de Audiencias de la Presidencia y cuñada del jefe del Estado, Amira Yoma.

A partir de que se conocieron las amistades del traficante de armas sirio con miembros del gobierno argentino el escándalo adquirió mayores dimensiones. Sobre todo a partir de la difusión de un video por parte de la ex primera dama, Zulema Yoma, en el que se pudo ver a Al Kassir junto al ex embajador argentino en Siria y hermano del Presidente, Munir Menem, en el transcurso de una fiesta que Al Kassir organizó en Damasco para agasajar al diplomático.

## Tribunales está de feria

La atención en horarios reducidos de los trámites que no admitan demoras procesales será la única actividad de Tribunales desde el lunes próximo hasta el 23 de este mes, lapso en el cual regirá la denominada "feria chica" del ámbito judicial. La Asociación de Abogados de Buenos Aires alzó ayer su queja anticipada porque "el receso de 15 días no se compadece con los 60 mil expedientes paralizados". Para los letrados porteños, "la pausa es injustificada".

La Corte Suprema designó como "ministro de feria" a Augusto César Belluscio y mediante la misma acordada (42/93) nominó a los magistrados que quedarán a cargo de los distintos fueros. Todos ellos atenderán en el horario de 9 a 13. En cambio, el receso será absoluto para la biblioteca de la Corte y el consultorio jurídico gratuito.

El comunicado de la Asociación de Abogados capitalinos reprochó la aplicación de la feria invocando los 60 mil expedientes paralizados como

consecuencia del cierre de edificios de la justicia del Trabajo y Civil". Además de calificar el receso como "un período de vacaciones injustificado", el texto refrendado por el titular del Colegio, Arturo Ravina, destaca que "esas causas paralizadas afectan el derecho constitucional de todo ciudadano a la defensa de los derechos y a que los juicios no se eternicen. La justicia lenta no es justicia". Obviamente, en el comunicado de la Asociación de Abogados hay una referencia a los inconvenientes de los propios letrados "que no pueden ejercer su actividad".

Los abogados porteños concluyen señalando que "la ciudadanía no merece que un servicio público como el que representa la actividad del Poder Judicial se coloque entre paréntesis por dos semanas, aumentando la gravedad de una situación que no reconoce antecedentes" y recuerdan el desmantelamiento de algunos fueros a raíz del "modo en que se articuló" la cobertura de vacantes en el nuevo fuero oral.

**lapador s.a. EMPRESA DE**  
**962-3495 PINTURA**

**ESTILO MUEBLES ESISIT S.A.**

Cristaleros - Mesas - Living - Escritorios - Especialidad en Réplica



Lunes a Sábados 8-20 Domingos 16-20 hs.  
PLANES DE PAGO 566-8605 - 567-3449  
FABRICA Y EXPOSICION  
Monctezuma 1358 Cap. (Alt. Segurola 1300)

**Página / 12**

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 099-28320



## BREIDE OBEID, EN UN COLEGIO

## Alumnos bajo control

Un hermano del carapintada Breide Obeid fue designado interventor del colegio Monseñor Terrero. Ordenó una investigación "sobre el índice de preñez" de las alumnas.

(Por Washington Uranga) Para la opinión pública, el apellido Breide Obeid está directamente asociado con los carapintada y con Mohamed Ali Seineldín. Gustavo, ex capitán del Ejército, actúa como nexo entre el jefe carapintada preso en Magdalena y los miembros de la organización de ex oficiales. Quienes conocen a los Breide Obeid aseguran que el perfil ideológico de lo que piensa toda la familia. Por eso los padres de los alumnos del colegio Monseñor Terrero, de San Miguel, no pudieron disimular su inquietud cuando el 10 de abril último recibieron la noticia de que el obispo de San Miguel, propietario del instituto, había designado al licenciado Fernando Breide Obeid —hermano de Gustavo— como auditor de la institución educativa. La inquietud se transformó en preocupación cuando veinte días después las facultades del "auditor" fueron ampliadas para convertirlo en "interventor". Para entonces ya se sabía que las primeras medidas adoptadas por Breide Obeid fueron ordenar una investigación sobre el

"índice de preñez" de las alumnas y despedir a los catequistas y directivos que no comparten el "ideario educativo".

Hoy un grupo de padres de alumnos del Instituto Terrero se encuentra movilizándolo todos los recursos a su alcance para lograr la separación de Breide Obeid y denuncian que se está pasando de una "formación integradora basada en el amor, la participación, el compartir, la solidaridad, a otra fundamentada en el excesivo control, el autoritarismo y la marginación de quienes no comulguen" con el enfoque impuesto por el interventor. Nada han conseguido hasta el momento a pesar de que las demandas fueron elevadas al obispo diocesano José Manuel Lorenzo en una carta que lleva 230 firmas, es decir, aproximadamente el 35 por ciento de los padres del alumnado.

Lorenzo se encuentra afectado por una grave enfermedad que restringe notoriamente su capacidad de intervenir en las tareas ejecutivas de su diócesis, gran parte de las cuales son llevadas adelante por el sacerdote Federico Gógola, vicario general, un hombre de ideas nacionalistas y conserva-

doras y de quien se dice que mantiene estrechos contactos con el entorno carapintada.

Según la denuncia de los padres de los alumnos, el interventor Breide Obeid ha tomado medidas tales como pedido de "pruebas" de asistencia a misa, tanto para los alumnos como para los padres, rigurosas pautas disciplinarias que incluyen vigilancia constante especialmente en la zona de los baños y la obligatoriedad —como parte de los requisitos de admisión— de un examen psicofísico con el fin de seleccionar a quienes serán incorporados. Aseguran los padres que esto último, sumado a la rigidez que se impone en el pago de las cuotas —que se contraponen con la flexibilidad histórica de la institución en atención a las dificultades económicas de las familias de la zona—, está destinado a "cambiarle la cara" al establecimiento para transformarlo en un colegio "de elites".

El colegio Monseñor Terrero es una obra educativa fundada a comienzos del siglo por una congregación religiosa femenina con el objetivo de atender a hijos de obreros. En los tiempos difíciles de la dictadura militar el

Estimados Padres:

Tengo el gusto de dirigirme a ustedes por este medio para agradecerles una primera información acerca de los acontecimientos producidos en nuestros institutos, y que después directamente del Obispaño de San Miguel.

1. Por decreto del Señor Obispo de fecha 10 de abril de 1993, voy designando a usted.
2. Por decreto episcopal del 30 de abril de 1993, S.E.R. Mons. Lorenzo ante el informe preliminar que presentara esta auditoría, amplió las facultades del auditor otorgándole facultades de intervención, de acuerdo al art. 4 del mencionado decreto.
3. Terminado el primer relevamiento y habiendo consultado la totalidad de los directivos de los institutos, solicité se designara con urgencia un Capellán permanente, ya que era el representante de mayor importancia y urgencia con que me encontré.
4. El pasado miércoles 16 de junio, el Sr. Vicario General de la Diócesis aceptó la renuncia del Sr. Representante Legal, Sr. Carlos Ferré, quien la presentó terminada la primera etapa de la auditoría.
5. El mismo día miércoles 16, solicité que la renuncia que formulara verbalmente la Sr. Directora del Colegio Monseñor Terrero ante el Segundo Representante Legal no hiciera efecto. En la oportunidad la Sr. Directora lo habría expresado que no se podía con capacidad y no compartía el ideario educativo del Colegio (leyes y Magisterio de la Iglesia), ideario cuya observancia era exigida por este auditor. Ante la respuesta negativa de la Sr. Directora, y habiendo sido la comunidad y la familia de los alumnos, decidí su separación del colegio.

Finalmente deseo comunicarle en atención a lo conversado con algunos de ustedes el pasado viernes 18 en la Curia diocesana:

- A. Me encuentro en el Colegio los días Lunes, Miércoles y Viernes en el horario de 10 a 16 hs. no más de tres, sin necesidad de concertar una entrevista previa.
- B. A fin de establecer un diagrama adecuado de reuniones de padres, les solicito tengan a bien acercarse a los siguientes directivos de cada nivel a fin de coordinar fechas y horarios:

Jardín de Infantes

Primario

Secundario

Lo saludo atentamente y quedo a su disposición en la Santa Trinidad y María Santísima

Fernando Breide Obeid  
Auditor

## Copia de una nota enviada por Breide Obeid a los padres de los alumnos.

equipo docente, en un trabajo mancomunado con los padres, había logrado construir una comunidad educativa basada en el convencimiento de que "confiar en el chico es la mejor manera de suscitar su responsabilidad" y desarrollar su trabajo en base al criterio de "la obediencia por convicción y compromiso con los demás, no por miedo al castigo".

En 1985 cuando la propiedad del colegio se transfirió a la curia de San Miguel, el obispo Lorenzo se comprometió —mediante una carta enviada a los padres el 23 de setiembre de 1985— a mantener la orientación que existía hasta entonces. No obstante, poco después sólo la reacción organizada de los padres logró impedir que,

con argumentos tales como que "la burla que hoy día se hace del pudor refleja la ignorancia de su esencia y de su función", se tratara de implantar la separación de chicos y chicas a través de turnos escolares por sexos. Aquel hecho, ocurrido en 1986, fortificó la organización de los padres dispuestos a participar en la orientación de la educación que se brinda a sus hijos. Sin embargo, desde la propia institución escolar se desalentó luego la participación que ahora intenta recuperarse bajo el argumento de que "nuestros hijos nos miran y esperan de nosotros más que techo y comida; merecen que les demos el testimonio de quienes buscan la verdad".

"Mi padre era ucraniano, fugitivo de Rusia desde 1905, cuando la famosa rebelión del acorazado Potemkin. Su hermano, que era sastre, sí llegó a Estados Unidos y su hijo fue John Garfield, primo mío. Mis parientes son así... Por ejemplo, la prima de mi padre se casó con Trotsky." (Revelaciones de Nathán Pinzón para el Cámara Oculta de Rodrigo Fresán.)

## Página/30

"Duro. Habitué de putas. Camorronero de bar. Supermasculino. Mi madre era muy, muy poética. Y también borracha... Yo llegaba del colegio y ella estaba en la cárcel, o algo así." (Confesiones de Marlon Brando para un dossier biográfico sobre El Gran Padrino de Todos los Actores, por Tony Parsons.)

"...Con esa sensación de vacío, sobre una cama, mirando un techo, el hombre y la mujer de fines de milenio, tienen dos opciones. Condenarse, como Borges, a musitar: —Oh, oh. Temo que estoy cometiendo el peor de los pecados, no soy feliz.

O escuchar al doctor Roberto Gindin, sexólogo del 2000. ¿Infel? ¿Infel a qué, a quién? Esa connotación moral... es lo peor que puede pasarle a la ciencia." (De la nota Perros infieles. Una introducción a lo inevitable, de Eduardo Blaustein.)

# Para que el avión llegue al último confín patrio

Quedó ya definido el criterio para diferenciar entre rutas rentables y antieconómicas y obligar a cubrir una mezcla de ellas a quienes pretendan competir con Aerolíneas.

(Por Cledis Candelaresi) Economía está a punto de reglamentar el decreto que impone a las compañías que pretendan explotar regularmente rutas rentables de cabotaje la atención de otras que no lo sean, con la intención de asegurarle servicios aéreos a las ciudades más chicas y alejadas de Buenos Aires. Esta imposición tiene además el efecto de proteger a Aerolíneas Argentinas de la irrupción de competidores de cierta envergadura. Pero esto no la conforma, porque defiende a capa y espada su monopolio doméstico a pesar de que tiempo atrás reconociera públicamente que tal privilegio no le correspondía. El entredicho está ahora en manos de la Procuración del Tesoro.

Las empresas que deseen cubrir regularmente rutas internas con un jet de 80 o más plazas quedarán expuestas a la imposición de "cargos", equivalentes a vuelos que cubran ru-

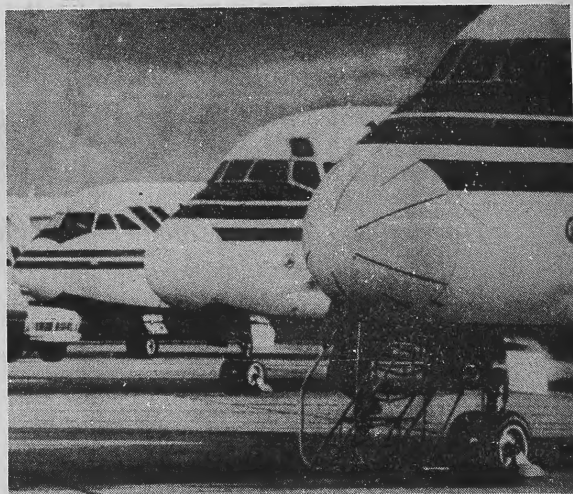
tas no atractivas, ninguna de las cuales toca la Capital Federal. Un "cargos" es cualquier trayecto del interior que una ciudades de menos de 300 mil habitantes, bastando que la de partida o llegada reúna esa condición.

Aquellos prestadores que utilicen naves de menor porte —y por tanto no sean una amenaza para Aerolíneas— estarán libres de esta pena, y sólo deberán cumplir con el trámite de rutina de una audiencia pública para demostrar que es "útil, necesario y conveniente" el vuelo pretendido. También zafará quien aspire a unir dos puntos cualquiera del interior del país, así sean Rosario y Córdoba. Pero la empresa que solicite autorización para vincular Buenos Aires con una ciudad de más de 300 mil habitantes deberá cubrir también, a elección, rutas que el Gobierno acaba de definir como "cargos". La prerrogativa de esos tramos

es que podrán atenderse con cualquier tipo de avión (turbohélice incluido).

La consigna será sumar tantos puntos por los vuelos rentables como por los antieconómicos. Estos concederán tanto mayor puntaje cuanto más pequeñas y apartadas de la Capital sean las localidades tocadas. Los destinos no deseables también se premian con frecuencias: dos viajes semanales a una población de 50 mil habitantes, por ejemplo, suman tantos puntos como quince a otra que tenga 299 mil. Las ciudades turísticas como Bariloche o Puerto Iguazú, en tanto, son neutras.

En Economía aseguran que esta grilla permitirá eliminar la discrecionalidad de los funcionarios que debían aplicarla y restringirá el margen de discusión con los potenciales prestadores. Pero Lapa y Dinar, las dos empresas que tienen trámites pendientes y son alcanzadas por el nuevo régimen, amenazan con discutir-



Aerolíneas-Austral no está conforme: reivindica el monopolio. Todos esperan que la Procuración del Tesoro diga su palabra.

la jurídicamente, asegurando que el criterio es "arbitrario" y "cambia las reglas de juego originales".

Estos amagues de competencia erizaron la piel de Aerolíneas, compañía que quiere preservar a toda costa el monopolio que detenta de hecho junto a su controlada Austral. Como último recurso para impedir esas autorizaciones, Iberia esgrimió una cláusula del contrato de transferencia que abre cierto rescusio de duda. Sin embargo, la reserva del 50 por ciento del mercado de cabotaje

de que gozaba la empresa cuando estatal fue suprimida en el momento de la privatización, realidad que los adjudicatarios no ignoran. Durante la audiencia pública realizada el 19 de diciembre de 1991 con las prestadoras mencionadas arriba, Fernando Doso, gerente de Aerolíneas, admitió sin vueltas: "Aerolíneas Argentinas de modo alguno está defendiendo una reserva en el cabotaje porque es perfectamente consciente de que se ha eliminado". Así quedó registrado en la foja 89 del acta respectiva.

## Panorama

ECONOMICO

(Por Daniel Sosa) El Salón de Cuadros del Palacio de Hacienda —con los lienzos que muestran las imágenes de los que ocuparon antes el sillón ministerial— fue el ámbito inusual elegido por Domingo Cavallo para la sorpresiva reunión con su equipo al anochecer del jueves. Por más de tres horas el jefe y sus secretarios hablaron allí sobre los temas calientes que cada cual tiene entre manos. Los confidentes revelaron luego que el repaso prevenciones de invierno incluyó aspectos puntuales relacionados con la recaudación impositiva, el pago de las deudas a provincias y jubilados con lo obtenido por YPF; y las privatizaciones en curso y pendientes. Pero las cuestiones que concentraron la atención, en rigor, fueron otras: 1) la actitud a tomar con los colgados de los cables de la luz; 2) el anunciado tractorazo agropecuario; 3) el nuevo round negociador con las provincias por el Pacto Fiscal; y 4) las medidas para proteger a la industria de la avalancha importadora.

Las marchas y contramarchas del intendente porteño mostraron las diversas tácticas preelectorales en el seno del gobierno. Los partidarios de la demagogia pura plantearon el problema como un caso de subsidio necesario. Pero el rápido alerta de los mediterráneos obligó a revertir esa primera reacción. Promediando el encuentro de anteaer en Economía, el secretario Carlos Manuel Bastos salió a aclarar a los periodistas que lo que había querido decir Saúl Bower es que la comuna pagará las facturas pero luego se las cobrará a los villeros enganchados. "Se colocarán transformadores de media tensión y en setiembre llegarán las primeras facturas que se cobrarán a cooperativas internas o mediante mecanismos de prorrateo". El cordobés titular de Energía no aclaró qué significaban esos ambiguos métodos. Tampoco explicó cuál sería el camino a seguir en el Gran Buenos Aires, donde el problema —según dijo— "es estructural y sólo se solucionará a largo plazo cuando esos sectores

informales se integren social y económicamente a medida que vaya creciendo la economía". Tirando la pelota para adelante lo único que hizo el funcionario fue reafirmar la tesis de la disciplina fiscal sin despejar las dudas que quedarán en el aire. Es ingenuo suponer que se recuperará algo de lo que se pague a las concesionarias del servicio eléctrico. Y mucho más improbable resulta que en vísperas de elecciones las topadoras entren a "abrir calles internas en esos barrios y colocar medidores individuales", como dijo Bastos.

El tema y sus ramificaciones dieron paso al análisis de la decisión de las tres entidades más numerosas del campo de convocar una marcha sobre la Capital para dentro de tres meses. El lado político de Cavallo, Guillermo J.P. Seita, había anticipado el fracaso de las gestiones conciliadoras oficiales con su faltazo al decisivo encuentro del lunes, cuando primero los bancos y después el secretario Felipe Solá volvieron a rechazar una por una las pretensiones de los dirigentes agropecuarios. Un día después el tamborero y productor de mani Eduardo de Zavalia despegó de la Sociedad Rural de la protesta, pero el santafesino Humberto Volando, el bonaerense Leónida Gasoni y el pampeano Arturo Navarro conformaron un frente que agrupa a más del 95 por ciento de los establecimientos agrícolas y ganaderos que suman no menos de dos tercios de la superficie productiva. Si bien Cavallo y los suyos evaluaron algunas medidas específicas para desinflar los reclamos, el enfoque oficial careció de respuestas novedosas. Los mediterráneos siguen aconsejando esperar el saldo de las transformaciones estructurales —privatización de puertos, silos, vías navegables— y recomiendan ejercer presión sobre los gobiernos provinciales para

que bajen o eliminen impuestos (una reflexión diferente puede encontrarse más adelante en esta misma nota).

## Eramos tan abiertos

Ya en Las Leñas, Cavallo tendrá tiempo para discurrir sobre las otras dos cuestiones del momento. La aplicación de cupos a la importación de ciertos tipos de papel —el estudio de sobrearanceles para indumentaria y tejidos de lana— parece haber marcado un hito en la táctica de comercio administrado. El concepto salió a la luz en un papel oficial glosado por este diario antes de los anuncios del 1º de mayo. Se decidió, sin embargo, dejar pasar un par de meses y ahora el ministro defendió el giro hablando del fin de la "apertura ingenua". Tan desbordante fue el entusiasmo de la Unión Industrial que el comité directivo salió de su cueva por primera vez desde que asumió en abril para enfrentar a la prensa y alentar las señales emitidas por Economía. El secretario de la entidad, el textil Eduardo Faena, aplaudió a la vez que expuso sus reservas tras precisar que una de cada dos camisetas que se venden en el mercado local es importada. "En vez de un plus arancelario preferíamos un cupo —dijo a Página/12— porque las maniobras de subfacturación pueden borrar la protección conseguida. Además, hay que ver cuál es el universo que se va a amparar". El que tiene la palabra sobre el tema es el subsecretario Carlos Magariños, de quien se conocieron el jueves las siguientes expresiones: "Hay que ver si nos conviene restringir las importaciones textiles del sudeste asiático dentro de los negocios globales de la Argentina. China es un mercado de 1.300 millones de personas que nos compra muchos productos y si aplicamos alguna

medida en el sector textil podría reaccionar con alguna represalia".

Queda la cuestión provincial. Los distritos del interior recibieron más de 900 millones por el piso garantizado en el pacto fiscal de agosto de 1992. Ahora tendrían que devolverlo. Pero no quieren porque dicen que ese acuerdo los autorizó a gastar un 10 por ciento más que el año pasado y luego, como consecuencia de la baja en la recaudación, no se les giraron los fondos coparticipados correspondientes. Reclaman cobrar mil millones. Y no va a ser fácil conseguir que cambien sus esquemas impositivos —como propone Economía— sin antes dar una respuesta al punto.

## Otra raza en la Rural

"La reconversión del campo pregonada por el gobierno y las organizaciones comprometidas con el modelo económico vigente adopta sólo dos formas, no excluyentes: el aumento de la escala productiva y el mejoramiento de la productividad de la tierra (...). La situación de las economías regionales y en especial de la pampa húmeda, sin embargo, no marcha en el sentido que predicen los exegetas de la modernidad y más bien parece adoptar formas perversas de aquellas posibilidades". El diagnóstico es de Eduardo Manciana, subsecretario de Economía Agraria hasta 1989, adscripto hoy al estudio Ecolatina que dirige Roberto Lavagna. Se trata de una actualización del enfoque comentado un mes atrás en esta columna. Lo que sigue es una síntesis del punto de vista del experto, mientras los chacareros calientan los motores de sus camionetas y tractores para el próximo 27º.

—Ingresos y costos: del lado de los ingresos es poco lo que pueden esperar los productores, excepto por la vía cambiaria, ya que la

tendencia de los precios internacionales y el componente de subsidio que tienen no parece que vayan a revertirse en el mediano plazo. A la vez, los costos variables —que dependen del proceso específico de producción— se han mantenido a lo largo de los últimos años. De modo que los márgenes brutos son similares al promedio del decenio pasado. Pero la capacidad de compra expresada en una canasta de bienes y servicios se deterioró hasta llegar a representar la mitad de la capacidad promedio de la década del '80. En ese contexto, el importante incremento en las erogaciones por administración, impuestos y amortizaciones hizo que el margen neto de las explotaciones agrícolas y ganaderas (es decir, los márgenes brutos menos los gastos de estructura) disminuyeran un 30 por ciento comparados con los de 1990 y no alcancen para garantizar los "retiros empresarios".

—Integración o modernización: el impulso oficial a mayores escalas se imagina como un proceso de integración voluntaria, horizontal o vertical, coincidente con la ampliación de las unidades productivas debido a compras de parcelas vecinas por parte de los productores más fuertes. En tanto la mejora de la productividad se piensa a través de la incorporación de nuevas tecnologías para la producción de commodities tradicionales o bien la adopción de nuevos cultivos. Obviamente este camino conlleva una fuerte concentración empresarial y una salida del mercado de productores pequeños y medianos ya que para realizar el proceso se requieren fuertes capitales y grandes dotaciones de recursos destinados a capacitación. Quedaría así conformado un sector agropecuario de alta productividad, baja cantidad de



EL REINTEGRO DEL 15 POR CIENTO SIGUE HASTA FIN DE AÑO

# Cavallo prorroga el ultimátum

**Ninguna provincia aceptó hasta ahora suprimir Sellos e Ingresos Brutos, condición para que su industria de bienes de capital reciba el reintegro. Economía tuvo que aflojar.**

(Por Luis Cortina) En los primeros días de la próxima semana será formalmente prorrogado hasta fin de año el plazo para que los fabricantes nacionales de bienes de capital puedan acceder a un reintegro del 15 por ciento sobre sus ventas locales, sin necesidad de que las provincias donde están ubicadas esas empresas hayan eliminado los impuestos a los Sellos e Ingresos Brutos sobre esa actividad. Esta última condición estaba prevista en el decreto que sancionó el régimen, dando 60 días para que las provincias abolieran esos tributos. Hasta el momento ninguna aceptó aquel recorte impositivo, y como el plazo vence pasado mañana los empresarios habían comenzado a inquietarse ante la perspectiva de tener que competir en desventaja frente a las importaciones, ahora exentas de aranceles. El subsecretario de Industria, Carlos Magariños, confirmó a *Página/12* que el presidente Menem tenía el jueves la firma del decreto salvador, que

sería publicado entre lunes y martes.

Por otra parte, Domingo Cavallo reconoció ayer que está estudiando imponer cupos a la importación de prendas de lana, aportando un dato adicional sobre las medidas de protección al sector textil y de indumentaria que trascendieron en los últimos días, luego de conocidas las restricciones aplicadas a la importación de papel.

En otra muestra de su renovado pragmatismo, Cavallo defendió los cupos como una medida que "siempre estuvo prevista; porque dijimos que aplicaríamos las normas antidumping y lucharíamos contra los subsidios dentro de las reglas del GATT", y consideró que "puede haber una eficiente industria de ropa de lana, que no tiene por qué desaparecer a causa de una irrupción extraordinariamente agresiva de importaciones".

La opción entre cupos o sobrearanceles a la indumentaria (medida que está estudiando Industria, según reconoció Magariños esta semana) depende de un informe que está elaborando esa cartera para presentarle a Cavallo en los próximos días. Si se concluye que son pocas posiciones arancelarias las afectadas por la competencia externa se concretaría la idea de los cupos mencionada por el ministro. En cambio, se aplicarán

sobrearanceles (se aumenta el nivel una vez superado un determinado cupo de la oferta interna, pero sin prohibir la importación) si se decide proteger a varias familias de productos. Magariños también confirmó que, al menos por el momento, la decisión de proteger se agota en textiles y papel.

El próximo decreto sobre bienes de capital también extenderá el régimen a las industrias localizadas en la Capital Federal que, si bien no son muchas, hasta ahora estaban excluidas. En el registro de la Secretaría de Industria y Comercio ya se inscribieron 220 empresas, que aspiran a recibir el reintegro del 15 por ciento sobre las ventas realizadas en el mercado interno.

La Asociación de Fabricantes de Máquinas-Herramienta criticó esta semana las demoras por parte de la DGI en instrumentar el beneficio, además de reclamar la prórroga que Industria acaba de decidir. Algunos funcionarios reconocen que aquellas demoras fueron "más allá de lo razonable, causadas por un exceso de reglamentación", y confían en que los trámites se agilicen con la eliminación de algunas exigencias de Impositiva: el comprador del bien no tendrá que presentar una declaración jurada de la operación. Bastará con la del productor.



Carlos Magariños, subsecretario a cargo de la SIC.  
Habrá cupos o sobrearanceles para la indumentaria.

productores y altamente capitalizados.

—**Anexiones forzadas:** de hecho, están produciéndose integraciones verticales forzadas entre grandes agentes comerciales y proveedores de insumos con intermediarios (acopiadores) y estos con productores medianos y pequeños, derivadas de las deudas comerciales y las usurarias condiciones que las generaron, vía operaciones de canje y ventas anticipadas. En este caso el escenario previsible es un universo de productores empobrecidos que ya no tengan posibilidad de disponer de sus recursos y que solo estén en condiciones de vender su capacidad de trabajo a las empresas que los doten de los insumos, le adquieran de antemano la producción y obviamente acumulen la renta económica de la actividad. A esos niveles de ganancia el resultado de la secuencia es que los grupos concentrados del comercio agropecuario, usufructuarios de la debilidad estructural del sector, puedan disponer de crecientes volúmenes de capital. Estos, como es de suponer, no serán reinvertidos en el sector por su bajo retorno sino destinados a obtener espacios cada vez más monopolizados en la comercialización, el transporte y los servicios.

—**Flores y especias:** por otra parte, los incrementos de productividad de la tierra vía adopción de actividades intensivas como productos frutícolas, floricultura o aromáticas (amén de los controvertidos carpinchos) queda reservada a aquellos empresarios con capacidad de obtención de capital y está limitada a mercados muy sensibles de fácil sobreofertamiento, definiendo una opción no trasladable a la totalidad del agro argentino.

Si Manciana se equivoca y el que tiene razón es Cavallo no sería extraño que antes de fin de siglo en la Exposición Rural de Palermo desfile algún *Gran Campeón Carpincho*, obviamente presentado por la rama terrateniente de un holding que haya sacado partido de la reconversión.

## DENUNCIAN MANEJOS EN LA CNAS

### La caja negra de Gaset Waidatt

(Por L.C.) Los diputados justicialistas disidentes Carlos "Chacho" Alvarez y Juan Pablo Cafiero presentaron ante la Justicia una ampliación de su pedido de investigación sobre la gestión de Juan Gaset Waidatt al frente de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro. Los legisladores ya habían denunciado el 29 del mes pasado su presunción sobre el otorgamiento de créditos discrecionales por parte de la CNAS. Ahora las nuevas autoridades de la entidad les dieron elementos adicionales: a poco de asumir, a fines del mes pasado, José Romero Díaz y Os-

valdo Bessone (interventor y subinterventor, respectivamente) emitieron una resolución en la que se preocuparon por deslindar su responsabilidad sobre "todos los actos que no fueron objeto de una ratificación expresa de parte de la intervención", lo que para Alvarez y Cafiero "permite presumir de su parte el conocimiento de irregularidades de suficiente gravedad como para instrumentar un remedio administrativo de esa contundencia". Consultado por *Página/12*, Romero Díaz afirmó que esa medida "es formal; una rutina que se aplica cuando se ingresa a un nuevo puesto directivo, para cumplir con la Ley de Sociedades Anónimas en cuanto a las responsabilidades del directorio. Pero no implica de ninguna manera abrir un juicio de valor sobre la intervención anterior".

En su pedido original, los diputados cuestionaban una serie de préstamos otorgados por la Caja a la firma Parque Renacimiento, dueña de un cementerio privado en La Rioja y propiedad de Alejandro Granillo Ocampo (hermano de Raúl, ex secretario Legal y Técnico de la Presidencia y actual embajador en Estados Unidos, y de Adolfo, entonces director de la CNAS), y a tres empresas de Jorge Antonio, entre otras. Alvarez y Cafiero sospechan que esas operaciones son parte del pasado que la nueva intervención no quiere asumir.

Al ampliar su denuncia, los legisladores señalan que la Caja de Ahorro habría eliminado de su estructura una Comisión de Análisis de Créditos "que se expida sobre las garantías constituidas para asegurar los otorgamientos y se encargue del seguimiento de cada una de esas líneas

de crédito", lo que impediría a la institución ejecutar los avales en caso necesario. Agregan, además, el pedido de investigación sobre un crédito presuntamente otorgado a la papelería Massuh, por 13 millones de pesos, y dos préstamos personales, uno por 34.829 dólares a Marcela Fátima Menem, ("sobrina del presidente de la República"), y otro por 34.318 dólares a Miriam Ripoll (según los diputados, vinculada al anterior subinterventor, Víctor Yona), ambos concedidos el mes pasado, cuando "conforme a las directivas vigentes", ese tipo de créditos "se encuentran suspendidos desde hace

seis meses".

Sin defender expresamente a su antecesor Gaset Waidatt, Romero Díaz enfatizó ante este diario que "no conozco que se hayan cometido irregularidades, y si las hubiera las denunciaría". El funcionario reconoció que pidió todas las carpetas de los créditos cuestionados, y que por lo analizado hasta el momento "la denuncia no es exacta en muchos de los datos". Adelantó que se va a presentar ante el juzgado que recibió la denuncia "para poner a su disposición toda la información del caso, sin necesidad de ningún allanamiento como el que piden los diputados".

### El agua trajo la liquidez

En un intento por frenar el tracotamiento agropecuario del próximo 27, el Banco de la Nación accedió a refinanciar a los productores de aquellas zonas que viven situaciones de "emergencia". La entidad que preside Aldo Dadone subsidiará la tasa de interés de esos créditos siempre que el receptor del préstamo presente un certificado de emergencia emitido por la autoridad zonal y ratificado por Agricultura. Además, serán refinanciadas las deudas que estaban vencidas con anterioridad a la declaración de emergencia y las que vengzan antes de cobrar el producido de la próxima campaña agrícola. También se otorgarán nuevos créditos para semillas, siembra y cosecha, flexibilizando las relaciones técnicas exigidas por el banco a los clientes de aquellas regiones.

### La Letra con sangre entra

"Después de la firma del Brady los bancos estamos dispuestos a financiar transitoriamente a la Tesorería", afirmó a este diario el chairman local del Chase Manhattan, Marcelo Podestá. El banquero explicó así la sorpresiva emisión por parte de la Secretaría de Hacienda de una Letra Externa por 200 millones de dólares al miniplazo de 30 días. El papel forma parte de un programa global por 500 millones. "Economía ha estado recurriendo a los bancos oficiales por necesidades puntuales de caja", dijo Podestá.

Las condiciones de este flamante documento son muy ventajosas para el Gobierno, lo que llevó al economista Miguel Angel Broda a sugerir —en la tradicional reunión mensual de su consultora, realizada el miércoles pasado— una utilización más activa de este tipo de endeudamiento. La Letra vence el 2 de agosto,

con amortizaciones semanales (la primera de las cuales venció ayer) y posibilidad de precancelar el saldo con dos días de preaviso. La tasa que devengará el bono es de 1,25 por ciento anual por encima de la LIBOR, que anteayer se ubicaba en el 3,5 por ciento. Con este bono, Economía aprovecha las actuales condiciones del mercado financiero internacional, donde la tasa de corto plazo es bastante más baja que la de largo.

La elección del Chase como banco agente de esta emisión correspondió a la Subsecretaría de Financiamiento, comandada por Daniel Marx, quien estudió varias propuestas antes de decidirse. Aunque no se pagarán comisiones, el Estado deberá afrontar los gastos asociados a la documentación que le facture el estudio de abogados que asesoró al acreedor.

## Opinión

Por W.M. Finkelstein\*

## La lista de Schindler

Oskar Schindler —el que salvó a 1200 judíos de la muerte segura durante la Segunda Guerra Mundial— es honrado como un héroe. ¿Simplemente un héroe? Al otorgársele ese título honorífico debe tenerse en cuenta el contexto de sus acciones, ya que transcurrieron durante la época más oscura de Alemania, cuando era moneda corriente que los hijos denunciaran a sus propios padres, no sólo por actividades supuestamente contrarias al régimen nazi, sino por el mero hecho de haber contado un chiste sobre uno de los jefes del partido en el poder. Muchos artistas poblabon los campos de concentración a veces por una mueca o por un gesto que los esbirros de la Gestapo advertían durante una función teatral cualquiera. Omnipresentes en todas las manifestaciones, hasta en la intimidad, siempre hubo un delator, un "escucha".

—alguien que estaba atento. Y este Oskar Schindler supo eludir a todos los que vigilaban todo. Supo elaborar una lista de 1200 judíos, supuestamente imprescindibles para la maquinaria bélica del Tercer Reich. Esta famosa lista —nombre que lleva la película— garantizaba a estos trabajadores esclavos la supervivencia e impedía ser devueltos a los ghettos o enviados directamente a los campos de exterminio. Schindler y su señora Emilia dieron de comer a sus protegidos. El mismo consiguió la comida en los mercados en una época en que todo estaba racionado.

El matrimonio Schindler era de raíz católica, ya que dejaron de concurrir a la iglesia después de haber sido bautizados. Él pensó en un "gran negocio", trasladando su fábrica a la ocupada Polonia puesto que supo que allí se conseguía mano de obra gratis. Gratis, porque eran los esclavos que los nazis proveían de los ghettos y los campos de concentración a los que instalaron sus empresas en los países subyugados por la Wehrmacht, el ejército de ocupación. Y, efectivamente, Schindler hizo su negocio. Sólo después del contacto diario con sus obreros, supo bien quiénes eran: seres humanos.

Como muchos de sus connacionales Schindler sabía que los judíos eran considerados como seres subhumanos, pertenecientes a una raza inferior que no era la raza aria. Pero el trato diario con esos seres infelices, desesperados y angustiados hizo nacer —o renacer— un sentimiento, desconocido o reprimido, hacia esta gente. Su fábrica no necesitaba más que una fracción de los esclavos que empleaba. Pero Schindler confeccionaba para las autoridades su lista con 1200 nombres, sabiendo bien los peligros a los que se exponía. Y eran estos "judíos de Schindler" que después de la guerra hicieron conocer el nombre de este héroe.

\*Director del Semanario Israelita

## PRIMICIA MUNDIAL

La última película de Spielberg, "La lista de Schindler" relata la historia de un matrimonio alemán, Emilie y Oskar Schindler, que con su fábrica de ollas y sartenes en Cracovia salvaron a 1200 judíos de ser exterminados en los campos de Auschwitz.

Emilie vive en la Argentina. "La vida me puso ante aquel horror —dijo a Página/12— y yo hice simplemente lo que pude."



Con uno de sus 17 gatos, únicos compañeros de su vejez.

"El jefe de las SS había declarado a Cracovia territorio libre de judíos."

STEVEN SPIELBERG

## "Una contribución para no olvidar"

"Algunas películas hay que hacerlas aun perdiendo dinero. Y La lista de Schindler es una de ellas." De esta manera, Steven Spielberg reseñó su actitud ante el film que acaba de terminar. La película tiene otras diferencias evidentes con las habituales del director norteamericano: fue filmada en blanco y negro, en estilo semidocumental y con un presupuesto de 23 millones de dólares, menos de la mitad de lo que gastó en Jurassic Park. El propio Spielberg reseñó: "La Lista... no tiene nada que ver con mi historia cinematográfica, sino con mi historia como hombre y como judío. Hasta ahora siempre he hecho aquellos films que quería ver como espectador, imponiendo mi imaginación. El Holocausto está más allá de todo lo que se pueda imaginar. Y por primera vez en mi vida me siento un cronista más que un hombre de cine". De todas maneras, Spielberg

no renunció a la grandiosidad: en la película participaron 30.000 extras y 119 actores.

En realidad, el libro sobre la historia de los Schindler fue comprado por Spielberg hace doce años. La historia es del australiano Thomas Kenally, quien casualmente empezó a recoger los testimonios de sobrevivientes. La narración sigue al detalle los verdaderos hechos y marca el contrapunto entre el jefe de las SS, Amon Göth, y Oskar Schindler. Sin embargo, el director norteamericano rehuyó durante años la filmación "por el choque emotivo que me va a causar", e incluso barajó la idea de dejar la dirección en manos de Martin Scorsese o Roman Polanski. Este último, criado en el Ghetto de Varsovia, rechazó el ofrecimiento. Finalmente, el propio Spielberg asumió la dirección e incluso filmó parte de las escenas con la cámara en sus manos.

(Por Raúl Kollmann) En una modesta casa de las afueras de Buenos Aires, sola, rodeada solamente por un perro y 17 gatos, vive Emilie Schindler, protagonista en la vida real de la epopeya que filma actualmente Steven Spielberg: La lista de Schindler. Emilie y su marido Oskar, católicos alemanes, a cargo de una fábrica de ollas y baldes, salvaron a las cámaras de gas a 1200 judíos, a los que incluyeron en un lista de "personal indispensable" para proveer al ejército alemán de sus productos. Durante más de cuatro años, el matrimonio proveyó clandestinamente gran parte de la comida y los medicamentos que necesitaban esos hombres y mujeres —los judíos no tenían ni siquiera el derecho a las raciones mínimas— y hasta compraron armas para que los prisioneros pudieran defenderse en caso de un intento de fusilamiento masivo de las SS. Hace sólo 15 días, Spielberg filmó la última escena de la película que recoge aquella historia real. En Jerusalén, frente a la tumba de Oskar (murió en 1974), el director norteamericano convocó a 300 sobrevivientes de los que trabajaron en la fábrica de los Schindler. Ellos rodearon a Emilie para la última toma. "Aquello fue demasiado para mí —cuenta en diálogo exclusivo con Página/12—, se me paralizaron las piernas y al final tuve que filmar la escena sentada en una silla de ruedas."

A los 85 años, el físico de Emilie Schindler, chiquito y aquejado por algunas enfermedades, no parece dispuesto a ceder: "Me he tenido que arreglar sola, criando gallinas y hasta vacas, sin ayuda de nadie". Pero tampoco su memoria cede: recuerda en detalle los hechos, las fechas y los nombres: "La fábrica, pequeña al principio, se instaló en 1940, en Cracovia, el corazón de Polonia. Producíamos para el ejército alemán todo lo que fuera esmaltado, de manera que vino una orden para que se nos suministrara el personal necesario. El comandante de las SS nazis de la zona, Amon Göth, decidió entonces que 700 hombres del Ghetto de Cracovia y 300 mujeres del campo de concentración de Auschwitz pasaran a trabajar a la fábrica". Aquello significó una primera salvación para esos 1000 judíos, ya que todos los demás integrantes de la comunidad fueron aniquilados. El propio Göth, anunció el 14 de marzo de 1943 que "Cracovia es desde hoy ciudad libre de judíos". El jefe de las SS se hizo famoso por su crueldad. Desde su oficina, después del desayuno, sacaba de la funda su escopeta de caza y disparaba contra los prisioneros judíos. Después de la guerra, Göth fue condenado a muerte por un tribunal y fusilado en 1946.

Tal vez lo más notable de la historia de los Schindler es que ninguno de los dos —sobre todo Oskar— tenía pasta de héroe. El marido de Emilie era conocido como una especie de playboy, amante de la bebida y el juego, que en principio vio con buenos ojos trasladarse desde Alemania hasta Polonia para instalar

una fábrica, tener mano de obra gratis y trabajar para el ejército. Por entonces, lucía en su solapa una pequeña insignia de adhesión a las SS. Sin embargo, a poco de llegar a Cracovia, presenció casualmente el fusilamiento de un niño en el ghetto. Eso cambió su historia.

"Cuando los detenidos llegaron a la fábrica —recuerda Emilie— era muy difícil distinguir a un hombre de una mujer. Prácticamente sólo quedaban la piel y los huesos. Tuvíamos dos cosas que jugaron a nuestro favor: por un lado, en Polonia había un fuerte mercado negro de comida, de manera que podíamos conseguir lo suficiente. Yo me encargaba de eso. Además, gran parte de la fábrica se instaló en lo que antes fue un galpón de lana, así que las mujeres utilizaron los restos que encontraron para tejer precariamente la ropa." A partir de 1942 comenzaron las presiones para que la fábrica fuera cerrada, pero finalmente, con la ayuda de un compañero del colegio de Oskar, comenzó la producción de cascos de granadas, lo cual proporcionó una nueva excusa para mantener la lista de trabajadores imprescindibles.

Los ojos de Emilie se llenan de horror cuando habla de Brunntitz, Checoslovaquia, la zona a la que Oskar y ella debieron trasladar la fábrica en 1944. El ejército alemán analizó que Cracovia podía caer en manos de las tropas rusas y por ello amenazó con cerrar definitivamente la fábrica. Obviamente, ello hubiera significado el aniquilamiento de todos los judíos. "Al final conseguimos el permiso de traslado de la fábrica y los trabajadores. Brunntitz fue el infierno. Conseguir comida se hizo casi imposible. Por persona, daban un kilo de pan por semana, un kilo de papas y prácticamente nada de carne. Allí, cuando tratamos de comprar alimentos, nos contestaban que lo que tenían era para su gente y no para los judíos. Terminamos consiguiendo algo de comida a través de algunos que tuvieron actitudes más humanas, canjeamos vodka por pan, un veterinario nos pasaba algún animal para trozar, pero el hambre era desesperante. No teníamos comida más que para 10 días por mes. El dinero no valía nada y además las SS nos cobraban una especie de sueldo por cada judío que trabajaba en la fábrica. La tensión con ellos fue terrible. Alrededor de la fábrica construyeron un alambrao electrificado y ellos montaban guardia. No podían entrar, porque lo nuestro era jurisdicción militar, pero allí estaban rodeando y controlando todo." Las cosas se agravaron aún más a fines de 1944: otros 200 judíos se sumaron a los 1000 que ya vivían dentro de la fábrica. "Los vagones de ganado en los que llegaron estaban congelados —relata Emilie— porque en pleno invierno esos prisioneros fueron rechazados de otras dos fábricas. Hubo que usar piquetes para abrir las puertas y sacar el hielo. Adentro quedaron doce cadáveres."

El último día de la guerra, el 7 de mayo de 1945, tampoco trajo el sosiego. Emilie recuerda: "Ya se sabía que los rusos estaban cerca, pero nosotros no nos podíamos ir de la fábrica hasta que no se fueran los SS. Ellos hubieran matado a todos los judíos como venganza. Ese 7 de mayo, finalmente, los nazis se hicieron humo y nosotros abandonamos la fábrica a las dos de la mañana. A las ocho llegaron los rusos. Los



A 1200 JUDIOS EN LA SEGUNDA GUERRA

# DE SPIELBERG

trabajadores obviamente habían quedado en libertad la noche anterior pero nosotros éramos alemanes y antes de que pudiéramos dar cualquier explicación nos iban a fusilar. De manera que nos hicimos pasar por judíos-polacos de nuestra propia fábrica. Los rusos fueron terribles. Llegaron llenos de odio contra los alemanes, un odio justificado por lo que Hitler les había hecho y por la forma en que los nazis aniquilaron a los prisioneros de la Unión Soviética. Yo presencié la violación de varias mujeres, incluso por 10 o más hombres. Estaban enloquecidos. Nosotros dejamos todo lo que teníamos, incluso enterramos nuestros documentos, y a pie conseguimos llegar hasta la Cruz Roja. Pero allí tampoco sirvieron nuestros argumentos: a Oskar lo detuvieron y estuvo a punto de ser fusilado. Después pasamos otros doce días en la cárcel y finalmente el destino quiso que se cruzara por nuestro camino un hombre que conocía todo lo de la fábrica. El nos salvó la vida y consiguió un permiso para llevarnos.

Emilie y Oskar llegaron a la Argentina en 1949. "Entre 1940 y 1945 —cuenta Emilie— nosotros proporcionamos información al Joint, la organización judía, sobre todo lo que estaba pasando en los campos de concentración. Después de la guerra nos quedamos absolutamente sin nada y, como sabrán, la situación en Alemania era muy difícil. Fue el Joint el que nos propuso venir a la Argentina. Ha sido una vida durísima: tuvimos un pequeño campo de 4 hectáreas, criamos nutrias, gallinas, chanchos, pero nunca nos fue bien económicamente. Oskar se desesperó, estuvo muy mal y vivía permanentemente pensando en el pasado. En ese estado depresivo, decidimos que viajara a Alemania para ver si podíamos instalar algún negocio para mejorar nuestra situación. Yo me quedé cuidando el campo. Le dieron la Cruz de Adenauer, fue condecorado por el Papa, pero nunca volvió. En 1974 murió allá en Alemania y yo estuve de acuerdo en que su cuerpo fuera trasladado a Jerusalén, donde él, por sus convicciones cristianas, quería ser enterrado."

Es el final de la charla: "Hace unos días, cuando Spielberg me invitó a Jerusalén, vi su tumba por primera vez. No tengo palabras para explicar lo que sentí. Allí estaban también los sobrevivientes. Me abrazaban, me contaban cosas, me decían del pan que conseguí un día, me hablaban del riesgo. Ya estoy muy vieja para todo eso. La vida me puso ante aquel horror y yo hice simplemente lo que pude".

Mario Manusia



Emilie Schindler, a los 85 años en su casa de las afueras de Buenos Aires. A su lado Oskar y arriba Auschwitz en la actualidad.

"Yo me encargaba de conseguir comida para los prisioneros en el mercado negro."

## "Gratitud de la humanidad"

El 24 de diciembre de 1963, el Martyrs and Heroes Memorial Authority, un comité internacional de personalidades que se expide sobre las cuestiones de la Segunda Guerra, declaró en Jerusalén que "sobre la base de numerosos testimonios escuchados por este organismo, establecemos que Oskar Schindler jugó un papel decisivo para salvar a judíos de la catástrofe vivida en Europa. Entre otros hechos notables, el señor Schindler dio a los judíos que trabajaron en su fábrica un trato humanitario singular; llevó a centenares de judíos desde el campo de concentración Plaszow a su fábrica para salvarlos la vida, 700 hombres y 390 mujeres judías fueron llevados por él a Brunnitz para impedir que fueran liquidados, otras 300 mujeres prácticamente destinadas a Auschwitz fueron salvadas gracias a sus acciones y 200 prisioneros judíos fueron rescatados, al borde de la muerte, de vagones congelados. Además de todas estas acciones humanitarias, Schindler y su esposa se preocuparon por asegurar la salud de sus trabajadores, lograron proporcionarles comida e hicieron lo posible por reducir el dolor de los prisioneros. En los casos de fallecimientos, los judíos fueron autorizados a enterrar a los muertos de acuerdo con sus ritos. Todo esto fue llevado a cabo por el señor y la señora Schindler con indudable peligro para sus vidas, por lo que no sólo reciben la gratitud de los que salvaron, sino de todo el pueblo judío y de la Humanidad en su conjunto".

## "Pese a todo, sigo luchando"

(Por R.K.) En el año 1963, el periodista Peter Gorlinsky publicó en el *Argentinisches Tageblatt*, el diario alemán de Buenos Aires, un artículo contando la historia de Emilie Schindler.

En la misma nota, Gorlinsky señalaba que, tras el viaje de Oskar a Alemania, la señora se había quedado sola, viviendo en la pobreza y el olvido en las afueras de la ciudad de Buenos Aires. Por entonces había perdido su campo y estaba a punto de ser desalojada de su casita. Al día siguiente los teléfonos de la redacción no dejaron de sonar ofreciendo ayuda y en el mismo sentido, du-

rante semanas, llegaron cartas desde distintas provincias: Córdoba, Santa Fe, Misiones, Chubut y Chaco. Finalmente la B'nai B'rith argentina, organización judía de asistencia, y especialmente su rama llamada Tradición, que agrupa a los judíos de origen centroeuropeo, compró una pequeña casa, a 60 kilómetros de la Capital Federal, para que fuera el nuevo hogar de Emilie. El entonces presidente de Tradición, Helmut Heinemann, entregó a la señora la propiedad para su uso de por vida. Al mismo tiempo, otras dos instituciones judías centroeuropeas otorgaron una pequeña pensión

a Emilie y la embajada de Alemania se hizo cargo de sus gastos médicos, aunque dejó de hacerlo en los últimos años.

A exactos 30 años de aquella nota, Emilie Schindler vive en forma más que humilde en la misma casita, cuidando de su perro, los gatos y los árboles que hay en el fondo de su casa, aunque de a ratos queda postrada por los dolores que sufre en las piernas. Con su marcado acento alemán, las dificultades económicas no parecen amilanarla: "La vida ha sido muy dura conmigo aquí, pero sigo luchando. Y eso que en octubre voy a cumplir 86".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 51, sito en la calle Uruguay 714, Piso 2°, Capital Federal, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de don AUGUSTO GARRO. Buenos Aires, 7 de junio de 1993.

Jorge A. Cebeiro, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29, Secretaría Única, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don HORACIO ERNESTO GROSSMANN, a fin de que hagan valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 7 de mayo de 1993.

Vilma G. Greco, secretaria.



### Gobierno de la Provincia de Santa Fe EMPRESA PROVINCIAL DE LA ENERGIA

#### LICITACION PUBLICA N°875

OBJETO: Adquisición de ropa de trabajo para el personal manual y de toma estada de medidores.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 249.000.- (Pesos doscientos cuarenta y nueve mil)

APERTURA DE PROPUESAS: Día Miércoles 4 de agosto de 1993 Hora: 9:00

PRECIO DEL LEGAJO: \$110.- (Pesos ciento diez)

VENTA DE PLEUGOS E INFORMES: Gerencia de Abastecimiento, San Martín 2365.

Galería Garay, Piso 7 - Of. 7. Tel. 042-23260/34052/31887. SANTA FE.

NOTA: También se podrá consultar, solamente, el Pliego de la presente Licitación en la Delegación del Gobierno de la Provincia de Santa Fe en CAPITAL FEDERAL, ubicada en calle Montevideo 371/73, segundo piso, tel. 40-2439/6670, o en dependencias de la EPE de calle Mendoza 1530 en la ciudad de ROSARIO, tel. 041-40327.

## VACACIONES DE INVIERNO

### NORDESTE BRASILEÑO

NATAL Aéreo. 7 días Con Desayuno.

Hotel Vila do Mar. 4 ★. \$ 960.-

MARAGOGI Aéreo. 7 días. Con 1/2 Pensión.

Hotel Salinas. 5 ★. \$ 1060.-

VARIG - SALIDA: 13 de Julio

Consultar tarifa menores

A CORRER LA COMESA!

INCLUYE TRASLADOS Y EXCURSIONES CON GUIAS NATURALISTAS

3 días. Hotel Miravana 4 ★. \$ 195.-

4 días. Con 1/2 Pensión.

Hotel 4 ★. desde: \$ 161.-

Op. Resp. ESPACIO VERDE

Viamonte 1454 3° Cpo., 2° Piso 1° - Tel. 40-4792/1185 476-2873 - Bs. As.

### CATARATAS DEL IGUAZU, Misiones

Aéreo. 5 días.

Hotel Internacional. 5 ★. \$ 590.-

POTRERO DE LOS FUNES Y

LAS QUIJADAS (P. Nac.), San Luis

4 días. Con 1/2 Pensión.

Hotel 4 ★. desde: \$ 161.-

VALLE DE LA LUNA Y TALAMPAYA

San Juan - La Rioja

Bus. 6 días.

Con Pensión Completa. \$ 485.-

COLONIA SUIZA, Uruguay

3 días. Hotel Miravana 4 ★. \$ 195.-

4 días. Con 1/2 Pensión.

Hotel 4 ★. desde: \$ 161.-

Op. Resp. ESPACIO VERDE

Viamonte 1454 3° Cpo., 2° Piso 1° - Tel. 40-4792/1185 476-2873 - Bs. As.

¿Cuándo fué la última vez que hicieron de *Super Papás*?



VIGENCIA  
9 al 25  
JULIO

PICHON RIVERA & ASOC.

A veces nuestros hijos creen que todo es fácil y terminan exigiéndonos más que a los Super Héroes.

Para los Padres, verdaderos superhéroes de la vida cotidiana

TORRES DE MANANTIALES presenta:

**SUPER PROGRAMA '93**

Una aventura fantástica y divertida para disfrutar con sus chicos estas vacaciones de invierno, y ser los Súper Papás de la temporada.

**3 PERSONAS  
5 DIAS: \$ 488**  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE U\$S 85

**4 PERSONAS  
5 DIAS: \$ 660**  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE U\$S 116

**6 PERSONAS  
5 DIAS: \$ 990**  
O 6 PAGOS CON TARJETA DE U\$S 173

EL SUPER PROGRAMA INCLUYE:

Alojamiento en un departamento de 1, 2 ó 3 dormitorios (según el programa), living comedor, cocina totalmente equipada, cochera individual y cubierta, servicio de mucama, desayuno Buffet. Para comer de lo mejor sin salir del Apart:

Restaurant "La Costa" y "La Regata" presenta: "La Nouvelle Cuisine". En el Club de Mar las exquisitas de "La Casa de Playa".

PARA COMPARTIR GRANDES Y CHICOS:

"Una Mirada desde el Mar", "La Experiencia inolvidable del paseo en el Yate Fiesta" "Anamora".

**PARA LOS GRANDES:**

- Festejemos a lo grande la Revolución Francesa.
- Julio será Francia en Manantiales.
- "París en imágenes": Espectáculo audiovisual.
- "El Estilo Francés en nuestros vinos": Charla y Degustación.
- "Le Cris de Paris", el Juego de la Oca en tamaño gigantesco.
- "Moda Show": Desfiles de Moda.
- Shopping con descuentos exclusivos.
- Torneos de Bridge, Truco, y Canasta.
- Arquería, Paddle, Fútbol 5, Golf, Tenis.

**PARA LOS CHICOS:**

- Juego de Juguetes: Entretenimiento Colectivo.
- El estudio de T.V.: Los chicos hacen un Programa de T.V.
- Súper Olimpíadas en las Torres y el Club de Mar, con atractivos premios.
- Safari por la Ciudad.
- "Atrapados Frente a la Tele": Festival de Cine en Video.
- Video Games: "El Gran Desafío", un concurso con premios y diversiones.

Para convertirse en Super Héroes, entre en una cabina telefónica y llámenos al:  
**372-9260 / 9360**  
CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES

**¡INOLVIDABLE!**

CONSULTE PROGRAMAS EN LAS CABAÑAS DEL CLUB DE MAR



**Torres de  
MANANTIALES**  
Apart Hotel - Mar del Plata

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2º - Tel.: 372-9260 / 9360  
Fax.: 476-3524 - Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (023)51-9216 / 0538  
Fax.: (023)51-8789 Mar del Plata.

# PARA PASAR

El feriado anticipó las vacaciones. En las rutas se sumaron los que aprovechan el fin de semana largo con los que llevan sus petates para prolongar el descanso durante dos semanas. A Mar del Plata llegaron más de cincuenta mil personas, después de un viaje que por momentos se hizo lento, ya que en algunos tramos de la Ruta 2 las banquinas están anegadas por las aguas provenientes del Salado.

El fin de semana largo, un adelanto para las vacaciones de invierno, pobló la Ruta 2 de turistas deseosos de estirar al máximo las posibilidades de descanso. La policía caminera calculó que más de 50 mil personas ingresaron en Mar del Plata en las últimas horas utilizando cerca de 10 mil automóviles y 165 micros a un promedio de paso de 30 vehículos por minuto. En algunos puntos de la carretera el tránsito se demoró porque las banquinas estaban cubiertas por el agua de las inundaciones que asuelan la región de la cuenca del río Salado. Por ese motivo las autoridades recomendaron circular con extremo cuidado por la Ruta 63, a la altura de General Villegas, para evitar choques con vacunos o equinos sueltos. La costa atlántica no fue el único punto de destino de los invernantes, ya que -en menor medida- también Bariloche, Iguazú, Mendoza y Córdoba recibieron a miles de viajeros.

La cantidad de pasajeros hacia Mar del Plata fue tal que las empresas de transportes se apuraron a indicar que tienen ocupadas todas las plazas de regreso desde esa ciudad balnearia hasta el lunes próximo. Un vocero de El Rápido señaló que "la demanda de pasajes se ha vuelto realmente impresionante" y aclaró que esa compañía está despachando unos 45 coches adicionales por día. Si bien la mañana se había presentado fría, con una temperatura de 3 grados, el cielo despejado

y la visibilidad de 12 kilómetros hacían presagiar una buena elección para quienes se desplazaron hasta la ciudad.

Según el Servicio Meteorológico, en Córdoba el sol reinará por lo menos hasta el domingo, con lo que tampoco allí se oirán lamentos entre los 400 mil turistas que según las estimaciones previas acaparán todas las habitaciones disponibles en hoteles, a razón de entre 18 y 40 pesos por persona y por día. El plan de diversiones perfeñado por hoteleros y patrocinantes de espectáculos en esa provincia incluye desfiles gauchescos en la capital, teatro de muñecos en un Festival de Invierno, la Feria Internacional del Hábitat y, unos kilómetros al Norte, la largada del Campeonato Mundial de Rally, que se inicia en Tucumán el miércoles próximo. Quienes no quieran moverse demasiado podrán observar el paso de los coches que participan en la competición cuando circulen por territorio cordobés, los días 15, 16 y 17.

Córdoba también ofrece la Fiesta del Chocolate Alpino en Villa General Belgrano y la celebración del 80º aniversario de la fundación de Villa Carlos Paz, con una exhibición de aeromodelismo. Colonia Caroya, además, hace su Fiesta de las Comidas Tradicionales, acontecimiento que se concretará el fin de semana que viene.

Una esperada nevada, en cambio, recibió a los que se acercaron hasta San Carlos de Bariloche, donde los paseantes coparon todos los bungalows, aunque la Secretaría de Turismo rionegrina informó que todavía quedaban lugares disponibles en hoteles y hosterías, a un precio de entre 12 y 60 pesos por persona y por día, según la comodidad elegida. El esparcimiento programado no sólo abarca a potenciales viajeros de tours estudiantiles -un clásico de la zona a esta altura del año- sino también a los mayores.

Así, hasta el domingo proseguirá a pleno la Fiesta de las Colectividades, a la que asisten grupos tradicionalistas de la Argentina, Suiza, Croacia, España, Rusia, Hungría, Dinamarca y Grecia, entre otros grupos de residentes de origen extranjero. Esta celebración, que se desarrolla desde el jueves en la sede de los Bomberos Voluntarios, tiene un precio de entrada de ocho pesos para los adultos y cua-

## Brigitte Bardot protesta por el San Fermín marplatense

Actual titular de una organización conservacionista a nivel mundial, Brigitte Bardot pidió por carta al presidente Carlos Menem que impida que se suelten en Mar del Plata toros durante los festejos locales de San Fermín '93. Los festejos comenzarán este domingo y la posibilidad de que hubiera toros y el tradicional "encierro" de los animales ya había traído quejas en Mar del Plata, aunque finalmente el Concejo Deliberante dio el visto bueno para que el proyecto se lleve adelante. Los toros que se soltarán en Mar del Plata en una calle prefabricada serán finalmente novillos y no está previsto que nadie corra frente a ellos. En su carta, BB criticó las fiestas de San Fermín y las corridas de toros en particular, a las que calificó de "inadmisibles en vísperas del tercer milenio". "Parece mentira que España se comporte de manera tan bárbara en nombre de odiosas tradiciones. La Argentina suprimió en el siglo XVII esa clase de espectáculo por considerarlo arcaico y cruel".

"Ni habrá peligro alguno ni nadie hostigará a los toritos", afirmó el presidente del Centro Navarro en Mar del Plata, organizador de la fiesta San Fermín '93, y seguramente por "toritos" quiso decir novillos. Por su parte, el intendente de Mar del Plata, Mario Russak, y la Secretaría de Turismo de la Feliz confirmaron plenamente la realización de los festejos. De todas maneras, la voz de Brigitte Bardot no fue la única en alzarse en defensa de toros, toritos o novillos comunes y corrientes. También protestaron estos días la Fundación Fauna Silvestre y la Sociedad Protectora de Animales.





SEÑAL DE LARGADA

# EL INVIERNO

## Juegos y juguetes

Bajo el lema "36 horas por los derechos del niño, con los niños y para los niños", la Fundación Prema, junto con la Subsecretaría de Deportes y Recreación de la comuna porteña, organizó un festival que se realizará hoy y mañana en el parque Avellaneda, Lacarra 1257. Por otro lado, el Centro de Investigación y Desarrollo del Juguete (CIDEJU) organizó una juegoteca en las instalaciones de la cámara de la industria juguetera, Cochabamba 4067. "El castillo de juguete—dicen los promotores del proyecto—es un espacio de juegos para grandes y chicos." Pares & Nones, en cambio, pensó en una colonia recreativa para chicos de 3 a 14 años a desarrollarse entre las 9 y las 17 horas en los barrios de Flores y Villa Ballester. Para más datos, hablar al 633-1511 o al 865-7248.



Una escena invernal en la Rambla, superpoblada durante estas dos semanas. Más de ciento cincuenta micros arribaron ayer a Mar del Plata.

tro para menores y jubilados. Además, el restaurante Open programó recitales de jazz en vivo y con cazuela a un promedio de 30 pesos por persona el cubierto. Esto si no se prefiere esquiar o pasear en trineo en el cerro Catedral o la pista de Piedras Blancas, ubicada en la ladera Sur del cerro Otto.

Como contrapartida, muchos también son los turistas del interior esperados en la Capital Federal, donde desde hoy funcionará el plan "Feliz-

mente Buenos Aires", mediante el que se brindará información, tanto para visitantes como para residentes, durante los próximos 20 días. En locales ubicados en Cabildo y Juramento, avenidas Corrientes y Santa Fe y en la calle Florida se repartirán folletos promocionales y se invitará a los consultantes a recorrer la Recoleta, San Telmo y Parque Lezama en visitas guiadas. El horario de atención en estos centros es de 12 a 19.

## Las ofertas de Mar del Plata

(Desde Mar del Plata) El domingo 18 de julio se largarán, a la manera de lo que ocurre en estos días en Pamplona durante San Fermín, algunos novillos por la Avenida Luro (una iniciativa que tantas reacciones ha generado —entre ellas una ultrafamosa que se puede leer en esta página—). Menos espectacularmente, la ciudad ofrece en estas vacaciones los "Paseos para gente inquieta", que organiza el Ente Municipal de Turismo (EMTUR), una radio para los chicos que funcionará en la Villa Victoria, Los Niños Cantores de Viena en el Auditorium —y también Los Mosqueteros de Solá, Grandinetti, Arana y Leyrado en ese escenario— y la Banda Municipal de Música en recitales al aire libre todos los mediodías, entre otras cosas. La ciudad se despabila con las vacaciones de invierno y se aceitan los circuitos turísticos tradicionales. El detalle más importante: los precios no han sufrido demasiadas variaciones respecto de los del verano pasado.

El sondeo efectuado por el EMTUR asegura que los hoteles de cuatro estrellas rondarán entre 60 y 100 pesos, los de tres de 45 a 75 y los de solamente dos, de 24 a 48 pesos por habitación doble, con impuestos incluidos. En los apart hotel la habitación para dos personas costará alrededor de 119 pesos y la triple 135. Hay que recorrer porque algunos de estos lugares ofrecen planes promocionales como para tener en cuenta.

Almorzar o cenar bien, sin grandes impedimentos, costará entre 8 y 10 pesos en los restaurantes calificados con un tenedor, de 10 a 15 en los de dos, de 15 a 20 en los de tres y de 30 a 35 en los de cuatro tenedores. Aquellos más tentados por la cantidad que por la calidad pueden optar por los numerosos reductos que ofrecen tenedor libre a un precio accesible: solamente seis pesos.

Los "Paseos para gente inquieta" son una propuesta libre y gratuita que organiza el EMTUR. Una inscripción previa y se puede recorrer, con guías que detallarán virtudes e historias de cada lugar, el Museo Archivo Histórico Municipal Villa Mitre, la Base Naval, el Museo del Hombre del Puerto Cleto Ciocchini, la Estación Terrena de Comunicaciones cercana a Balcarce, el Centro Cultural Villa Victoria Ocampo, el Museo Municipal de Arte Juan Carlos Castagnino, los circuitos de "Laguna, quintas y canteras" y el del puerto de Mar del Plata. Aún no está aprobada la gran novedad de implementar un San Fermín en Mar del Plata. Los toros —novillos para el caso— serán soltados en el atardecer del domingo 18 de julio, en Luro y Salta, y será el punto final de siete jornadas de festejos organizadas por el Centro Navarro del Sud. Algunos jóvenes audaces dicen que se animarán a enfrentarse a los novillos, con al aval previo de algunas cervezas que ayudarían a generar el coraje necesario.

## Volcó un micro en Entre Ríos

Quince personas resultaron heridas cuando el micro en el que viajaban volcó a la altura de la localidad entrerriana de Valle María. El accidente se produjo a las 6.15 en la Ruta 11 y el vehículo accidentado fue un micro de la empresa Costera Criolla, que cumplía un servicio entre Villa Diamante (Entre Ríos) y la ciudad santafesina de Rosario. El accidente se produjo cuando el conductor del ómnibus tuvo que hacer una brusca maniobra para esquivar unos animales que se habían cruzado en la ruta, y perdió el control del rodado.

## Incendio de campos

Un incendio de 50 kilómetros de frente afecta a unas 100 mil hectáreas en la zona aledaña al pueblo de Carro Quemado, en la región noroeste de la provincia de La Pampa, sin que hasta ahora pudiera ser controlado. El siniestro se habría producido como consecuencia de un retaceo —quema de campos para limpieza—, según informó el subsecretario de gobierno de La Pampa, Nelson Benito. De acuerdo con hipótesis oficiales, el retaceo se habría descontrolado a raíz de las violentas ráfagas de viento —que alcanzaron una velocidad de más de 80 kilómetros por hora— que azotaron la región durante el día de ayer.

**La guerra a la ofensiva  
es un juego sólo para  
mercadólogos decididos  
e ingeniosos. Sin embargo,  
se pueden acrecentar  
bastante las posibilidades  
de éxito a través de un  
análisis cuidadoso  
de la fuerza del líder.**

**Al Ries y Jack Trout,  
La Guerra de la Mercadotecnia.**



En julio, ponemos en sus manos una nueva arma: un exhaustivo análisis de los 12 grandes grupos económicos del país. Qué firmas los integran y cuáles están vinculadas directa o indirectamente, los activos totales, las ventas del último ejercicio, el estilo de gestión y una encuesta exclusiva que revela cuál es su imagen, especialmente a partir de la actuación de las empresas privatizadas. Además, "el ranking de los 200 empresas que más crecieron en ventas", "el éxito según los empresarios", y "el debate sobre el Marketing Integrado" en MARKETING HOY. MERCADO de julio ya está en el kiosco. Vaya disparando.

**MERCADO**

Un arma estratégica.

## El cura se declaró culpable

El sacerdote católico Edward Pipala, de 54 años y miembro de la arquidiócesis de Nueva York, se declaró ayer culpable de los cargos de abuso sexual contra muchachos adolescentes. Pipala, quien había estado al frente de la parroquia de la iglesia St. John, en Goshen—Nueva York—, se entregó a las autoridades que lo acusan de haber establecido un club con adolescentes y de cometer contra ellos sodomía y abuso sexual. Por los cargos que se le imputan, el cura puede ser condenado a una pena máxima de diez años de cárcel y al pago de una multa de 250.000 dólares. Recientemente, el papa Juan Pablo II, que en breve hará una gira por los Estados Unidos, admitió que Roma debe abocarse a investigar el espinoso tema de los sacerdotes pederastas norteamericanos, involucrados en una lluvia de denuncias provenientes de todo el país. El problema que se plantea es moral y económico: la Iglesia Católica lleva desembolsados varios millones de dólares.

Desde hace años no existen campañas de prevención contra la sífilis.

Los medicamentos para tratarla están en plaza, pero no circula información.

Se registraron 10.000 casos de sífilis en el país durante el último año. Tiene las mismas vías de contagio que el SIDA. Las autoridades sanitarias alertaron sobre la reaparición de una enfermedad venérea que creían extinguida.



# LA ESPIROQUETA ATACA

Durante años creímos que la sífilis estaba en vías de extinción por la presencia de medicamentos muy efectivos contra los gérmenes. Sin duda, estábamos equivocados", afirmó el director del Departamento SIDA y Enfermedades de Transmisión Sexual de la Secretaría de Salud de la Nación. In-

forme técnico en mano, el médico sanitarista José Luis Urrusuno declaró que durante 1992 se registraron en el país más de 10.000 casos de sífilis, y alertó a la población sobre los síntomas que presenta y las medidas que se deben tomar para combatirla.

Curiosamente opacada por la ava-

sallante presencia del SIDA, la sífilis utiliza las mismas vías de contagio y se previene de la misma forma. "La madre enferma contagia a su hijo durante el embarazo, parto y lactancia. También se contagia a través del contacto con objetos contaminados con sangre, como agujas, objetos cortantes, cepillos de dientes y tatuajes", explicó el funcionario. Aclaró después que, como el SIDA, la sífilis no se contagia por el uso de inodoros, vasos y cubiertos; o por contacto con lágrimas, saliva o sudor; ni por recibir un beso, abrazo, o por estrechar la mano de alguien infectado.

Según Urrusuno, entre las enfermedades de transmisión sexual (ETS) existen varios tipos de sífilis, blenorragia, supuraciones y verrugas genitales, y hepatitis B. "El tratamiento médico oportuno—penicilina mediante— evita su desarrollo. No tratados, invaden otros órganos del cuerpo produciendo graves lesiones que pueden, en algunos casos, conducir a la muerte. Como se transmiten durante el embarazo, las consecuencias son también severas para los hijos. Se pueden contraer simultáneamente varias de estas infecciones."

Respondiendo a la intención ministerial de "no alarmar, sino prevenir y alertar a la población", José Luis Urrusuno detalló los síntomas de quien ha contraído sífilis. En el hombre las manifestaciones más visibles son secreciones purulentas o goteo en el pene, o manchas en la ropa interior; ardor o dolor al orinar; aparición de una llaga frecuentemente indolora, en los genitales, con ganglio inflamado cercano a la lastimadura o llaga.

En la mujer se presenta con aumento del flujo vaginal, sensación de dolor o quemazón en los genitales, con aparición de llaga indolora y ganglio inflamado, dolor durante el acto sexual. Pero a veces no llega a presen-

tar ninguna manifestación.

"Estos síntomas pueden desaparecer aun sin tratamiento médico, pero eso no significa curación de la enfermedad ni mucho menos", advirtió Urrusuno, y recomendó concurrir de inmediato a un médico ante cualquiera de estos síntomas, pues la sífilis se cura mediante exámenes de sangre y medicación apropiada y nunca con remedios caseros.

El funcionario reclamó una mayor difusión en las campañas de información y de prevención del SIDA y de las ETS, "ya que el principal contagio viene de mantener relaciones sexuales con compañeros ocasionales sin la protección del preservativo".

La espiroqueta *Treponema Pallidum* que, desde la antigüedad, cobró víctimas a lo largo y ancho del mundo viajando en cuerpos de soldados, navegantes y mercaderes, fue combatida con larguísima tratamientos de arsénico y bismuto. Sin embargo, desde la primera mitad de este siglo, con la penicilina, bastan por lo común ocho días para neutralizarla.

También, como en el caso del SIDA, la sífilis pone al descubierto la falta de campañas efectivas de educación sexual que, de una vez por todas, lleguen a todos los sectores de la población, respetando las particularidades de cada uno de ellos. Tal vez reconociendo este hecho, el director del Departamento SIDA y ETS de la Secretaría de Salud de la Nación, concluyó: "Durante años creímos que este tipo de enfermedad de transmisión sexual estaba en vías de extinción por la presencia de medicamentos efectivos. Esta engañosa seguridad nos hizo olvidar elementales medidas de protección que, sumado a los cambios en la conducta social y sexual, posibilitó un incremento progresivo y alarmante de las enfermedades de transmisión sexual".

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**

Tel/Fax (023) 2-5194

Tiene que abonar \$ 3.000.- más el adicional por...

Y me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

**Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.**

**MEDIPLAN**  
PROTECCIÓN MÉDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Teléfax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297 - Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - River Plate: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

## Meningitis en La Pampa

El subsecretario de Salud Pública de la provincia de La Pampa, Dante Salazar, confirmó ayer la existencia de un brote epidémico de meningitis. La enfermedad, centralizada en Santa Rosa, provocó 26 casos en lo que va del año, seis de ellos mortales.

El funcionario dijo a *Página/12* que lo que ocurre en su provincia no es una excepción. "En Santiago del Estero, Corrientes, Misiones, Buenos Aires y Córdoba se vive una situación similar." La meningitis—generalmente poco habitual en el invierno y más frecuente en primavera— se presentó con 26 contagios en La Pampa, de los cuales 24 se produjeron en la capital,

uno en Toay y otro en General Pico. "A la población hay que transmitirle preocupación pero no alarma—agregó Salazar—. En la provincia hay capacidad para resolver estos casos porque tenemos infraestructura para atenderlos, personal capacitado e insumos. El modo de atacar el brote es con prevención. Especialmente recomendamos una consulta médica al primer síntoma de malestar." Más allá de las explicaciones oficiales, Claudia Camiletti, del noticiero de LU 33 Radioemisor Pampeana, señaló que la comunidad está sensibilizada "por una bebita de nueve meses que, sin un diagnóstico adecuado, falleció hace dos meses y medio por meningitis".



## DISPUTA ENTRE RUSIA Y UCRANIA

# La guerra de Sebastopol

*El Parlamento ruso aprobó una resolución según la cual Sebastopol, principal base de la flota del Mar Negro, le pertenece a Rusia. Para Ucrania es una declaración de guerra.*

(Por Pilar Bonet, desde Moscú/El País) El Soviet Supremo de la Federación Rusa (Parlamento) decidió ayer que la ciudad de Sebastopol, la principal base de la Flota del Mar Negro, que está situada en la península de Crimea (Ucrania), pertenece a Rusia, y ordenó al gobierno y al Banco Central rusos que tomen las medidas necesarias para asegurar esta pertenencia. El Soviet Supremo aprobó con 157 votos a favor y tres en contra una resolución en la que se "confirma" el estatuto de Sebastopol como ciudad federal rusa en las fronteras que tenía en diciembre de 1991, fecha en la que se disolvió la Unión Soviética.

La decisión del Parlamento ruso puede producir una nueva escalada de tensión entre los dos países. En una primera reacción desde Kiev, el ministro de Exteriores de Ucrania, Anatoli Zlenko, manifestó que la decisión del Legislativo ruso es una injerencia en los asuntos internos de Ucrania, y el jefe de la Comisión Internacional del Parlamento de Kiev, Dimitri Pav-

lichko, la consideró una "declaración de guerra a Ucrania". La península de Crimea fue entregada a Ucrania por el líder Nikita Jrushov en 1954 para conmemorar el 300º aniversario de la amistad ruso-ucrainiana.

La resolución aprobada ayer por el Parlamento en Moscú fue presentada por una comisión de trabajo especialmente creada para estudiar el estatuto de Sebastopol y no contó con el apoyo de Ruslan Jasbulatov.

En presencia de una nutrida delegación de oficiales de marina en uniforme y representantes de la población de Crimea, que se habían desplazado especialmente a la capital rusa, el Parlamento indicó que difícilmente ratificará el acuerdo de división de la Flota del Mar Negro a partes iguales concertado el 17 de junio pasado por los presidentes de Ucrania y Rusia.

El Parlamento dirigió un mensaje a los almirantes, oficiales y demás personal de la Flota del Mar Negro, en el que se declara partidario de conservar la flota como una unidad. El Legislativo ruso aseguró que no per-

mitirá la desintegración de la Flota y contribuirá al abastecimiento de su personal con todo lo necesario para defender eficazmente las fronteras meridionales de ambos Estados.

Asimismo, el Parlamento adoptó una disposición para financiar la Flota del Mar Negro directamente a través del Banco Central de Rusia. La disposición pide al gobierno que corrija el presupuesto del Ministerio de Defensa de Rusia con este fin.

El diputado Evgueni Pudovkin, presidente de la Comisión de Trabajo sobre Sebastopol del Parlamento ruso, manifestó ayer que la nómina rusa de la Flota del Mar Negro supone un total de 4500 millones de rublos al mes. Esta suma se pagaba hasta ahora a Kiev, que, según el diputado, se cobraba su comisión al hacer el cambio entre rublos y cupones ucranios.

En Sebastopol, el ministro de Defensa de Ucrania, Konstantin Morozov, convocó ayer una sesión a puerta cerrada del Consejo Militar de las Fuerzas Navales de Ucrania, según informó la agencia Interfax.



Los presidentes de Rusia y Ucrania decidieron dividir la flota. Pero para el Parlamento ruso no debe ser dividida.

## Shevardnadze se salvó

Por segunda vez en la misma semana, el líder georgiano Edouard Shevardnadze salió indemne de un atentado perpetrado por los rebeldes abjasios, quienes bombardearon el cuartel general del ex canciller de la URSS ubicado en Sujumi. El jefe de gobierno georgiano decidió permanecer en Abjasia, desde donde envió una carta a los dirigentes del G7, que estaban reunidos en Tokio, para pedirles un auxilio económico urgente.

"No abandonaré Sujumi", dijo Edouard Shevardnadze luego de haber sufrido el segundo atentado en pocos días, en la capital de la república rebelde de Abjasia, controlada por tropas georgianas. El presidente de Georgia se trasladó hace unos días a esa república y está decidido a permanecer en primera línea hasta que termine el conflicto, según declaró luego del bombardeo de ayer.

Los enfrentamientos entre los rebeldes abjasios y las tropas regulares georgianas se agravaron en los últimos días, lo que obligó a Shevardnadze a imponer la ley marcial desde el martes pasado. Sin embargo, sólo en

las últimas 24 horas se produjeron choques armados que habrían provocado al menos unos 160 muertos, según la agencia noticiosa Interfax.

Para apoyar a sus tropas, el líder georgiano decidió quedarse en Sujumi a pesar del serio riesgo de sufrir nuevos atentados. El primero de ellos ocurrió el domingo pasado cuando estalló una bomba cerca del vehículo en el que estaba viajando. Luego, en la jornada de ayer, su cuartel general fue bombardeado por los rebeldes y logró salvar su vida.

El conflicto en Abjasia se agravó en julio de 1992 cuando el Parlamento de Sujumi proclamó la independencia de esa república que, hasta ese momento, gozaba de un régimen de autonomía dentro de Georgia.

Precisamente, el líder georgiano envió una dramática carta a los participantes de la cumbre del Grupo de los Siete que sesionó hasta ayer en Tokio para solicitar una ayuda "urgente". Además del auxilio económico, Shevardnadze pidió a los gobiernos de las siete potencias que ejerzan su influencia para poner fin a la guerra civil.

## PARA ACHICAR EL DEFICIT

## Francia privatiza hasta los emblemas

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

Por Eduardo Febbro, desde París)

Antes del gran descanso de las vacaciones, los diputados franceses aprobaron ayer por la mañana la ley de privatizaciones más importante que haya conocido Francia. Inscripto ya en el programa electoral de la derecha durante la campaña para las elecciones legislativas de marzo pasado, el principio de las privatizaciones ha cambiado ahora tanto de importancia como de naturaleza. En total, son 21 las empresas que serán vendidas al sector privado y la lista comprende un abanico en el que entran desde grupos industriales, bancos, compañías de seguros y hasta emblemas de la historia francesa como la constructora de autos Renault. El gobierno neoliberal de Edouard Balladur cuenta sacar al final unos 400 mil millones de francos con la operación (70 mil millones de dólares) y unos 40 mil millones en lo inmediato, es decir de aquí a finales de año. Los diputados franceses aprobaron la ley impulsados por la urgencia y la necesidad de cubrir lo más rápidamente posible el déficit del Estado. Durante la campaña electoral, la derecha había prometido privatizar para tapan con dinero los "déficit sociales": desempleo, caja de jubilaciones, seguro social. Hoy, se trata sobre todo de achicar el importante déficit del Estado.

El programa de privatizaciones se prolongará durante un período de varios años y ello le permitirá al gobierno obtener lo que los especialistas llaman "fondos urgentes y paulatinos". Las disposiciones prácticas de las privatizaciones son bastante menos restrictivas que en 1986, cuando el gobierno de Jacques Chirac inauguró las privatizaciones y el mito del capitalismo popular. Esta vez, por ejemplo, una disposición de ley prevé que los

extranjeros que se sitúen fuera de la zona de la Comunidad Económica Europea no podrán adquirir un capital superior al 20 por ciento de la empresa privatizada. Pero para los especialistas se trata simplemente de un "paraguas provisorio", por cuanto los títulos de las empresas podrán ser luego cedidos en total libertad. Las autoridades aún no dieron a conocer completamente el conjunto de disposiciones metodológicas que regirán la compra de las empresas, pero se sabe ya que el Estado conservará una minoría esencial.

Menos los monopolios de Estado de los servicios públicos—luz, gas, ferrocarriles—y los sectores considerados "ultrasensibles", como el de la defensa, no hay empresa pública que se salve del programa privatizador. Durante el otoño, son dos mastodontes simbólicos los que iniciarán la serie: Elf Aquitaine—petróleo—y Rhone Poulenc—química—. La lista de las empresas elegidas por el gobierno no dejó afuera ninguna de las empresas que constituyen el orgullo del sector público: Credit Lyonnais, Banque Nationale de París, perlas de la industria como Pechiney o grupos en la avanzada de la tecnología como el de Aérospatiale, corazón del programa aeronáutico de Europa—el cohete Ariane—y de la industria europea de los aviones Airbus. No obstante, Edouard Balladur no sólo vende lo emblemático y bueno sino también las empresas conocidas por las gigantescas pérdidas acumuladas. Es el caso del grupo informático Bull y de Air France.

La voluntad política del gobierno en mostrar sus orientaciones y necesidades queda perfectamente cifrada en la venta de dos empresas cuya imagen está ceñida a la historia de Francia como la baguette a los parisinos: Seitas, que siempre perteneció al Estado, y Renault. Esta última resume la historia económica y política de Francia así como lo esencial de las luchas obreras. Renault fue nacionali-

zada en 1945 como una sanción contra Louis Renault, acusado justamente de colaborar con los alemanes. En 1990, tras una década de crisis y pérdidas gigantescas, la constructora del 4L conoció la privatización parcial con la participación en el capital de Renault del grupo sueco Volvo. En 1992, Renault tuvo enormes beneficios. Sin embargo, los medios económicos franceses estiman que con la privatización real de Renault cae uno de los mitos más intocables de la industria francesa.

**GERARDO ROMANO**

**100 NOCHES DE SEXO, DROGA Y ROCK'N' ROLL**



*Esto recién empieza.*

Localidades en venta - Corrientes 1660.

**EN VACACIONES DE INVIERNO, FUNCIONES TODOS LOS DIAS.**

La Plaza

# BRUNO HNOS.

## en la tecnología del 2000

**FOTOCOPIADORA LASER**

# mita

**DIGITAL BLANCO Y NEGRO DE ULTIMA GENERACION**

**MITA**

**MITA**

**MITA**

**MITA**

**MITA**

**MITA**

Desde hace medio siglo Mita se ha dedicado exclusivamente a crear los mejores sistemas de fotocopiado, los más precisos confiables y veloces del mundo.

Ahora su nueva Laser AC 6500 INVIERTE, GRISA, DESTACA, DISTORSIONA LETRAS E IMAGENES, BORRA y hace todo lo que a su imaginación se le ocurra con solo un botón, Y A UN PRECIO INCREIBLE.



**DUPLICADORA DIGITAL**

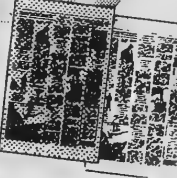
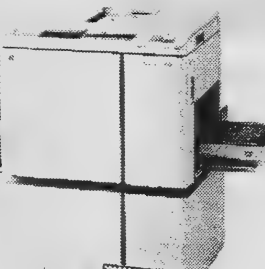
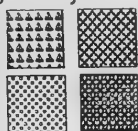
# RICOH

**COLOR**



Permite el cambio de color en 10 segundos. Area de impresión: CARTA - OFICIO - DOBLE CARTA - Reducción/ ampliación: Zoom desde el 50% al 200% - Permite tramados (90 modelos).

Resuelve con gran calidad la impresión de fotografías y de medios tonos. Mediante editor puede modificar un original de variadas formas. Imprime a una velocidad de 7.200 copias por hora. El manejo es sumamente sencillo. Bajísimo costo por copia. Precio realmente accesible.



BRUNO HNOS. le ofrece la más variada gama de fotocopiadoras Mita, desde la más pequeña máquina personal hasta el equipo profesional de más alto volumen del mercado, pasando por COPIADORAS DE PLANOS, COPIADORAS LASER, etc. Además en la línea de duplicación, impresoras digitales RICOH reconocidas internacionalmente por su calidad y confiabilidad.

LLAME AL 331-2764/ 4653/ 5601 Y UN PROMOTOR LO VISITARA INMEDIATAMENTE O SOLICITELO POR FAX AL 361-2052

**AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION**

Representante exclusivo en la República Argentina

# BRUNO HNOS. S.A.

**50**  
ANIVERSARIO

Más de 50 años de solida trayectoria Nacional

Independencia 401/39 (1099) Cap - 331-2764/4653/5601

Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

La conferencia del Grupo de los Siete (G-7) fue clausurada en Tokio con un compromiso de promover el recorte de los tipos de interés en Europa, la rebaja del déficit público en Estados Unidos y la reducción del superávit comercial en Japón como fórmula para hacer frente "al insuficiente crecimiento y al alto nivel de desocupación".

# LAS

La cumbre del G-7 en Tokio terminó ayer con la consabida declaración de buenas intenciones económicas, que en el clima preva- leciente se tradujo en tres votos res- pectivos: para Estados Unidos, re- ducir su déficit presupuestario; pa- ra Europa, bajar sus tasas de inter- és, y para Japón, incentivar su con- sumo interno como forma de reac- tivar su economía, que de este mo-

## Lo primero es la familia

La cumbre de jefes de Estado y de gobierno de los siete mayores pa- ses industrializados adoptó una declaración económica cuyos puntos prin- cipales son los siguientes:

**ECONOMIA MUNDIAL:** "Nos preocupa la insuficiencia del creci- miento y de la creación de empleos. En América del Norte sigue la reac- tivación, pero es moderada. Europa retrocede aún, aunque empiezan a per- cibirse señales de recuperación. La economía de Japón superó el cabo más difícil."

• "Nuestra mayor inquietud es el nivel del desempleo. Más de 23 mil- llones de personas están sin trabajo en nuestros países (...) Gran parte del desempleo es de naturaleza estructural. Para reducirlo necesitamos una doble estrategia: políticas macroeconómicas prudentes (...) y reformas es- tructurales."

• "Europa está firmemente decidida a aplicar medidas estrictas en el ámbi- to presupuestario y en otros dominios, a fin de crear las condiciones propi- cias a una baja rápida de las tasas de intereses."

• "Japón acaba de adoptar medidas de estímulo económico (...) Medi- das presupuestarias y monetarias capaces de garantizar un crecimiento sos- tenido no inflacionista, basado en la demanda interior."

• El G7 se declara favorable a medidas orientadas a los siguientes obje- tivos:

- Mayor eficiencia del mercado del trabajo.
- Mejora de la educación y de la formación.
- Aliento del ahorro y la inversión.
- Mantenimiento y mejora del sistema comercial multilateral.
- Reducción de subvenciones.
- Consideración del impacto económico del envejecimiento de la po- blación.
- Control de los gastos globales de salud.
- Mayor eficacia de los mercados financieros, pero conservando su es- tabilidad.

• Desarrollo de la cooperación en el dominio del medio ambiente.

**COMERCIO:** "Lucharemos contra el proteccionismo bajo todas sus formas, y no adoptaremos iniciativas que hagan peligrar el sistema comer- cial multilateral."

• "Nuestra principal prioridad es llevar a feliz término la Ronda Uru- guay. Acogemos con satisfacción el progreso significativo realizado re- cientemente en el camino de un acuerdo relativo a un amplio acceso al mercado de bienes y servicios, porque constituye una etapa importante en la reapertura inmediata de las negociaciones multilaterales de Ginebra."

• "Este progreso debe ir acompañado de medidas análogas por parte de los otros países (...) Reconocemos que no hay acuerdo en nada mientras no haya acuerdo en todo."

**IRAK Y COREA**

## Los siete de espadas

El presidente norteamericano Bill Clinton afirmó ayer que Irak podría tener que afrontar una "respuesta multilateral de la comu- nidad internacional" si sigue ne- gándose a que los inspectores nu- cleares de las Naciones Unidas lle- ven a cabo su trabajo en territorio iraquí; y amenazó con destruir a Corea del Norte si ésta se arriesga a construir armas nucleares. En una entrevista para la cadena te- levisiva NBC, el presidente nortea- mericano afirmó que "si Corea del Norte elige la provocación nuclear, será el fin del país como se lo conoce hoy". "Si a pesar de todo desarro- llan o construyen el arma, nuestra represalia será tremenda", ame- nazó Clinton.

La advertencia de Clinton a Irak vi- no en respuesta a un periodista que le preguntó qué pasaría en el caso de una eventual negativa de Bagdad a reci-

bir más equipos de inspectores de la ONU. El presidente, después de ad- vertir con la posibilidad de una res- puesta multilateral, explicó que una negativa semejante sería "una viola- ción de las resoluciones del Consejo de Seguridad, y el Consejo se reu- nirá inmediatamente", dando a enten- der que no habría respuesta unilateral de su país como en los recientes bom- bardeos misilísticos.

Mientras tanto, el secretario de Es- tado Warren Christopher dijo que el uso de la fuerza contra Irak "es en- teramente posible" si el régimen de Sad- dam Hussein continúa desafiando las resoluciones de la ONU. Christopher, entrevistado en Tokio por la cadena televisiva CNN, subrayó que la nue- va polémica entre Bagdad y la ONU es sólo un elemento más de una serie de violaciones iraquíes que podrían desencadenar nuevos ataques de la coalición internacional antiiraquí.



FIN DE LA CUMBRE DEL G-7

# TABLAS DE LA LEY

do pasaría a funcionar como locomotora mundial (ver puntualización aparte). La declaración, que incluyó una identificación del desempleo como problema crucial, resultó una especie de traje hecho a medida de la estrategia y las ideas del presidente norteamericano Bill Clinton, que deja Tokio habiendo logrado reactivar la Ronda Uruguay del GATT por medio del preacuerdo de reducción de barreras arancelarias anunciado el jueves; ayer se informó que las negociaciones sobre el tema, estancadas después de siete años, se reanudarán el lunes. La potencia sustantiva de lo logrado es menos clara, pero el jefe de la Casa Blanca puede jactarse de haber revertido la imagen de debilidad norteamericana en la economía mundial.

La declaración apunta que "los progresos en el mundo hacia la democracia y la economía de mercado superan nuestras más optimistas expectativas de sólo cinco años atrás. Para recoger plenamente los beneficios de las recientes transformaciones históricas, nuestra sociedad debe responder a algunos desafíos: resanar la economía y crear nuevos puestos de trabajo, concluir positivamente este año la Ronda Uruguay, integrar los países en transición a la economía mundial, ayudar a los países en vías de desarrollo y reconciliar el crecimiento global y los objetivos ambientales". Los líderes del G-7 (Clinton, Helmut Kohl, de Alemania; Kiichi Miyazawa, de Japón; John Major, de Gran Bretaña; François Mitterrand, de Francia; Carlo Ciampi, de Italia; y Kim Campbell, de Canadá) juzgaron "inaceptables" sus niveles de desempleo (23 millones de personas) y anunciaron que se abocarán a "una amplia gama de reformas estructurales", apuntando a lograr "una mayor eficacia del mercado de trabajo, una mejora de la educación y de la formación, un fomento del ahorro y de la inversión, el mantenimiento y la mejora del sistema comercial multilateral", entre otros objetivos.

El entusiasmo era rampante en la delegación norteamericana. Clinton, en breves comentarios a la prensa, dijo que la declaración de la cumbre de Tokio "apoya la política económica que yo aplico en Estados Unidos", y se congratuló de "la magnitud y el carácter" del programa de ayuda a Rusia (ver nota aparte), del preacuerdo de aranceles y de que el resto del G-7 aceptara su "sugerencia" de realizar próximamente una conferencia ministerial sobre el desempleo estructural. El asesor presidencial David Gergen recaló que la declaración habla de medidas "que tendrían que haberse tomado hace tiempo", en una alusión a la política de reducción de impuestos y expansión del gasto militar que presidió las administraciones de Ronald Reagan y George Bush, los predecesores de Bill Clinton en la Casa Blanca. A fin de respaldar su tesis, Gergen dijo que un alto funcionario del Consejo de Seguridad Nacional norteamericano había leído las declaraciones del G-7 desde 1980, y que todas ellas "criticaban implícita o explícitamente a Estados Unidos por no ocuparse del problema del déficit". Seguramente, esta interpretación de Gergen es un favor a su jefe, pero al mismo tiempo revela un notable grado de cinismo del intérprete, ya que el propio Gergen fue también asesor destacado de Reagan.

Clinton también hizo alusión al espíritu "informal" que había presidido

la reunión, lo cual era una forma de subrayar que ese espíritu lo había aportado él. Mitterrand fue cortés para con esta interpretación, señalando que había notado un "cambio psicológico" en la cumbre, donde nadie desarrolló un "trato de adversario", mientras Kohl dijo que la reunión había emitido "mensajes alentadores". La declaración final llega a mencionar el tema, diciendo que "estimamos que las próximas cumbres deben ser menos solemnes, con menos participantes, menos documentos y declaraciones y más tiempo para debates informales". Teniendo en cuenta la importancia que la delegación norteamericana adjudica a esto, podría deducirse que la recesión mundial es culpa de la pomposidad anterior.

La declaración dijo poco sobre los países en desarrollo, limitándose a afirmar: "Seguiremos incrementando nuestro apoyo a los esfuerzos de esos países por ayudarse a sí mismos, esfuerzos basados esencialmente en una gestión saneada de los asuntos públicos". Igual laconismo exhibieron las declaraciones sobre el medio ambiente, pero aquí 10 organizaciones no gubernamentales (incluyendo el Fondo Mundial para la Naturaleza y Greenpeace) presentaron un documento declarando que el G-7 no respetó "las ideas" de la Cumbre de Río, al privilegiar "el desarrollo a corto plazo sobre el medio ambiente".



Bill Clinton, Kiichi Miyazawa y el asesor de Clinton, Anthony Lake.

El presidente estadounidense reemplazó las hamburguesas por el pescado crudo nipón.

## BALANCE DE UNA EXCURSION AL ORIENTE

# Clinton en el imperio de los sentidos

**Página 12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La prensa norteamericana varias veces tituló que Bill Clinton había "cautivado" a los japoneses durante los días de la cumbre de los Siete, y la cadena CNN no pudo dejar de mostrar su corazoncito competitivo norteamericano al comentar que el presidente se había paseado por las calles de Tokio estrechando manos niponas, con una actitud que lo hacía contrastar con los extremadamente sobrios funcionarios japoneses que, cuando recorren Washington, lo hacen parapetados en sus limusinas negras. El secretario Lloyd Bentsen se admiró de que un bife en Japón costara seis veces más de lo que cuesta en su Texas natal, estado conocido por la buena carne. Pero el chauvinismo no pasó de allí y el nacionalismo se guardó para transpirarlo en la mesa de negociaciones. El tema de los precios, inclusive, se dejó de lado por estrategia política. Clinton paseó por el centro de compras de la capital pero no compró nada para no forzar comparaciones y avergonzar a los japoneses, que saben que pagan los precios más altos del mundo.

El show de Bill Clinton, como lo llamó el *Wall Street Journal*, fue, siempre según los norteamericanos, efectivo en Tokio. Y hasta pudo revitalizar la imagen de liderazgo internacional, algo tembloroso en la perspectiva de europeos y japoneses, con la propuesta de realizar una cumbre sobre el empleo e instando a la formación de una "nueva comunidad del Pacífico" que, por supuesto, incluirá a Estados Unidos.

Sin embargo, en la esfera doméstica la lectura de los logros presidenciales en la cumbre, ha sido un tanto más cinica. Algunos adversarios señalaron que Clinton había usado el encuentro como otra parada de su campaña sin fin. Criticaron también el intento de "vender" el discreto pacto sobre tarifas como un avance extraordinario o, como se señaló con ironía, "el acuerdo del siglo". "Clinton vino aquí (a Tokio) decidido a usar su viaje a través del Pacífico para tener mejores encuestas cuando vuelva a casa", escribió socarronamente el columnista conservador Robert Novak, quien aprovechó la ocasión para subrayar la juventud de Clinton como sinónimo de inexperiencia. El gesto de usar los viajes a Japón para calmar o coquis-

tar el frente interno no es demasiado novedoso. George Bush también fue a Tokio el año pasado con la determinación de anotarse una victoria, aunque lo único que se anotó fue un desmayo y una descompostura con vómito incorporado.

Los funcionarios de la Casa Blanca se mostraron satisfechos con este tramo central de la excursión hacia el Oriente. "Ha sido tan bueno como nos atrevimos a esperar", opinaron. La imagen del país quedó reconstruida con un presidente desbordante de vitalidad, que dejaba atrás a la del otro caído sobre la falda del pequeño primer ministro Kiichi Miyazawa. Entre los objetivos obtenidos, marcaron la reducción de tarifas, el haber persuadido a los otros líderes para darle una

mayor ayuda a Rusia y el mantener viva la confianza empresarial de que en algún momento cambiará la torturada relación comercial con Japón.

Los demócratas ahora deberán mantener el delicado equilibrio de preservar esta relación que es crucial, pese a sus altibajos, y conservar a un electorado hostil contra la nación nipona y proteccionista. Los votantes que Clinton necesita como agua para ser reelecto en 1996 son aquellos que han sido definidos como "clase media radicalizada", que votó a Ross Perot. Si bien no quiere decir que sus seguidores coincidan en un ciento por ciento con el texano multimillonario, cabe recordar que la prédica del empresario en contra de Japón sonaba con la intensidad de tambores de guerra.

## Boris Yeltsin sueña con el G-7 + 1

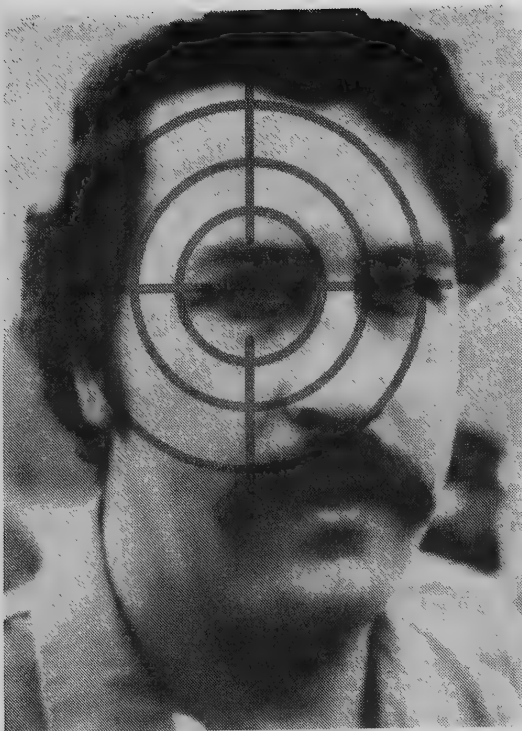
"Se lo invitaré mientras siga siendo presidente y me parece que va para largo", fue el modo que tuvo Bill Clinton ayer de dar su espaldarazo a Boris Yeltsin, que se va de Tokio invitado a la próxima cumbre del G-7, a realizarse en Nápoles, aunque con el mismo procedimiento que rigió su presencia en esta edición: primero se reúnen los Siete Grandes, que después le conceden audiencia. Yeltsin, para aventar esta imagen de secundón que le endilga el formato llamado "G-7 + 1", dijo que no le impacientaba formar un G-8, que era "cuestión de tiempo, un año antes o un año después", y afirmó que por primera vez no se sintió "rindiendo examen", una afirmación curiosa si se considera que eso exactamente

es lo que hizo el presidente ruso en la reunión de Tokio.

Yeltsin se fue de la cumbre con un fondo de ayuda de poco más de 3000 millones de dólares para las privatizaciones en su país. El presidente ruso intentó despejar toda duda con respecto a la situación interna de su país, afirmando que era él quien tenía el poder central, lo que también es una cuestión debatible. Sin embargo, fracasó en el objetivo secundario de su viaje, que era una integración más estrecha de Rusia en la economía mundial. Yeltsin, por ejemplo, reclamó el levantamiento de las restricciones tecnológicas del Comité de Coordinación de Controles de Exportaciones multilaterales (COCOM), facilidades de crédito sobre bases preferenciales en el FMI o sobre los acuerdos co-

merciales y aduaneros. Los Siete, que tienen ya bastantes dificultades para entenderse sobre este último punto, permanecieron prudentes, limitándose a prometer que estarían "al lado de Rusia en su proceso de adhesión al GATT".

El presidente ruso dijo que estaba en control de las fronteras de su país y descartó un conflicto con Ucrania, al afirmar que no tenía reivindicación alguna sobre la península de Crimea. También se comprometió a abrir centrales nucleares más seguras bajo la supervisión de la Agencia Internacional de Energía Atómica. Sin embargo, el núcleo del problema —la lentitud de la privatización— sólo mereció una alusión, cuando Yeltsin dijo que estaba "políticamente fortalecido, pero la oposición no ha sido derrotada".



La posibilidad de que Escobar se entregue es cada vez más difícil. Este es el quinto abogado del grupo que ha sido asesinado.

# Asesinaron al abogado del narco Pablo Escobar

Salomón Lozano Cifuentes, uno de los abogados del capo del narcotráfico colombiano, fue acribillado en Medellín. La policía sospecha de Los Pepes.

La posibilidad de que el capo del narcotráfico Pablo Escobar vuelva a entregarse, ya dudosa, se volvió ayer remota, tras el asesinato de Salomón Lozano Cifuentes, ex integrante del grupo de abogados que lo representa. El abogado fue acribillado por dos pistoleros en la noche del jueves en Medellín y murió instantáneamente con 26 balas en su cuerpo. Si bien nadie se atribuyó el crimen, las autoridades colombianas sospechan del grupo terrorista Los Pepes (Perseguidos por Pablo Escobar).

El abogado Salomón Lozano fue acribillado en la noche del jueves

cuando salía de su oficina junto con su hermano, quien también resultó herido. Lozano, de 35 años, formaba parte del equipo de abogados que defendía al jefe del Cartel de Medellín, pero un mes atrás había anunciado su decisión de retirarse ante las continuas amenazas de muerte por parte del grupo Los Pepes, que desde su creación, a comienzos de este año, ya asesinó a medio centenar de personas vinculadas a Escobar.

No es el primer abogado de Escobar que muere de esta forma. Hasta ahora han sido acribillados en Bogotá y en Medellín los juristas Raúl Zapata y en Medellín, Victoria Muñoz y Guido Parra, este último muy conocido durante la década pasada por su papel de vocero del cartel de la droga en fracasados intentos de negociación con el gobierno.

El asesinato de Lozano, un abogado de raza negra, conmovió a la ciudad de Medellín no sólo por el crimen en sí mismo sino también por sus previsible consecuencias políticas. El alcalde Bustamante Morato expresó su preocupación por el resurgimiento de la violencia en la ciudad y advirtió que el hecho representa "una

piedra en el zapato" que se le mete al gobierno en su tarea de negociación para la nueva rendición de Escobar Gaviria.

El ex alcalde de la ciudad y actual gobernador de Antioquia, departamento del que Medellín es capital, Juan Gómez Martínez, se mostró también desconcertado: "Las cosas se pueden solucionar en paz, la guerra sólo sirve para acabar con Colombia", declaró Gómez Martínez. El gobernador agregó que "en Colombia no hay pena de muerte pero la están aplicando" y pidió respeto "por el primer derecho, el de la vida".

Escobar es buscado desde hace casi un año, cuando se fugó de una cárcel próxima a Medellín al enterarse de su inminente traslado a un cuartel del Ejército, donde las autoridades pretendían aislarlo e impedir que siguiera manejando los hilos de su organización. En los últimos tiempos, ante los reiterados ataques de Los Pepes contra sus allegados ordenó a sus familiares más cercanos salir del país, lo que ha generado una polémica en los países donde intentaron refugiarse: Argentina, Chile y Costa Rica.

## EVANGELINA ¿VOLVIO Y SERA MILLONES?

La fuerza política de Evangelina Salazar es cada vez más importante para las aspiraciones presidenciales de su marido. ¿Se convertirá en la nueva Evita?

## LOS PRESOS HOY VAN A DELATAR.

Entramos a Olmos y le mostramos lo mal que se vive en nuestras cárceles.

Hablamos con varios presos, incluyendo uno que hace 7 años que espera ser juzgado.

TELEFE NOTICIAS

EDICION PLUS

HOY A LAS 24 HS

TELEFE JUNTOS

### DE VICTIMARIO A VICTIMA

## La guerra de don Pablo

**EL PAIS**  
de Madrid

(Por Mara Isabel García, desde Bogotá)

Con armas, dinamita, coraje y venganza, desde algún lugar del valle de Aburrá, en el nordeste de los Andes colombianos, Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín, libra la última batalla de su guerra narcoterrorista. Una batalla que lo coloca ante el dilema de la captura o la muerte a manos de 1500 policías y soldados, con el apoyo de la DEA (Agencia Antinarcóticos de Estados Unidos) y las delaciones de sus antiguos enemigos en la competencia del tráfico de cocaína. Escobar ha comenzado a saborear en carne propia sus propios métodos de lucha. El nuevo grupo paramilitar Perseguidos por Pablo Escobar (Los Pepes) ya ha asesinado a varios abogados que defienden los intereses de los narcotraficantes.

A Escobar lo acompañan 200 sicarios. La cifra es de él mismo, que en diciembre rectificó el informe de una reportera acerca de "Escobar y sus 40 hombres". Poco después, la periodista recibió un laconico recado: "El jefe manda decir que 40 no, 200".

Pueden ser más o pueden ser menos, según aseguran en las comunas populares del nordeste de Medellín, donde en el pasado surgieron las bandas de sicarios, adolescentes pistoleros, sin escuela y sin futuro, que lo cambiaban todo por un buen fierro (metralleta) y un trabajo (asesinato) que les permitiera asegurar una casa para su mamá.

Pablo Escobar huye de hacienda en hacienda, de apartamento en apartamento, sin que los 6000 allanamientos practicados en Medellín y su periferia hayan permitido su captura. Nunca permanece más de dos horas en el mismo lugar. Nunca informa de sus movimientos a nadie. Ninguno de

sus hombres sabe cuál es el paso siguiente que va a dar.

Los cazarrecompensas creyeron verlo multiplicado por cinco, por 10, a principios de enero, durante las fiestas del municipio de La Ceja, cuando un fabricante de trajes de la localidad puso a la venta máscaras con el rostro de Escobar moldeado en papel maché, según las más recientes fotografías lucía peluca, bigotes y barba de cabello natural.

En diciembre del año pasado, Escobar fue visto en persona dirigiendo controles a industriales y comerciantes que se desplazaban por la avenida Las Palmas, que conecta el aeropuerto con el centro de Medellín. La versión, que en un comienzo se atribuyó a la imaginación popular, finalmente fue confirmada por el fiscal Gustavo De Greiss. Los controles tuvieron el doble propósito de financiar la compra de armas mediante extorsión y elevar la moral de los nuevos cuadros captados por Escobar.

"Los felicito a todos. Me siento orgulloso de ustedes y con gente así vale la pena continuar la lucha", aseguró Escobar a los 30 hombres que lo acompañaron durante uno de los controles en la avenida Las Palmas, según el relato de uno de los confidentes rendido a la fiscalía.

También del lado del Estado los generales de esta guerra parecen jugar sus últimas cartas. El gobierno de César Gaviria aumentó de cuatro a siete millones de dólares la bolsa de recompensa para quien dé pistas que conduzcan a la captura del jefe narcotraficante.

Aunque la cifra equivale a 136 años del actual salario del propio mandatario, resulta baja con respecto a los cálculos de Eitan Koren, israelí experto en seguridad y ex asesor del gobierno colombiano, quien estima que "para dar con Pablo Escobar se necesitan 20 millones de dólares y tres



UN GENERAL DE EE.UU. PROPONE EL DIALOGO

# Tanteando terreno en Cuba

Estados Unidos debería entablar un diálogo con Cuba para mejorar las relaciones bilaterales, y ahora es "el momento propicio", a juicio de un general estadounidense en retiro, Kermit Johnson, quien acaba de concluir una visita privada de trabajo a La Habana junto con otros dos militares y dos ex diplomáticos de alto nivel.

El general Johnson dijo a la agencia France Presse, en una entrevista, que ha regresado de Cuba con la impresión de que sus anfitriones en las fuerzas armadas "quieren cooperar en ciertas áreas, como el control del narcotráfico, y tener mejores relaciones con Estados Unidos". Los cubanos querían la mejora "sobre la base de una independencia nacional digna" y dentro del régimen del presidente Fidel Castro, según expresó Johnson; una impresión confirmada por otro miembro del grupo que visitó La Habana, Jack Mendelsohn, ex alto funcionario del Departamento de Estado.

Johnson y Mendelsohn, quien participó en las negociaciones de los tratados de desarme Salt II y Star I entre Estados Unidos y la Unión Soviética,

*El general en retiro Kermit Johnson, quien acaba de visitar Cuba, afirma que éste es el momento del diálogo.*

estuvieron en La Habana del martes 29 de junio al viernes 2 de julio, como invitados del Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (MINFAR). También participaron en la visita, que según Mendelsohn no tenía mandato ni mensaje gubernamental estadounidense, el general retirado Jack Kidd, de la fuerza aérea, el almirante Eugene Carroll y Wayne Smith, ex encargado de la sección de intereses de Estados Unidos en la embajada de Suiza en La Habana.

Los cinco fueron atendidos en particular por el viceministro de las FAR y jefe del Estado Mayor, general Uises Rosales del Toro, pero también por el presidente de la Asamblea Nacional, Ricardo Alarcón, y el viceministro de Relaciones Exteriores, Ramón Sánchez Parodi.

"El viaje fue sustantivo y tuvimos reuniones sólidas", opinó Johnson,

quien, como Mendelsohn, recalcó que no era experto en la cuestión cubana y que ésta había sido su primera visita a Cuba.

Washington, dijo Mendelsohn, "les provee a Castro y a la Revolución la amenaza exterior perfecta como factor movilizador" del nacionalismo cubano. Según el general Johnson, la Ley Torricelli aprobada el año pasado para endurecer el embargo comercial vigente desde hace más de tres décadas "fue un error. Está apuntalando a Fidel Castro". Johnson dijo también que no sería partidario de que se levantara de inmediato el embargo.

"Antes que nada debe entablarse un diálogo" con los cubanos sobre ese y otros asuntos como el respeto a los derechos humanos, subrayó Johnson, quien halló a sus anfitriones "menos abiertos" sobre ese asunto y muy inconsistentes en la presunta especificidad.

Mendelsohn, director ejecutivo de la Asociación de Control de Armamentos, un organismo privado de investigación estadounidense, dijo que los cubanos habían insistido en la llamada "amenaza del Norte", que venía tanto en el gobierno de Estados Unidos como en la conservadora comunidad cubana exiliada de la Florida. "Los militares recalcaron mucho que no veían ninguna invasión en el horizonte, pero sí un patrón de 30 años de actos que pueden considerarse hostiles", dijo Mendelsohn, poniendo de ejemplo el embargo, los ejercicios militares estadounidenses cerca de Cuba y las incursiones de exiliados.

Según él, los cubanos querían que Washington les advirtiera de amenaza sobre dichos ejercicios, tal como -de acuerdo con los cubanos- ha sido el caso en dos ocasiones desde que el presidente Bill Clinton asumió en enero pasado. "Nunca saben, de un minuto a otro, que va a suceder" cuando, por ejemplo, un avión de la base estadounidense de Guantánamo en el sur de la isla viola el espacio aéreo cubano, voluntariamente o por error, relató Mendelsohn.

## DESAPARECIDOS

Varios legisladores peruanos de oposición reclamaron ayer que una comisión internacional de peritos analice los restos humanos encontrados el jueves y que podrían pertenecer a un profesor universitario y a nueve alumnos desaparecidos un año atrás. El análisis de los restos demandará por lo menos un mes y la oposición quiere garantizar un estudio imparcial en un tema explosivo para el gobierno, ya que fuerzas militares podrían estar involucradas. Las fosas clandestinas -ubicadas en una quebrada desolada de Cieneaguillas, a 14 kilómetros de Lima- fueron halladas sobre la base de información que le hicieron llegar en forma anónima al periodista Ricardo Uceda. Según el remitente de la documentación, los restos pertenecerían a los estudiantes y al profesor de la universidad de la Cantuta, aunque lo hallado hasta ahora no permite saber de cuántas personas se trata: son partes de cráneos, mandíbulas, una cadera, piezas dentarias, prendas de vestir, papeles y, en los alrededores, casquillos de proyectiles de 9 milímetros. La investigación de la desaparición, que se atribuyó a militares, fue cerrada por el oficialismo en el Congreso con la opinión contraria de la oposición.



LA GRACIA ES SER AMIGO DE LOS FAMOSOS  
CUANDO NO LOS CONOCE NADIE.

VCC elige y selecciona en todo el mundo lo mejor para su programación. Por eso, muchísimos programas que son o fueron un suceso en la TV abierta; habían sido emitidos previamente por VCC: Los Simpsons, Beverly Hills 90210, Alf, Las Tortugas Ninja, Twin Peaks, Moonlighting, etc., etc. Cuando los demás van, los abonados de VCC ya están de vuelta.

Estos son algunos de los programas que nuestros abonados pueden disfrutar durante este fin de semana:

"Emilio y los detectives" (en El gran cine de los Chicos), "La isla de los osos", "The storyteller", "Mi secreto me

condena" con J. Irons y G. Close, "El príncipe valiente", "Manuscrito FBI", "Misión Starfinder" y "La guerra de los mundos".

**VCC**  
LA OTRA TELEVISION  
VCCentro : Tel. 554-1133

# Julio César Vásquez pone en juego su título mundial



Julio César Vásquez pelea contra Kalule Ugueto.  
"Después quiero a Aaron Davis."

(Por Carlos Stroker) "Arriba del ring se terminan las palabras. Yo puedo decir que lo puedo tirar en tal o cual round, pero arriba se terminan todas las palabras", afirmó ayer a *Página/12* el campeón mundial de los medianos junior, Julio César Vásquez, minutos antes del pesaje oficial. El titular de la corona, versión Asociación Mun-

dial de Boxeo, defenderá el título a partir de las 23.30 frente al venezolano Alejandro "Kalule" Ugueto en un ring levantado en el club Defensores de Villa Luján, Tucumán. La balanza en las apuestas se inclina notoriamente hacia el argentino, quien aseguró a este diario que "la pelea (pactada a 12 asaltos) es un escalón más para llegar a Aaron Davis". Si Vásquez gana combatirá con el norteamericano el próximo 21 de agosto en Montecarlo. El combate será televisado en directo por Canal 9.

"Estoy preparado como siempre, con mucha confianza y con ganas de subir al ring y poder ganar para pensar en Davis, aunque hoy mi mente está puesta en Ugueto", señaló Vásquez, quien agregó que "entrené fuerte hasta hace una semana, cuando regulé un poco más, pero llegué bien al peso, sin problemas". La afirmación del boxeador fue rotunda frente a los rumores circulantes la semana pasada, cuando se dijo que no estaba en peso. Vásquez aseguró a *Página/12* que "no tuve ningún problema con el peso". Al referirse al rival que esta noche tendrá en el cuadrilátero, Vásquez destacó que el venezolano "es un peleador, es un boxeador muy duro, sé que aguanta mucho. Vi un video de él y tengo algunas referencias, pero ojalá no me aguante mucho a mí".

Para intentar dejar en el camino a Ugueto, Vásquez intentará noquearlo lo más rápido posible. "Tengo confianza en hacerlo, pero no quiero pronosticar, no soy un pronosticador, soy un boxeador y debo boxear. Ojalá pueda terminar rápido, pero hay que subir al ring". Vásquez tiene 27 años, un record de 43 combates, 42 triunfos (31 por nocaut) y una derrota. Y hoy emprenderá el camino hacia una nueva victoria. "Quiero ganar sí o sí. No importa si es por nocaut o por pun-

tos, pero sí quiero el triunfo. Por eso me preparé, trabajé duro y tanto yo como mi equipo estamos confiados en que podremos salir victoriosos." Vásquez utilizará el mismo argumento que empleó en casi todos sus combates para vencer a Ugueto. "Voy a salir a pelear como lo hago siempre, con las manos bien arriba, tratando con la derecha de buscar un blanco y, si lo encuentro, intentar meter la zurda, meter una mano contundente que pueda definir la pelea, pero hay que ver si me deja".

Tucumán vive un clima especial por este combate, ya que hace muchos años, desde la época de Horacio Saldaño, la Pantera Tucumana, que no se organiza una pelea de importancia y esta vez, gracias a la gestión del gobernador Palito Ortega, se disputará un combate a nivel internacional. Es la primera vez que la provincia organiza un combate en el que se encuentra en juego una corona mundial. Vásquez tendrá enfrente a un boxeador que como profesional tiene sólo 13 peleas y que llegó a la Argentina reemplazando al norteamericano Curtis Summit, nominado inicialmente para boxear con Vásquez.

Ugueto aseguró que intentará "prolongar lo más posible el combate y a medida que la pelea avance mis posibilidades de poder ganar se incrementarán. No hay que esperar una definición rápida simplemente porque Vásquez haya ganado la mayoría de sus peleas en las vueltas iniciales", anticipó. El manager del retador, Homel Vega, dijo que su pupilo "ya se siente campeón". La velada comenzará a las 20.30 con un choque entre amateurs tucumanos, luego habrá un complemento profesional a seis asaltos y antes de que Vásquez suba al ring se medirán, en tres combates, púgiles argentinos con panameños.

## DOS DEFENSAS EXITOSAS

### El record del campeón

Desde que le surgió la primera chance para pelear por el campeonato del mundo hasta hoy, Julio César Vásquez realizó tres peleas en las que estuvo el título en juego. Este es el detalle:

- 21 de diciembre de 1992: obtiene el título mundial de los medianos junior, versión AMB, al noquear a los 2'38" del primer round al japonés Hitoshi Kamiyama, en Buenos Aires.
- 22 de febrero de 1993: realiza su primera defensa del título y vence por

nocaut, a los 45 segundos del round inicial, al colombiano Aquilino Asprilla, en el Superdomo de Mar del Plata.

• 24 de abril de 1993: se presenta en el Parque Sur de Madrid y defiende por segunda vez su título, derrotando por puntos tras doce vueltas al español Francisco Javier Castillejo.

• Como profesional realizó 44 combates, con 43 victorias -32 por nocaut- y una derrota por descalificación.

### Ugueto reta

Profesional desde octubre de 1988, el retador venezolano Alejandro "Kalule" Ugueto nació el 1º de setiembre de 1964 en Caracas, está ubicado en el duodécimo puesto del ranking mediano junior de la Asociación Mundial de Boxeo (pese a ser un peso welter) y combate fuera de su país por primera vez. Se caracteriza por ser un boxeador "que va desgastando al rival y no define de un solo golpe", según su propio juicio. Como púgil rentado, tiene sólo trece peleas, todas ganadas, ocho de ellas por nocaut. El 15 de abril de 1992 se consagró campeón venezolano de los welters, al derrotar a Manuel Rojas por puntos, tras doce asaltos. Realizó su última pelea el 8 de mayo de 1993, en Caracas. Allí venció a Juan Rondón por puntos, tras diez rounds.

**LIPARI**  
RESTAURANT  
COCINA ITALIANA  
Leyenda y experiencia  
V. OBLIGADO 1734 RES: 784-9582

**LA GALERA**  
Juncal 2161 1º "B"  
Tel: 826-9800/9173/9324  
**COMPOSICION LASER**  
✓ Gran variedad tipográfica  
✓ Armados publicitarios  
✓ Rapidez en los entregos  
✓ Composición de libros y revistas  
✓ Servicio de cadetería  
✓ Originales de balances, planillas, etc.

## 14 HS.

### SABADOS DE MINISERIES

NIÑOS RICOS, una nueva miniserie completa para disfrutar en una sola emisión. La historia de unos jóvenes excéntricos que fundaron un club en el cual la única consigna es hacer dinero. Su lema es "el fin justifica los medios" y obviamente, el crimen está incluido...!

## 17 HS.

### SIGLO 20 CAMBALACHE

1918: trágico final para el zar Nicolás II de Rusia y su familia. 1966: topadoras versus choripanes. Son demolidos los carritos de la costanera. 1974: un comando subversivo asesina a Arturo Mor Roig. Además, dos visitas de lujo: AMADEO CARRIZO recordando sus hazañas en el arco y CHARLES AZNAVOUR, la voz de París que emocionó al mundo. Con la conducción de FERNANDO BRAVO y TETE COUSTAROT.

## 20 HS.

### TA-TE-SHOW

"Abracadabra" y "Abrete sésamo" son palabras mágicas. Pero ninguna es tan mágica como TA - TE - SHOW...! Porque le permitirá ganar un cero kilómetro, un viaje o un fabuloso premio sorpresa...! Con la conducción de LEONARDO SIMONS.

HOY TAMBIEN.

TE LE FE  
JUNTOS



## SIGUE EL CENTENARIO

# El torneo de los cien hinchas

**San Lorenzo-Argentinos, Huracán Español y Estudiantes-Central son los partidos programados para esta tarde.**

El encuentro entre San Lorenzo y Argentinos es el más destacado de los tres partidos del intrascendente Torneo Centenario que se disputarán hoy por la tarde. Ambos equipos jugarán desde las 15, en el estadio de Vélez, por la segunda fase de la rueda de ganadores. San Lorenzo viene de eliminar a Huracán, al que venció en el primer partido 2-0 para luego empatar sin goles, mientras que Argentinos hizo lo propio con Español, ganándole 1-0 y empatando una semana más tarde sin abrir el marcador.

Huracán y Español se enfrentarán en la cancha de Ferro, mientras que Estudiantes y Rosario Central lo harán en el estadio de Gimnasia y Esgrima de La Plata.

Ambos encuentros corresponden a la ronda de perdedores del certamen, se juegan en cancha neutral desde las 15 y arrojarán los dos primeros conjuntos eliminados del torneo. Mañana se llevarán a cabo otros ocho partidos.

El reglamento del Centenario establece que la rueda de perdedores se disputará con un solo partido por ronda. En caso de que los noventa minutos del encuentro finalicen con un empate, habrá un alargue de 30 minutos con "muerte súbita" —el equipo que convierta el primer gol habrá pasado a la siguiente ronda— y una eventual definición por penales si no se quiebra esa igualdad.

Subidos al carro de la rueda de ganadores, tanto San Lorenzo como Argentinos no presentarán variantes respecto de la última semana. Será la primera oportunidad en que Fernando Batista y Carlos Netto, recientes incorporaciones azulgranas, actúen ante su ex equipo.

En Huracán, en cambio, se producirá el ingreso de Osvaldo Crosta como técnico del conjunto. Crosta su planta a Enzo Trossero, el entrenador renunciante en la semana a causa de la posible incorporación de César Luis Menotti como técnico o manager del fútbol del club de Parque de los Patricios, de la mano de un poderoso grupo empresario.

Español incluirá en su formación inicial a los expulsados Portillo y Cavaglia, en función de la aplicación del artículo 225.

En La Plata no habrá grandes sorpresas. Estudiantes, que quedó eliminado en la primera rueda luego de que la AFA le diera por ganado a Gimnasia el partido que ambos disputaban y

que no pudo concluir por el escándalo generado dentro del campo de juego, presentará un equipo suplente. Esa es la misma tónica con la que Central ha encañado el torneo, ya que los rosarinos juegan con elementos de tercera división, lo que hace suponer un partido de escaso perfil.

De todas formas, no habrá que esperar en ningún caso una entusiasta respuesta del público. El Centenario no cautiva multitudes con su complejo esquema de disputa y a medida que pasen las rondas —la instancia de los ganadores finalizará tres semanas antes que la de perdedores— la expectativa seguramente irá decayendo aún más.



Roberto Monserat y Fernando Gómez, esta tarde en Vélez. San Lorenzo-Argentinos es el partido más importante de la tarde.



## EN EL PACAEMBU, CON SAN PABLO

## Boca, por el oro o el barro

Boca jugará hoy con el San Pablo de Brasil, desde las 21 en el estadio Pacaembú, por el partido revancha de una de las semifinales de la Copa de Oro sudamericana. En el cotejo de ida, jugado el miércoles pasado en Buenos Aires, el equipo de Jorge Habegger ganó por 1 a 0. El ganador disputará el martes la final del torneo con el Atlético Mineiro, conjunto que eliminó al Cruzeiro el jueves pasado. El encuentro será televisado en directo por canal 13.

Con el triunfo o un empate, Boca accederá inmediatamente a la final del certamen y, de ser así, permanecerá en Brasil debido a que el primer encuentro por esta instancia se disputará el martes en Belo Horizonte. Boca venció al San Pablo por 1 a 0 el miércoles pasado con un gol agónico del delantero Sergio Martínez. Pero está inmerso en un clima desfavorable teniendo en cuenta que la situación que vive el cuerpo técnico es bastante molesta, ya que constantemente es insultado por sus hinchas, por haber dejado afuera del equipo a Blas Giunta.

Hasta el propio Alberto Márcico declaró que estaba contento por el respaldo que recibió el volante por parte de la barra brava. Habegger aún no confirmó el equipo y no sabe si podrá contar con Carlos Tapia, cuyo lugar sería ocupado por Gustavo Neffa y con el delantero Claudio Rodríguez, quien sería reemplazado por Fariás.

Por el lado del conjunto de Telé Santana, está confirmado que no ju-

garán Zetti, Cafú, Palinha, Muller y Elivelton, la base titular del San Pablo. Si los brasileños ganan por un gol de diferencia, se disputarán 30 minutos más de juego y si persiste la igualdad en puntos y goles, la definición llegará con tiros pateados desde el punto del penal. Con ese método, Atlético Mineiro pasó a la final de la

Copa de Oro, trofeo "Nicolás Leoz". La organización de este certamen es bastante insólita. Atlético Mineiro y Cruzeiro jugaron un solo encuentro y argumentaron que lo hacían por ser dos equipos de la misma ciudad, mientras que Boca y San Pablo defienden el pasaporte a la final tras disputar dos encuentros.

## VENDIERON A OTRO JUVENIL

## Bebé de primera

(Por P.U.) Cuando a principios de 1991 Ferro vendió a Juan Esnaider, quien no había completado media docena de partidos en primera, en una cifra cercana a los dos millones de dólares, pagados por el Real Madrid, *Página 12* alertó sobre las consecuencias que podría provocar en el empobrecido fútbol argentino la venta de jugadores que apenas asomaban ya recibían el ofrecimiento de algún empresario para jugar en el exterior. Pero la historia no sólo se repite, también se acelera: un pibe de la quinta de Central fue vendido a Colombia.

"Un día un intermediario de los que colocan jugadores en Italia se va a dar una vueltita por el barrio que sostiene la tradición del desafío callejero, le va a pedir permiso a doña María para subir a la terraza y desde allí arriba observará detenidamente a las promisorias figuras de pantaloncitos cortos para ver qué se puede rescatar", escribía por entonces Juan José Pano en una columna de opinión que tituló "Jugador de salita azul".

En realidad, no sorprende que un jugador argentino fuera transferido al fútbol europeo porque desde Julio Libonatti, en la década del 20, hasta nuestros días fueron miles los futbolistas que regaron con su talento y habilidad las canchas del mundo. Lo que sí alarmaba era la corta edad de los jugadores transferidos, aunque, naturalmente, se debe admitir que en la situación por la que atravesaban los clubes era imposible no dejarse tentar por la seducción que suelen dar los dólares, en un medio tan paradójico que puede exhibir con la misma identidad la impresionante cantidad de títulos internacionales como el estado pau-

pérmo de sus instituciones.

Pero en los últimos días aquellas presunciones de un par de años atrás se convirtieron en realidad. Primero fue un pibe de Newell's, Leonardo Biagini, a quien algunos vieron por televisión en el juvenil sub-17 que logró el pasaporte al Mundial de Japón, el que sorprendió siendo tapa de los diarios, pero ayer la noticia fue más impactante: René Martín Aguilar, volante de la quinta división de Rosario Central, fue transferido al Cúcuta de la primera división del fútbol colombiano. El anuncio lo hizo el empresario y ex jugador de Newell's Víctor Rogelio Ramos. La voracidad de los intermediarios, la necesidad de los clubes, la falta de una legislación, la pasividad de la AFA harán que no falte quien se adelante y compre "vientes", como hacen los haras con los padrillos pura sangre.

## Villarreal

"Estas oportunidades no se pueden desaprovechar" opinó ayer José Luis Villarreal sobre su convocatoria a la selección nacional dispuesta por Alfio Basile. "Otra vez confió en mí y espero retribuirse de la mejor manera", dijo el volante, que ayer entrenó con River y el lunes se unirá al equipo argentino en Ezeiza.

Villarreal fue convocado junto a Abel Balbo, Julio Saldaña y Roberto Ayala. "Tengo que ponerme bien físicamente y luego recuperar mi mejor nivel futbolístico", explicó el jugador, que en sólo seis meses pasó por Boca, el Atlético de Madrid y ahora recaló en la institución de Núñez.

## NOTICIERO

**ARBITROS.** Fueron designados los árbitros de los primeros doce encuentros de las eliminatorias del Mundial 1994 en Sudamérica. Perú-Argentina será dirigido por el chileno Enrique Marín, mientras que el uruguayo Ernesto Filippi será el referi de Paraguay-Argentina.

**TALLERES.** Rafael Lascano es el nuevo presidente de Talleres y cumplirá el mandato del renunciante Miguel Srur, que finaliza el 31 de diciembre. También se le rechazó la renuncia al asesor letrado, Jorge Bertona.

**PROST.** El francés Alain Prost (Williams-Renault) señaló el mejor tiempo en la primera tanda clasificatoria del Gran Premio de Inglaterra de Fórmula 1, en Silverstone. Prost marcó 1.34.483, su compañero Damon Hill realizó 1.36.297 y el brasileño Ayrton Senna (McLaren-Ford) señaló 1.37.050. Si Prost gana el domingo será su 50ª victoria en F1. Según el contrato, Damon Hill está obligado a terminar las carreras detrás de su compañero.

**SELES.** La tenista serbia Mónica Seles, acuchillada por un desequilibrado en Hamburgo, el 30 de abril, todavía no puede volver a jugar. Seles está siendo tratada en Vail, Colorado, Estados Unidos y la evolución de la lesión "debe ser verificada diariamente" dijo el doctor que la atiende, Robert Hawkins.

**SOBORNO.** Christophe Robert, jugador del Valenciennes acusado de soborno, afirmó ayer que telefonó a Bernard Tapie, presidente del Olympique de Marsella, dos días después del partido que el campeón de Francia le ganó al Valenciennes —el club donde jugaba el argentino Jorge Burruchaga, implicado en la causa— por 1-0.

**IACHETTI.** El ex integrante de los Pumas Marcos Iachetti falleció ayer a causa de un paro cardíaco en el sanatorio donde se reponía de las heridas sufridas en un accidente automovilístico. El ex jugador de Hindú había volcado con su auto en las cercanías de General Madariaga. Integró los Pumas en la década del 80 y actualmente estaba radicado en Bariloche.

**PALIZA.** Algunos jugadores de la selección brasileña de fútbol que participan en la XIV Macabead en Jerusalén, golpearon duramente al árbitro alemán Markus Mirk al término del partido que perdieron 1-0 con México, por lo que consideraron una actuación parcial del referi, quien terminó con hematomas varios y un gran golpe debajo del ojo izquierdo.

**BASQUETBOL.** El director técnico de los seleccionados argentinos de básquetbol, Guillermo Vecchio, anunció ayer la desafectación de Héctor Campana, Esteban de la Fuente y Diego Maggi del equipo que se prepara para el torneo Pre Mundial que se jugará en Puerto Rico del 28 de agosto al 5 de septiembre. "Campana fue excluido por no concurrir a la convocatoria mientras que Maggi y De la Fuente no fueron autorizados por su club, Peñarol de Mar del Plata", explicó el entrenador.

## NACIONAL "B"

## Buscando las semifinales

Deportivo Italiano ante Quilmes y Central Córdoba de Rosario con Arsenal protagonizarán hoy dos de los cuatro partidos de vuelta por los cuartos de final del octogonal del torneo Nacional B de fútbol, que determinará el nombre del equipo que ascenderá a primera división junto al campeón, Banfield.

Hoy se conocerán los dos primeros finalistas, en tanto que los otros dos surgirán mañana de los enfrentamientos entre Colón-All Boys y Gimnasia y Tiro de Salta y Almirante Brown.

En el estadio de Atlanta, desde las

19.10 y con la televisión en directo de Canal 9, Italiano y Quilmes jugarán un partido en el que los visitantes deberán ganar, en razón de que un empate, clasificaría a Italiano, que logró una mejor ubicación en la tabla. El encuentro de ida, opaco y sin gran interés, terminó en un empate sin goles. El arbitro del partido será Juan Carlos Biscay.

En igual situación está Central Córdoba, que logró una igualdad en el primer encuentro ante Arsenal, en Sarandí, y con otro empate seguirá en carrera. El encuentro comenzará a las 15.30, y será arbitrado por Olivetto.

# Sandro tocó la campana para controlar fanáticas

Mucha farándula y fans de siempre dieron marco a los treinta años de Sandro en escena. Hubo rosas, champagne y clima caliente bajo la consigna "Dale papito que me desarmo toda".

(Por Sylvia Walger) Rosas rojas y copas de champagne recibieron cada uno de los que el viernes dieron el presente en el Gran Rex para festejar los treinta años de ininterrumpida popularidad de Sandro. Si las primeras estaban destinadas a arrojarlas al ídolo, las segundas resultaron útiles para enjugar las inevitables lágrimas que brotan de esas historias de amores sin fin, correspondidos o no, que nadie como él—que tampoco se priva a la hora de largar el moco—es capaz de entonar.

Roberto Sánchez, a quien el Registro Civil de la época le impidió ser Sandro en los papeles pero al que la historia consagrara como "Sandro de América", con seis discos simples que vendieron, en su época, millones de unidades (cifra que supera a las logra-

**SANDRO, TREINTA AÑOS DE MAGIA.** Producción y dirección general: Sandro. Arreglos musicales: Jorge López Ruiz. Jorge Leone. Escenografía: Jorge Bering. Director musical: Víctor Caro. Piano y teclados: Sebastián Giunta. Batería, percusión y accesorios: Daniel Morel. Teclado y voces: Jorge Bertinetti. Guitarras: Jorge Villareal. Y la participación del actor: Julio El Id.

das por Fito Páez, Charly García y Soda Stereo), debutó el viernes con un cuidado y producido espectáculo que lo reinstaló como un showman capaz de revivir los mejores momentos del "showkitchness".

En la multitud que se agolpaba a la entrada del cine—y que no tuvo problemas gracias a una ordenada tarea de prensa—se mixturaron, además de su tradicional público femenino, el presidente de APTRA, Jorge Lafauti, el músico Pedro Aznar, Cecilio

Madanes, la pitonisa Ludovica Squirru, los periodistas Horacio de Dios, Roberto Guareschi y Carlos de Elía y María Laura Santillán, entre otros, con lo mejor del kitsch farandulesco. Malvina Pastorino, una de las primeras en llegar, Violeta Rivas y Néstor Fabián, Gianfranco Pagliaro, Luisa Kuliok, Bárbara y Dick, Tormenta, Rolo Puente, Carmen Barbieri y Santiago Bal, no dieron tregua a las cámaras de Catalina Dlugi y Jaime Jacobson, a esa altura superados ante semejante retrospectiva. Las mayores ovaciones se las llevaron León Gieco con deportivo anorak tirando a rosa, y el edulcorado progenitor de "Gran de Pa", Arturo Puig, con un rajante y auténtico "camel hair" casi igual al de su opacada esposa, Selva Alemán. En cambio, los únicos silbidos de la noche recayeron en el Jean Baudrillard de "La noche del domingo", el cultivado Rolo Puente.

Las bellas y modernas tampoco estuvieron ausentes. Teté Coustarot, con elegante capa negra, y Mariana Arias, fueron requeateclamadas. A Silvina Chediek y Gabriela Acher el gentil Roberto/Sandro, quien dedicó una media hora del evento a saludar uno por uno a sus invitados, las calificó como las más talentosas mujeres presentes. A Mora Furtado aseguró seguirla en "Utilísima" y pidió un aplauso para Renata Schussheim mientras Reina Reech, envuelta en pieles blancas, y Víctor Laplace también recogieron lo suyo en materia de vitores. Luego de solicitar un aplauso para quien fuera su primera compañera de trabajo y mientras las luces enfocaban a Marcela López Rey, que amén de parecer la hija de Sandro confirmó la excepción a la regla que afirma que contra el tiempo nada se puede, Sandro se interrogó: "¿Y ahora quién más falta?". "Carlos Saúl Menem", se oyó murmurar en la platea a algún irreverente.

Producida y dirigida por él mismo, Roberto-Sánchez se exhibió—musicalmente—sobre su trayectoria. Luego de que una gigantesca radio ubicada en el escenario recordara los parámetros educativos que lo formaron como artista ("Los Pérez García", Pepe Iglesias, "El amigo invisible" y hasta "La familia Falcón") y envuelto en una nube de humo—intensa e in-



Sandro festejó treinta años con la música repasando el repertorio. Mantiene las piernas ágiles pero los jadeos son de fumador.

sistente fumarola que obligó a más de uno a sacar pañuelos para no ahogarse—como si de Belcebú se tratara, emergió un Sandro altísimo, que conserva las largas y ágiles piernas con que enloquecía años ha, enfundado en una chaqueta terracota/carmín que hoy no logra disimular un simpático abdomen propio de la edad y de algunas otras cosillas.

Su época de Elvis, la de gitano, los semiboleros, los boleros, el paroxismo producido por "Rosa, Rosa", "Tengo un mundo de sensaciones", "Trigal" y los alaridos que provocó "El maniquí" ("Dale papito que me desarmo", chillaba una) obligaron al artista a idear un método para controlar fanáticas. Se hizo colocar una camufladora en la escena y advirtió: "Cuando la haga sonar pueden comenzar a descargarse, pero cuando suene de nuevo, a la que no se calla la rajo". Advertencia que funcionó a medias porque al instante una "espontánea" (como en las corridas de toros) que se trepó al escenario para tocarlo hubo de ser retirada entre varios.

Entre descoyunte, nostalgia y sudores, Sandro dio lo mejor de sí, lo que no impidió que recurriera varias veces al agua y que sus jadeos de fumador se escucharan hasta en el pullman, pero sin que nadie dudara de su entrega. Un breve intermedio que ocupó el imitador Miguel Ángel Cherutti y Sandro, smoking mediante, retornó al presente. Homenajeó a Chico Novarro con "Arráncame la vida" y ya, totalmente años noventa, aconsejó a los presentes que "protejan su vida" lo que le dio pie para evocar sus peripecias juveniles cuando intentaba hacerse de un forro. Acto seguido entonó "nos conocimos una noche por casualidad y nuestros nombres no nos dimos por casualidad...", toda una advertencia.

Eran casi las dos de la mañana cuando, después de pedir un aplauso para casi todo el mundo, incluida su abuela, y para entonces envuelto en una capa de conde Drácula, Roberto Sánchez puso fin al evento mientras el teatro, hay que reconocerlo, se venía abajo de aplausos.

## MUJERES APASIONADAS

### ¿Cómo te llamás, querido?

(Por Sandra Igelka) "Aquí se la criticó mucho a María Luisa Bemberg por su visión del hombre, pero en nuestro país no existe un director de cine que muestre a una mujer interesante, son todas taradas o fatales. Aristarain se redime un poco en *Un lugar en el mundo*, pero Subiela es terrible. Aunque es cierto, la prostituta de su última película es mucho mejor que la mujer que vomitaba azul en *Hombre mirando al sudeste*. Así opinaba Lita Stantic sobre sus colegas varones en *Mujeres apasionadas*, que no es una telenovela, sino un ciclo de tertulias del Café Mozart donde se reflexiona sobre esto de ser mujer y tener una profesión en esta in-

hospita Buenos Aires de los 90.

El lugar estaba atestado de damas—la mayoría mayores de 40—y con unos pocos hombres, caballeros después de todo, que resistieron de pie y calladitos en el fondo del salón.

Ausente, Matilde Menéndez, la directora del PAMI (avisó a último momento), la velada casi cae en el aburrimiento por falta de disenso. Todas acordaron que entre ellos son más racionales y nosotras más luchadoras—con la hermana Pelloni, las Madres de la Plaza y las mujeres de la villa que reclaman luz en los noticieros como figuras paradigmáticas—y que con el retroceso económico aumenta la marginación de la mujer. Pero la discusión apasionada estalló, curiosamente, en torno de una mujer: quién otra que la diva Mirtha Legrand. A la periodista Any Ventura se le ocurrió ponerla como ejemplo de la democratización que ella observa en los medios: "Yo antes la criticaba, pero ahora me saco el sombrero. Ella les hace a los políticos las preguntas que todas quisiéramos hacer", dijo, cuando la pintora Elba Soto le respondió "porque tiene un lugar de poder que ninguna de nosotras ocupa", y Stantic, indignada, consiguió los femeninos aplausos al acotar: "Mirtha y Grondona se volvieron democráticos por un sondeo de rating". La cuarta integrante del panel, Adriana Varela, cantante de tangos, puso la cuota de humor cuando contó cómo decidió mandar al diablo una prolífica vida de madre, docente y fonosidóloga.

Al único hombre de la noche que se atrevió a preguntar "¿por qué tanta bronca contra nosotros?", le respondió Varela con voz sensual y mirándolo a los ojos: "¿Te parece, sabés el tiempo que me paso tratando de entenderlos?, y todo por amor. A propósito... ¿Cómo te llamás?"

## exposición 45 ARTISTAS PLASTICOS

EN HOMENAJE AL  
LEVANTAMIENTO  
DEL  
GUETO DE VARSOVIA  
1943-1993

CENTRO CULTURAL RECOLETA  
Junín 1930  
Sala 14 de 10 a 21 hs.  
Hasta el 11 de julio  
auspicio  
CONVOCATORIA POR LA  
DIGNIDAD HUMANA Y CONTRA  
TODA DISCRIMINACION

**TOM  
WAITS**  
BIG TIME

AUDITORIO MAXI  
SABADO TRASNOCHE  
Carlos PelleGrim 652 tel. 324-1822

**MICHELANGELO**  
Balcace 433 Tel. 334-4221/22

**LOCO POR EL TANGO**  
SEXTETO MAYOR  
ADRIANA VARELA  
Martes, Miércoles y Domingos 21 hs.  
Jueves, Viernes y Sábados 22.30 hs.  
y con la participación especial  
los Jueves, Viernes y Sábados de  
ROBERTO GOYENECHE  
\$ 30 /copa - \$ 50 cena show

**LOS 20 AÑOS DE**  
FRANKIE KEIN MANUEL ARTE  
Jueves, Viernes y Sábados 21 hs.  
\$ 25 c/ copa  
\$ 45 cena show

**¡BAILAMOS! DESPUES DE LA 1.00 hs.**  
VIERNES SALSA Y BOLERO - SABADO, TANGO Y MILONGA

**TEATRO SAN MARTIN**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

**MIL AÑOS,  
UN DIA.**

DE RICARDO HALAC

CON: WALTER SANTA ANA ■ MARIA CRISTINA LAURENZ ■ ALEJANDRA DA PASSANO ■ ROBERTO MOSCA ■ PACHECO FERNANDEZ ■ PACHI ARMAS ■ NESTOR HUGO RIVAS ■ JOSE MARIA GUTIERREZ ■ MARCELA FERRADAS ■ ELENCO ■ ESCENOGRAFIA: TITO EGURZA ■ MUSICA: LUIS MARIA SERRA ■ VESTUARIO: MARTA ALBERTINAZZI ■ DIRECCION: ALEJANDRA BOERO ■

Estreno: Jueves 24 de junio, a las 21 hs. en la sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Platea \$ 12.- Pullman \$ 8.-. Popularísima (jueves) platea y pullman \$ 8.-. Localidades con 5 días de anticipación.

La Fundación Banco Mayo  
apoya las actividades del  
Teatro General San Martín.

SAN MARTIN  
TMGSM

Buenos Aires  
Secretaría de Cultura  
Comisión de Cultura

**ARQUITECTO  
RODOLFO  
LIVINGSTON**  
CONSULTORIO  
DE ARQUITECTURA  
TEL. 362-0586



# MARADONA HARA LA PELICULA DE SU VIDA

# Fito dirigirá Diego Feroz

***“El film contará mi verdadera historia”, amenazó el jugador, y Páez dijo que no hay que malinterpretar entusiasmos.***

(Por Víctor Pintos) Diego Maradona hizo ayer otra aparición explosiva, y no con una pelota en los pies, al anunciar que filmará un largometraje en el que contará su vida y que el director será Fito Páez. "Voy a contar todo lo que no se contó de esta historia de cuando fui preso, quién me mandó los leones, quién me mandó los perros", dijo Maradona durante una entrevista que concedió a "Telenoche", el noticiero de Canal 13. Luego añadió: "Voy a contar lo que sé de varios que tomaron, que toman, que venden. Va a ser una linda película. Me va a traer problemas, pero los argentinos van a saber la verdad". En la misma entrevista, el astro del fútbol anunció que próximamente jugará un partido en Cuba en solidaridad con el pueblo de la isla, y que Páez lo acompañará en ese gesto.

El primer anuncio sobre la película que planea hacer sobre su vida, Maradona lo hizo en el programa "3.60- Todo para ver" que el mismo Canal 13 emite durante la tarde y que ayer festejó su emisión número 400 con invitados especiales. El futbolista, acompañado por su esposa y sus dos hijas, dio la noticia sobre su proyecto en medio de un diálogo con Fito Páez, a quien la producción del ciclo había contactado telefónicamente desde Santiago de Chile, donde el músico se encuentra de gira. En ese momento, Maradona le dijo a Páez, con tono informal, que el proyecto de la película está en marcha, lo que fue contestado por el músico con palabras de aprobación.

En las primeras horas de la noche, luego de que ofreciera una conferencia de prensa para los medios chilenos, el portavoz de Páez dijo a **Página/12** que el artista "no hará declaraciones respecto del film del que habló Maradona por TV". También señaló que el anuncio del futbolista fue, en realidad, "malinterpretado", porque en realidad "no existe ningún proyecto de este tipo en firme". Luego de disculpar a Páez por no atender personalmente el llamado, porque en ese momento se encontraba realizando una agotadora serie de reportajes con periodistas trasandinos que duraría hasta casi la medianoche, el vocero añadió que "el único proyecto cinematográfico que Fito tiene actualmente es un medimetraje sobre 'La balada de Donna Helena', una canción incluida en su último trabajo, *El amor después del amor*, en el que ya viene pensando hace tiempo". En esa obra, aún inconclusa pero que mostró parcialmente durante sus multitudinarios conciertos en Vélez, tienen los roles protagonistas Susú Pecoraro y Alejandro Urdapilleta.

Sobre su apoyo a Cuba, Maradona dijo que jugará un partido en la isla y que su amigo Páez cantará en el entretimiento, "porque pensamos que la guerra no es sólo tirar misiles y balas, y lo que le están haciendo a Cuba es una guerra horrorosa, al bloquearle comida a los chicos, y eso no lo dice nadie. Yo, desde lo chiquitito que soy, y Fito Páez, también dentro del mundo, vamos a decirles a todos, también a los americanos, que los cubanos existen, que los chicos se están muriendo de hambre. Queremos hacer algo por Cuba". Maradona estuvo en Cuba en 1987 y se entrevistó durante tres horas con Fidel Castro en el Pa-



**Fito Páez y Diego Maradona:**  
**¿sólo somos buenos amigos?**  
*Se encontraron en Madrid y ahí ya hablaron de proyectos juntos.*

lacio de la Revolución. Aunque ese contacto luego le valió numerosas críticas de adversarios políticos del jefe de Estado comunista, Maradona no dejó de expresar su simpatía por el país antillano.

En este invierno, en muchas paredes de Buenos Aires aún luce, reproducida por cientos, una foto en la que se ve a Maradona y Páez abrazados y sonrientes. Se trata de los afiches promocionales de la revista *Duende 10*, impulsada por los periodistas Carlos Bonelli y Ariel Scher, que dedicó su primer número, aparecido recientemente, al encuentro de Páez y Maradona que Bonelli produjo en Madrid hace 40 días. En esa charla, Maradona recordó su encuentro con Castro, diciendo que "para mí fue estar con un pedazo de la historia viviente". El comentario lo hizo luego de que Páez dijera que adora a Fidel porque "es una persona con una nobleza única, increíble, defendiendo su idea a toda costa y aunque le pese a todo el puta mundo occidental". En ese reportaje, el periodista preguntó si no es hora ya de que hagan algo juntos. Y Maradona contestó: "Por supuesto. Tenemos que grabar, Fito. Ya vas a ver... Y en tu recital salgo haciendo jueguito". Páez, no menos entusiasmado pero más cauto, siguió la broma: "Y te presento. Señoras y señores, con ustedes."

Después de su paso por la TV, Maradona hizo ayer otra aparición pública, pero como papá: subió al escenario del teatro Gran Rex a participar de un juego con sus hijas durante el espectáculo infantil *Nubeluz*, que estrenaban en esa sala.

## Ni beda, ni novios ni futura reina

"El príncipe y yo no salimos juntos. No habrá compromiso oficial ni boda jamás, nunca." Así de rotunda fue la argentina Isabel Sartorius, considerada durante cuatro años novia extraoficial del príncipe Felipe de Borbón, heredero de la corona española, al hablar sobre la especulada boda al diario *El Mundo* de Madrid. Isabel reconoce que tienen muchos amigos en común y que "es inevitable que de vez en cuando coincidamos en alguna parte", como sucedió la semana pasada, echando a correr nuevamente las especulaciones. Sartorius expresó sus deseos de que de aquí en más "si la prensa nos descubre juntos crea lo que estoy diciendo, que es la verdad". Todo comenzó cuando en 1989 se conocieron en una recepción y desde entonces las revistas del corazón no dejaron de hablar de romance.

## Tres tenores para el Mundial '94

Los tres más importantes tenores del mundo, José Carreras, Plácido Domingo y el italiano Luciano Pavarotti preparan un nuevo recital conjunto que ofrecerán en California durante el Mundial de fútbol de 1994. El anuncio fue hecho por Carreras en una rueda de prensa en Washington, ya que está de gira por Estados Unidos. El recital será del mismo tipo del que los tres tenores protagonizaron en las Termas de Caracalla en Italia.

**VISTO Y OIDO**

## EN LOS MEDIOS

**Censura.** Para acabar con la ola de sexo y violencia en la TV ya no harán falta prohibiciones ni bulas papales. Lo que no puede la ley lo harán las computadoras: según expertos estadounidenses en dos años a más tardar saldrán a la venta unos aparatos de TV con chips incorporados capaces de seleccionar y bloquear ese tipo de programas con la ayuda de señales electrónicas. Por acción de los chips la pantalla permanecerá en blanco durante la emisión del programa poco deseado. Actualmente unos once fabricantes ofrecen 22 tipos diferentes de televisores con un dispositivo adicional que bloquea canales completos, algo que el usuario puede realizar presionando una tecla del control remoto. En cambio, los chips permitirán bloquear programas seleccionados previamente. La semana pasada cuatro de los mayores canales de Estados Unidos dijeron estar dispuestos a emitir los programas con escenas de violencia "no aptas para niños" con una advertencia dirigida a los padres. De todos modos, la nueva tecnología de los chips bloqueadores exigirá a las emisoras dotar de un código especial a los programas. V de violencia, N de desnudo y otras delicias.



**Bubbalo**  
PRESENTA  
**EL MUNDO MAGICO DE  
EMANUEL**

**MUSICA  
HUMOR**  
ESCENOGRAFIA  
MARGARITA  
JUSID

**TEATRO LICEO**  
PARANA Y RIVADAVIA  
ENTRADAS DESDE \$ 9.-

**DANZA  
DIVERSION**  
COREOGRAFIA  
MARTA  
MONTEAGUDO

**VACACIONES  
DE INVIERNO  
TODOS LOS DIAS  
2 FUNCIONES  
15 HS. Y 17 HS.**

 MICHELANGELO 

Anuncia la apertura de su Restaurant al Mediodía.  
Menú Ejecutivo: \$ 18.- bebidas incluidas.  
Reservas: 334-4321 / 4322  
BALCARCE 433

# TU PASION NACIONAL

**TANGO FERROZ BATE RECORDS HISTORICOS  
EN TODAS LAS CIUDADES DEL PAIS.  
UNO DE LOS EXITOS MAS IMPRESIONANTES  
DE LA HISTORIA DEL CINE ARGENTINO.**

**RECORD ABSOLUTO  
553.829**

espectadores en solo **[5]** semanas.

"Todo no se compra, todo no se vende.  
Tengo una lista interminable de cosas  
mas importantes que la seguridad..."

MANDA FILMS VERAUNDA FILMS presentan a

fernán mirás      cecilia dopazo      imanoli arias

# TANGO FERROZ

una película de **Marcelo Piñeyro**  
con **Leonardo Sbaraglia**  
**Jedreón O'Jeda** - **Daniela Marín**  
**Cynthia Giviere** - **Gustavo Naranjo**  
y un elenco a medida. **Orchestra Sbaraglia**  
**[La Orquesta Sbaraglia es Primer Orfeo]**  
Agrupación Vocalística Daniel Eche-  
nortia, conga Osvaldo Fleuter,  
tenor-sopran Güel Borucki y Marcelo Dabry.  
Producción por Claudio Zlotowski - Katrina Beynon

**SENSACIONAL EXITO**

**AMBASSADOR - NORMANDIE - CINEMA UNO  
ATLAS SANTA FE - GRAL PAZ - GAUMONT  
FLORES** (INOCHE Y TRASNOCHE) - PASEO ALCORTA (INOCHE Y TRASNOCHE)

SELGRANO (San Miguel) - ATLAS (Pergamino) - REX (Ikar)  
AMERICA (Mar del Plata) - OPERA (Montevideo) - MOVIMENTAL (Rosario)  
CENTRO REPUBLICA (Cordoba) - SAN MARTIN (La Plata) - AMERICA (Isl. F.)  
Y EN LAS MEJORES SALAS DE LA COSTA ATLANTICA

**HOY TAMBIEN SENSACIONAL TRASNOCHE EN TODAS LAS SALAS**

**BOY**

© 1996 MANDA FILMS VERAUNDA FILMS

## Opinión

Por Leonardo Favio

## Señores de la Corte

Hablo del cine argentino. Desde mi angustia, desde mi corazón. La del cine es una historia que nos acompaña para nutrir nuestra identidad e íntimo regocijo, desde la edad de nuestros abuelos. Cine argentino que nos ha dado satisfacciones profundas y ha contribuido sustantivamente a proyectar una imagen fuerte y distinta de la nacionalidad.

Hoy, después de un indeclinable deterioro económico y financiero, el cine argentino está bajo la amenaza de su extinción.

Frente a esta grave realidad, el señor director nacional de Cinematografía, doctor Guido Parisier, con lúcida visión, ha marcado el camino a seguir con propuestas claras y coherentes que dan respuesta a esta etapa terminal que necesita soluciones genuinas, encuadradas dentro de las leyes vigentes.

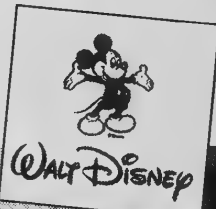
No se trata de soluciones providenciales ni de voluntarismos ilusorios. Por razones trascendentes que incluyen la capacidad artística y técnica de nuestros talentos, es fuerza meditar sobre la disyuntiva: filmar o no filmar. Esta es la cuestión. En esa meditación no debe olvidarse, en el concierto mundial, qué lugar ocupan los países líderes, y si ese rango de liderazgo no se da siempre con el vigente prestigio de un cine poderoso y respetado.

Presentar en la pantalla nuestros escenarios reales, presentar a nuestra gente en la expresividad singular de nuestros actores, hacer oír la música y los cantos de estas tierras, así como el particular enfoque argentino de los problemas del hombre, es misión inexcusable del cine argentino. En suma, el cine es indispensable para estar a la altura de nuestras altas miras, al más alto nivel de nuestro tiempo y de nuestra participación protagonista en el mundo.

El presidente de la Nación, sensible a esta realidad, así lo entendió en su momento cuando suscribió el decreto que obliga a pagar el impuesto a la exhibición de películas que creó la Ley 17.741, y que los nuevos medios de exhibición nunca pagaron. Así creemos, lo entenderán en la autonomía de sus funciones, la Corte Suprema de Justicia de la Nación y el Parlamento nacional.

## Nunca visto: una de Disney sin final feliz

Aladino ya fue: ejecutivos de la Disney pasaron por Buenos Aires y contaron cómo serán sus tres próximos films.



Roy Disney, sobrino de Walt, entre muñecos.

Hasta revisionismo indígena habrá en los futuros dibujitos.

(Por María Núñez) Para Disney el éxito fulminante de *Aladino* ya es pasado. El futuro se llama *Pesadilla antes de Navidad*, *The Lion King* y *Pocahontas*, tres nuevas películas de animación todavía en plena producción, que ya tienen fechas de estreno previstas en Estados Unidos. Respectivamente: octubre de este año, junio de 1994 y noviembre del año próximo. Así lo anunciaron, durante el festejo del tercer aniversario de la existencia de la compañía en la Argentina, algunos de sus ejecutivos que pasaron por Buenos Aires.

En plena *Aladinmanía*, el emporio en el que el apellido Disney continúa a través de Roy, el sobrino de Walt, intenta ahora no repetir fórmulas, al menos en cuanto a producciones animadas. *Pesadilla antes de Navidad* se anunció como el primer largometraje con "técnica fotográfica de muñecos animados, combinados con dibujos". Salida de un cuento corto escrito hace 10 años por Tim Burton (*Batman*, *Beetlejuice*, *El joven manos de tijera*), la película tiene como protagonista a Jack Skellington, un personaje salido de la noche de Halloween, con graves problemas existenciales, que se parece poco a los clásicos héroes-Disney. Descrito como "un tipo solitario", Jack tendrá también un aspecto distinto al de los ideales estéticos convencionales: gran sonrisa y ojos tristes; cabeza con forma de calabaza, que "flota" sobre un cuerpo parecido al de un mamboretá, envuelto en un traje a rayas. Menos usual aún fue el trato comercial entre Disney y Burton: este escribió la historia para un especial de televisión, mientras trabajaba animación para el estudio a principio de los 80. Después, poco conforme con el modo de trabajo, se fue, pero Disney retuvo los derechos. Cuatro años atrás, el director trató de comprarla, pero finalmente lo convencieron para que dirigiera la película para ellos. Lo menos tradicional en términos comerciales de Disney: Burton quedó a cargo del control completo del proyecto. A un costo de aproximadamente 30 millones de dólares, *Pesadilla* requirió 700 cabezas distintas del protagonista para captar sus distintas expresiones, y en ella, 10 canciones de Danny Elfman

(*Batman*), acompañan su tránsito de la depresión a la redención.

*The Lion King* (El rey León) será una alegoría, en torno de una suerte de *Hamlet*, protagonizado por leones y ambientado en África. Desde *Bambi* (1942), éste es el primer producto de Disney que utiliza sólo animales como personajes. Fuerte emocionalmente, fue concebida como un mito sobre los sentimientos y deseos humanos, y la dirige Don Hahn, el correalizador de *La Bella y la bestia*. Cuenta la historia del cachorro Simba desde su nacimiento hasta la madurez, tragedia y exilio incluidos. Su voz la aportará Matthew Broderick, y se le suman James Earl Jones, Whoopi Goldberg, Jeremy Irons y Robert Gui-

llaume. La música corre por cuenta de Elton John, quien compone junto a Tim Rice (*Jesucristo Superstar*), una banda llena de percusiones tribales africanas.

*Pocahontas*, por su parte, se anunció como "la primera historia de amor de Disney que no tendrá final feliz". Basado en la historia de la hija de un jefe Powhatan, enamorada del colono inglés John Smith, el film se inscribe en la línea revisionista de las últimas películas norteamericanas con respecto al tema indígena. Varios indios forman parte del proyecto como consultores, y sus voces se utilizaron para distintos personajes, debido al interés del estudio en que la obra "sea históricamente correcta".

## CRÍTICA

## El mismo chiste fallido

ARMA CARGADA 1 (National Lampoon's Loaded Weapon 1). Estados Unidos, 1993. Dirección: Gene Quintano. Guión: Don Holley y Gene Quintano. Fotografía: Peter Dening. Música: Robert Folk. Con Emilio Estévez, Samuel L. Jackson, Jon Lovitz y Tim Curry

(Por Guillermo Ravaschino) Imaginemos a un hombre que cuenta chistes a otro. Este no exhibe un solo esbozo de hilaridad. Tras el segundo intento, el plomo seguramente destrozará. Pero el cine, mal que nos pese, no acusa recibo de las reacciones de sus destinatarios: *Arma cargada 1* es la invariable repetición del mismo chiste fallido a lo largo de 83 minutos.

El argumento, que nada importa, toma prestado el esquema "perseguido-perseguidor" del género policial. Es una enésima reedición de la humorada yanqui que satiriza las situaciones más remanidas de los films paridos en serie por los grandes estudios.

Esta corriente tuvo sus buenos quinientos minutos con *¿Dónde está el piloto?* para venirse a pique inmediatamente después (más exactamente en la mitad del relato aquél). Pero todo dura más de lo que debería durar, como decía Cortázar, y *Locademies* interminables, *Pistolas desnudas* y otros enseres estiraron la agonía del rubro hasta el día de hoy.

—¿Qué te trajo hasta aquí? —inquire un sorprendido Emilio Estévez.

—Un taxi —responde su platinada interlocutor.

—¿Quiero saber el porqué!

—Porque mi auto se descompuso.

Y así. Juegos de palabras muy transitados, baratías intelectuales, ejercicios de una inteligencia cansada que inducen rabia y resignación.

Como la industria obliga, esta monumental tontería se transformó en tontería monumental: Whoopi Goldbergs, Bruce Willis, F. Murray Abrahams, Charlie Sheen y muchos otros cameos célebres adornan un producto más tópico que todos los tópicos que pretendió parodiar.

★★★★★  
Un film maravilloso.  
MAURELIO MASTROIANI  
LUSIA BRANDO  
**DE ESO NO SE HABLA**  
con MARIA LUISA BEMBERG  
**LOIRE - IDEAL**

ESTUDIO  
**ARMAR DANZA**  
directora Silvia Pritz -  
Silvana Cardell  
Técnicas Humphrey - Graham-  
Contact improvisation y otras  
**961-0383**  
Av. Córdoba 2429 4° 10

**TEATRO SAN MARTIN**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

**JUAN CARLOS BAGLIETTO**

MARTES 13 DE JULIO - 21 HS.

PROXIMOS RECITALES:

- 20/07 CIPE LINCOVSKY
- 27/07 SUSANA RINALDI
- 03/08 ROBERTO GOYENECHE Y OSVALDO PIRO
- 10/08 JAIME TORRES
- 17/08 LOLITA TORRES

Conducción: Betty Elizalde

Av. Corrientes 1530 - Sala Martín Coronado.  
PLATEA: \$15.- PULLMAN: \$12.-

TEATRO SAN MARTIN

TEATRO SAN MARTIN

TEATRO SAN MARTIN



"LOS JUSTOS", DE ALBERT CAMUS

# Las nucaas rígidas

"Los que aman de verdad la justicia no tienen derecho al amor", se dice en la obra de Camus.

LOS JUSTOS, de Albert Camus. Traducción de Daniel Ruiz. Con Mónica Santibáñez, Edward Nutkiewicz, Enrique Zani, Oscar Escobar, Ricardo Hamlin, Elena Petraglia, Darwin Sánchez, Eduardo Santoro y Gabriel Fernández. Diseño de escenografía, vestuario e iluminación: Carlos Gazzaniga. Dirección: Daniel Ruiz. Coproducción del Teatro San Martín y la Alianza Francesa. En la Sala Cúmul Cabanellas del TMGSM.

(Por Hilda Cabrera) Estos "justos" de Camus están condenados a superarse, a salvar a Rusia, convertida en una gran cárcel, dicen. Y luchan contra la autocracia. No pueden permitirse amar ni ser amados, porque son revolucionarios. Uno de ellos, Dora Dulebov, lo tiene claro: "Los que aman de verdad la justicia no tienen derecho al amor. Están erigidos como yo lo estoy, con la cabeza alta, con los ojos fijos. ¿Qué iría a hacer el amor en esos corazones orgullosos? El amor curva dulcemente las cabezas... Nosotros tenemos la nuca rígida." Luchan contra el despotismo zarista y aparecen aureolados por un carácter noble. Se percibe en ellos una estética de época -la pieza fue estrenada en diciembre del '49 en el Théâtre Hébertot de París-, despojada, tal como corresponde al conjunto de la producción teatral de Camus.

Fiel al autor, Daniel Ruiz hace una puesta austera y deliberadamente rígida. El suyo es un trabajo acabado

pero áspero, a tono también con la angustia intelectual y la dimensión trágica de los personajes centrales, miembros de una organización socialista en la Rusia de los zares.

Sobre el escenario desnudo, cuyo piso se inclina levemente hacia la platea, los protagonistas concentran básicamente en el rostro y la voz el peso de esta historia, que es la de un atentado llevado a cabo en nombre de una revolución en marcha. La orden es matar al gran duque Sergio, puesto que su muerte -como si fuese un símbolo- "puede anticipar el día en que los niños rusos no se mueran de hambre". Corre el año 1905, el de los asesinatos de Plehve, por Sazonov, y del gran duque Sergio, por Kaliayev, uno de los "justos", el poeta que se resiste a separar la revolución del honor, y se carea con Stepan, más rudo y decidido. Para éste el honor "es un lujo reservado a los que tienen carruajes".

El texto de Camus (1913-1960) es también claro en su mensaje. El autor

de *La peste* no justifica el crimen, cualquiera sean las razones que pretenden sustentarlo. *Los justos* es una reflexión sobre el terrorismo revolucionario, densa como obra teatral, con un cuarto acto explicativo y probablemente algo ingenuo para el público actual. La falta de síntesis es el único punto flaco de la versión que se ofrece en la Cúmul Cabanellas, lugar apropiado para esta pieza de cámara, notable por su estilo literario, apremiante a veces y otras pudorosamente poético.

Entre los intérpretes, a un mismo tiempo contenidos y vigorosos, y bien marcados por el director, se lucen la excelente Mónica Santibáñez (Dora), Enrique Zani (Stepan) y Edward Nutkiewicz (Yanek) componiendo los roles más conflictivos. El juego de luces y penumbras logrado por Carlos Gazzaniga y la acertada banda sonora de Norberto Charosky y Rodolfo Lezcano completan el clima repulsivo de esta importante obra.



Mónica Santibáñez y Edward Nutkiewicz en "Los justos", de Albert Camus.

## UN CACHITO DE HUMOR

### ¿Por qué no me compran un vino?

UN CACHITO DE HUMOR. Cacho Buenaventura acompañado por Claudio Visentini (guitarra y dirección musical), José Pacheco (guitarra y coro), Marcelo Bartolomé (guitarra y coro), Daniel Palermo (batería), Enrique Iglesias (bajo) y Alejandro Rodríguez (teclados).

(Por Diego Fischerman) En el catálogo de bienes regionales del país debería incluirse el humor cordobés. No porque sea más gracioso que el producido en otras partes -que a veces lo es- sino por su identidad inconfundible.

Cacho Buenaventura es un buen cantante con una gran facilidad para imitar timbres y estilos, un cuentista en la mejor tradición popular, un

showman con innegable capacidad para comunicarse con el público pero, sobre todo, es gracioso. Alguien podrá decir, tal vez como venganza por los chistes sobre porteños que se escucharon desde el escenario, que los cordobeses son cómicos aunque hablen en serio. Lo cierto es que Buenaventura hace reír más que ciertos comprovincianos ilustres y, sobre todo en el humor rápido, los efectos son desopilantes.

Casi dos horas de espectáculo le servirían para mostrarse, entre chiste y chiste, en imitaciones de Juan Rodó (el Drácula de Cibrián), Rubén Juárez, Goyeneche, Rivero, Luis Miguel, Julio Márbiz ("Le han puesto de sobrenombre Terapia Intensiva, porque no lo pueden ver ni los parientes"), Horacio Guarany, Los Fronterizos y

Los Carabajal (con apoyo de su banda), Víctor Heredia, Sergio Denis y, a pedido del público, la Mona Jiménez.

Agotado pero sin agotar, transpirando a mares ("¿Por qué no hacen una vaquita y me compran un vino?"), Buenaventura, uno de los humoristas de mayor repercusión en el interior, se presenta por primera vez en Buenos Aires y, a juzgar por las carcajadas casi permanentes del público, repetirá aquí el éxito del resto del país.

INGLÉS

Aprendizaje con textos deseables

GUSTAVO 9834051



## Un cachito de Cacho

Algunos de los chistes que forman parte de *Un cachito de humor* pueden servir como muestra. Además, él los cuenta con gracia.

"A Menem le dicen plastilina, porque sólo sirve para hacer huevadas. Pero en Córdoba no se salva nadie de los sobrenombres; a Alfonsín le decían Bonafide, porque tiene huevos nada más que en Semana Santa."

"Dos huevones están chupando y uno dice: apurémonos a tomar, antes que nos mamemos."

"Si hay pobreza que no se note, decía mi mamá zurciendo un preservativo."

### COMIDAS MEXICANAS

(Carne a la tanquepucha - Mixiotes - Barbacoa - Sopa de tortilla - Pollo jalapeño - Enchiladas zacatecanas)

### TRAGOS CENTROAMERICANOS

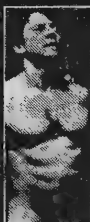
• Abierto de martes a sábado  
• Viernes y sábado música en vivo  
• Boleños

Frida Kahlo

Ciudad de la Paz 3096 - 644-1987

★★★★★

"Entre Bergman y Jim Thompson, una de las películas más duras y revoluciones que ha dado el cine."



"Un ejemplo del cine sin límites. Nadie se atreve hoy a tanto."

Quintín EL AMANTE  
HARVEY KEITEL en  
BAD LIEUTENANT  
UN MALDITO POLICIA  
un film de ABEL FERRARA  
GRAN ÉXITO  
HORARIOS DE PELÍCULA  
13.00 - 14.45 - 16.30 - 18.15  
20.00 - 21.45 - 23.30 hs.  
HOY TAMBIÉN TRASNOCHE

TODOS LOS DOMINGOS

### GRUPO LIBRA

Invita a ELLAS Y ELLOS a  
Nuestras Veladas de  
juegos, debate, música y baile.  
BAEZ 161 Cap. Fed. 827-2173  
TODOS LOS SABADOS

Verde

Página 12

4 UNICAS FUNCIONES - SABADOS 21.30 HS.

## POTESTAD

de EDUARDO "Tato" PAVLOSVSKY  
con Eduardo Pavlovsky y Susana Evans  
ESTUDIANTES \$ 5.-

BABILONIA - Guardia Vieja 3360

### MICHELANGELO

Balcarce 433 Tel. 334-4321/22

## LOCO POR EL TANGO

### SEXTETO MAYOR

ADRIANA VARELA - DANIEL CORTES  
EL HUMOR DE HECTOR MALAMUD - CARLOS - INES BORQUES  
ROBERTO Y VAINA - SEXTETO MICHELANGELO  
Dirección musical: CARLOS BUONO

Martes - Miércoles y Domingos 21 hs. Jueves - Viernes y Sábados 22.30 hs.

¡BAILAMOS! después 1 hs. VIERNES: Salsa y Bolero SÁBADO: Tango y Milonga

## GANADORA

MEJOR PELÍCULA  
PALMA DE ORO  
CANNES 1993

MEJOR ACTRIZ  
HOLLY HUNTER  
CANNES 1993



JANE CAMPION  
CREO UNA OBRA MAESTRA  
DE IMÁGENES  
SORPRENDENTEMENTE BELLAS  
Y DE PODEROSO EROTISMO  
QUE SATISFACE LA NECESIDAD  
MÁS PROFUNDA DEL CORAZÓN  
ASÍ COMO ASCIENDE LA VISIÓN  
Y ENRIQUECE EL ALMA.

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - BELGRANO  
LAVALLE 760 - 644-1111  
AMBASSADOR (Mar del Plata)  
HOY TAMBIÉN FUNCIÓN TRASNOCHE







"Aladdin": una aventura oriental llena de encanto y magia.

## Noche y día

Con las antenas puestas, un espectáculo de Paco Redondo, con actores y muñecos. Sábados y domingos, a las 15.30, en la Sala Alberdi, Sarmiento 1551, 6° piso, con entrada libre y gratuita.

## PASEO

Con el libro infantil y juvenil, además de comprar y leer, los chicos podrán participar en los talleres de computación, astronomía, plástica y música, experimentar en los rincones de ciencias, astronáutica y tecnología y ver el museo del cuento y del títere. También hay espectáculos: los de hoy son "Con todos los ritmos", "Dos payasos" y "Aleph Danza". Todos los días, desde las 14, en los pabellones anexos del Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

Con ojos de niño, una muestra activa donde los chicos pueden participar de un metegol humano, jugar a los detectives o armar un robot con una computadora. También presentará el II Festival Internacional de Títeres. Hoy se puede ver "Títeres", por el grupo Malapata, y mañana "La aventura de Pedro Urdemare", de Javier Villafañe, a las 14.30 y a las 17.30. Todos los días, desde las 12, en Harrod's, Florida y Córdoba.

Ecorobot, una muestra multimedia donde los chicos pueden ver el origen del hombre, su medio ambiente y la pugna entre tecnología y ecología. También hay música, humor, efectos especiales y andróides. Todos los días, de 14 a 19, en Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

Galería de diversiones, donde se puede ver Ferrowshow, magia, jugar a Carrera de Mente, escuchar a los Niños Cantores de Viena, el martes a las 18.30, o ver a las protagonistas de "Nubeluz", el 12 y el 19, a las 18. En Galerías Pacífico, Florida y Córdoba.

## CINE INFANTIL

Jurassic Park (Steven Spielberg, 1993). Dinosaurios según el best seller de Michael Crichton y la magia del director de Tiburón y ET en un



Alicia Zanca se viste de Pulgarcito en el Blanca Podestá.

punto intermedio de su creatividad. Con efectos especiales como nunca, antes se vieron en cine, Sam Neill y Laura Dern. Los menores deben ir acompañados (Metro, Ocena, Iguaçu, Libertador, Santa Fe, Alto Palermo, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Belgrano, Mignon, Coliseo de Flores).

Aladdin (Ron Clements/John Musker, 1992). Uno de los más famosos relatos de Las mil y una noches, según los autores de La sirenita y La bella y la bestia para el sello Disney. Se estrena en versión original y doblada al español (Atlas Lavalle, Los

Angeles, América, Atlas Belgrano, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Atlas Recoleta).

Quiero volar (Maurizio Nichetti y Guido Manuli, 1991). Un especialista en sonidos y doblajes se enamora de una mujer que se dedica a satisfacer a extraños personajes. El, poco a poco, se convierte en un dibujo animado. Los menores deben ir acompañados (Cineplex, Lavalle, Losuar, Savoy).

Las Tortugas Ninja III (Stuart Gallard, 1993). Esta vez Donatello, Michelangelo, Rafael y Leonardo vuelven a la carga en el Japón medieval, a donde llegan a través del tiempo. Con más producción pero menos humor que en las entregas anteriores (Normandie, Capitol, Premier, Paseo Alcorta, General Paz, Flores).

Daniel, el travieso (Nick Castle, 1993). Tercera en recaudación en Estados Unidos (después de Jurassic Park y The Firm), toma el personaje de historietas que al filo de los años sesenta llegó a la televisión. Con el niño Mason Gamble, Walter Matthau y Christopher Lloyd (Monumental, Santa Fe, Paseo Alcorta, Belgrano). Periaustrinia 2004 (Angel García, 1991). Largometraje de dibujos animados que cuenta la historia de un chico del próximo siglo, ganador del Premio Nobel, experto en predicciones dentro de un futuro en el que ya no existe la pobreza. En ese mundo también están los "azarosos", criaturas de otra dimensión que viven a fuerza de la risa que les provocan los errores de los humanos (Nuevo Gloria).

La guerra de los pájaros (Jannik Hastrup, 1990). Producción de dibujos animados. Ideal para chicos menores de ocho años. En copia doblada al español (Cineplex Lavalle).

Super Ninja Kids II (Neal Israel, 1991). Aventuras para chicos como las de las viejas películas, pero sin aquel encanto. Con Leslie Nielsen, Rob Schneider y Enrie Reyes Jr. En copias dobladas al español (Trocajero, Cineplex Lavalle, Alfíl, Savoy, Lyon).

Cineclub "El terciopelo azul". Documentales y dibujos animados (Utopía, hoy a las 17.30 en Moreno 3334).

**DELE VACACIONES  
A SU MADRE  
ALQUILE OTRA HOY !!  
1200 modelos para elegir**

**Divertida y Conmovedora**

**LIDIA  
CATALANO**

**ANA  
ACOSTA**

**PABLO  
FINAMORE**

**HILARIO  
QUINTEROS**



de Diana Raznovich

Dirección

**TINA SERRANO**

**Auditorio Bauen - Callao 360  
Loc. con 5 días de anticipación 372-6906**

**OPINION UNANIME DE PUBLICO Y CRITICA  
ESPECTACULAR  
Y DESLUMBRANTE**

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

**HOY  
también  
FUNCIONA  
TRASNOCHE**



**USTED HA ESPERADO  
65 MILLONES DE AÑOS  
PARA VER ESTA PELICULA...**

UNIVERSAL

**SOLO APTA MAY. 13 AÑOS  
Los menores pueden concurrir  
acompañados de su padre o tutor**

**METRO - OCEAN - IGUAZU - LIBERTADOR  
SANTA FE - PATIO BULLRICH - ALTO PALERMO  
PASEO ALCORTA - BELGRANO - MIGNON**

**SHOPPING SOLEIL (San Isidro) - COLISEO DE FLORES**

**REGINA (Munro) - GRAN 8 (La Plata)**

**GRAN MAR (Mar del Plata) - OCEAN (Córdoba)**

**BROADWAY (Rosario) - VISUAL (Bahía Blanca)**

**LAVALLE (Mendoza) - OCEAN (Santa Fe)**

**ATLAS (Tucumán) - OPERA (Salta)**

**ESPAÑOL (Neuquén) - ROCA (Gral. Roca)**

**ARRAYANES (Bariolche) - GRAN OLAVARRIA (Olavarría)**

**ALVEAR (Río Cuarto) - GRAN SUD (Villa María)**

**TEATRO DEL LAGO (Villa Carlos Paz)**

Localidades en venta con 3 días de anticipación

**SABADO 10 - LITO EPUMER QUINTETO, 24 hs. \$GRIETA  
MONROE 4180 - 543-8204**

**Nuevo Espectáculo!**

**LOS MUWIS** con **BOBBY** en

**Los Muvis a las mil maravillas**

**Teatro Broadway Corrientes 1155  
Funciones 15 y 17 Horas**

Entradas en venta con 3 días de anticipación



Venta de entradas a través del C.P.S. CABAL Tel.: 312-4848

**una alegría**

## CINE



## CINES DEL CENTRO

**ALADDIN**-APTA- Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Oscar. Américo. Callao 1057. 41-3818. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40.

**LAZARUS**, Lavallo 869. 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trans.: 1.-

**Los Angeles I**. Av. Corrientes 1770. 476-2045. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y 23.

**Los Angeles 2**. Av. Corrientes 1770. 476-2045. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

**ARMA CARGADA** 1-APTA- Con Emilio Estévez y Samuel L. Jackson. Trocadero 1. Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.-

**CAMBO DE HABITO**-APTA- Con Whoopi Goldberg. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.-

**DANIEL EL TRAVESSO**-APTA- De John Hughes. Con Walter Matthau. Monumental 2. Lavallo 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19 y 21.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.35, 18.55 y 20.55.

**DE ESNO NO SE HABLA**-P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Luisa Brando. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.10.-

**Loire**. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.-

**EL CUERPO DEL DELITO**-P/M/18- Con Madonna y Willem Dafoe. Trocadero 2. Lavallo 820. 322-1455. A las 21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.-

**EL GUARDAESPALDAS**-P/M/13- Con Kevin Costner y Whitney Houston. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trans.: 1.10.-

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS**-APTA- Con Jaye Davidson y Stephen Rea. Cineplex Lavallo 2. Lavallo 777. 322-6967. A las 20.35 y 23. Sáb. trans.: 1.30.-

**GATICA, EL MONO**-P/M/13- De Leonard Fawcett. AML Corrientes 1753. 40-7575. A las 19.50 y 22.30. Sáb. trans.: 1.10.-

**Suipacha 1**. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.17, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trans.: 1.-

**INDOCHINA**-P/M/16- Con Catherine Deneuve. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30.

**JURASSIC PARK**-P/M/13- De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum. Igazú. 940. 393-9931. A las 13.05, 15.25, 18.05, 20.35 y 23.10.

**Libertador**. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.-

**Metro 1**. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.15.-

**Ocean 2**. Lavallo 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.-

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.40 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.-

**LA GUERRA DE LOS PAJAROS**-APTA- Cineplex Lavallo 3. Lavallo 777. 322-6967. A las 13.30, 15.10, 16.50 y 18.30.

**Trocadero 4**. Lavallo 820. 322-1455. A las 13.10, 14.40, 16.10 y 17.40.

**LA LECCION DE PIANO**-P/M/16- De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.20 y 23. Sáb. trans.: 1.30.-

**Monumental 1**. Lavallo 780.

393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

**LAS TORTUGAS NINJA III**-APTA- Hablado en castellano. Capital. Av. Santa Fe 1848. 812-5795. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**Normandie 1**. Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.-

**Premier 2**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14, 16.30, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.-

**MADRID**-APTA- Con Verónica Ferqu. Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 18.30, 20.20 y 22.15.

**MALCOLM X**-P/M/16- Con Denzel Washington y Spike Lee. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 21.30. Sáb. trans.: 1.10.-

**MANIAC COP 3**-P/M/16/Res- Con Robert Davi y Catlin Dulany. Normandie 2. Lavallo 855. 322-1000. A las 14.20, 16.40, 19, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.-

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.10, 16.40, 19.20, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.-

**MAX & JEREMIE**-P/M/16- Con Christopher Lambert y Philippe Noiret. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.40, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.-

**MI ESTACION PREFERIDA**-P/M/13- Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.15.-

**Cineplex Lavallo 3**. Lavallo 777. 322-6967. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.25.-

**¡MI POBRE ANGELITO!** 2-APTA- Con Macaulay Culkin y Joe Pesci. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.50 y 19.10.

**PERAUSTRIA 2004**-APTA- El primer dibujo animado del año 2000. Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 14.30, 15.50 y 17.10.

**PERFUME DE MUJER**-P/M/13- Con Al Pacino. Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25.

**Suipacha 2**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sáb. trans.: 1.20.-

**PROPOSTA INDECENTE**-P/M/13/Res- Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson. Cineplex Lavallo 1. Lavallo 777. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.-

**Losar**. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.10.-

**Metro 2**. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trans.: 1.15.-

**QUEBER EN UN SENTIMIENTO**-P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Sandrine Bonnaire. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.25. Sáb. trans.: 1.10.-

**Tom Watts** (Big Time). -

**QUERO VOLAR**-P/M/13- Trocadero 4. Lavallo 820. 322-1455. A las 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.-

**ROMANCE OTONAL**-P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Shirley McLaine. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3113. A las 15.40, 18, 20.30 y 22.50.

**Normandie 4**. Lavallo 855. 322-1000. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.30.-

**SIN ESCAPE**-P/M/13- Con Jean Claude Van Damme. Ocean 1. Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.-

**SUPER NINJA KIDS**-APTA- Con Leslie Nielsen y Rob Schneider. AML Corrientes 1753. 40-7575. A las 13.30, 15.05, 16.40 y 18.15.

**Cineplex Lavallo 2**. Lavallo 777. 322-6967. A las 13.20, 15.05, 16.50 y 18.35.

**Trocadero 2**. Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.25.

**TANGO FERROZ**-P/M/13- Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Inmau Arías. Correo Pío. Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.-

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 17.10, 20.10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.15.-

**Cinema Uno**. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23.-

**Comment**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.20.-

**Normandie 3**. Lavallo 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.-

**UNA BELLE EPOQUE**-P/M/16- Dir.: Fernando Trucha. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50.

**UN DIA DE FURIA**-P/M/16- Con Michael Douglas. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18.05, 20.45 y 23. Sáb. trans.: 1.20.-

**Monumental 2**. Lavallo 780. 393-8865. A las 23. Sáb. trans.: 1.30.-

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 22.50. Sáb. trans.: 1.10.-

**UN MALDITO POLICIA**-P/M/18/Res- De Abel Ferrara. Con Harvey Keitel. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30. Sáb. trans.: 1.20.-

**UN MURO DE SILENCIO**-P/M/13- De Lita Stankit. Con Vanessa Redgrave. Lora 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.-

**¡VIVEN!**-P/M/16- Con Eithan Hawke y Vincent Spanno. Trocadero 3. Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.-

**CICLOS**

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.50, 16.45 y 20.40. Soldado Universal. Con Van Damme. 14.30, 18.30 y 22.20. Cuestión de Honor.

**Cineclásica Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17, 19.15 y 21.30. La Muerte le Sienta Bien -APTA- Dir.: Robert Zemeckis. Con Meryl Streep, Goldie Hawn y Bruce Willis.

**Leopoldo Lagunes**. Corrientes 1530. 46-8611. Cine Left-camera. Cont. Premiado en el Festival de Huelva: A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Círculos no Ediciones todos los días. Dir.: Francisco Norden. Pl. 5.-

**TEATRO**

**COLON**. 382-6632. MARTES 13 a las 20.30: 4ª Función del Abono "A" de Ballet "LA FIERRELLA DOMADA". De Heinz Stolz/Scarlatti-Cranko (Primera representación por el Ballet Estable del T. Colón). Con: A. Ferri, I. Bocca, A. Alvares y J. M. Varela. Coreog. repos.: R. Anderson, J. Bourne y A. Sijmeriof-Valec. Escenog., vest. e ilumin.: E. Dalton. Dir. de Orq.: P. I. Calderón. Ballet: S. Bazilits. Dir. Art. del Ballet: C. Baldonedo. Ballet Est. del T. Colón y Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. Pl. \$ 70. Boletín: Martes a Domingos de 16 a 20, por Tucumán 1111.-

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. SALT. MARTIN CORONADO. Juev. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 22. "MI ALMA, UN DIA". De: R. Hales. Con: W. Santa Ana, A. Da Passano, P. Armas, R. Mosca y gran elenco. Dir. Gral.: A. Boero. Pl. \$ 12. Pull. \$ 8.-

**SALA CASACUBERTA**. Juev. (pop. \$ 8) y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "El Movimiento Continuo". De: A. Discipulo, R. De Rosa y M. Folco. Con: A. Berdazgar, O. Lovero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pelletieri. Pl. \$ 12. Sala CUNILL CARANELLAS. Juev. (pop. \$ 8) y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "El Che". De: E. Morales y O. Tabernice. Con: A. Zemma, C. Bertrand, J. Sassi, A. Vicente y elenco. Dir. Gral.: A. Zemma. Pl. \$ 15. Loc. en vta. c/5 días de antic. -

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLA**-TEATRO PRESIDENTE ALVAREZ. Corrientes

1659. 46-6076. Miér. (pop.) a las 18.30. Juev. y Dgo. a las 19.30. Vier. y Sáb. a las 21.30. Sáb. 17 y 24 a las 20 y 22: LA ZAFATERA PRODIGIOSA. De: F. García Lorca. Con Jorge Luz, Santiago Bal y Mariamanda Martins. Dir. Gral.: R. Castro y E. Rodríguez Argüel.

**TEATRO REGIO**. Av. Córdoba 6656. 772-3359. Vier. (5 y 8) y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: NOCHE DE CASAMIENTO!. De: Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cenci, Nathan Pinzon, Sandra Dominguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. \$ 10.-

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 426-4224. SALA MAYOR. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: EL LOCO DE ASIS. De: Manuel González Gil. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Pl. \$ 12.- SALA ARGENTINA. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "El Enganche". De: J. Mauricio. Con: S. Paski y M. Salvador. Dir.: J. Hacker. Loc. \$ 12. Vier. a las 19. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: "Champán, Tangos y Bolero". Espect. coreográfico. Sets de bailarines. Coreog. y Dir.: J. Andino. Loc. \$ 10.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.

**A LO LOCO** De Manuel Achard. T. Lestingi y M. Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Pl. \$ 12. Sala Climatizada.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 70-0859. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: LA AREJA EN LA MIEL. Dir.: C. Caidas. Juev. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: MABEL MANZOTTI en: MIL GRACIAS...POR LA PACIENCIA. Dir.: M. Maccaioni. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: SIEMPRE HAY UNA PRIMERA VEZ. De: C. Lozano. Dana. Dir.: E. Millán y R. Yago. Vier. y Sáb. a las 23: MARIQUENA MONTE. "Fuegos". Vier. y Sáb. a las 23: HOMENAJE A CARPENTER en la voz de Lilian Nes. "HOY, DESDE LA VIDA".

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Espectacular ¡Fascinante!

**BALLET DEL CAUCASO** 25 Bailarines en escena. Sólo hasta el Domingo 25. Lora. Vía. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dte. \$ 10.-

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. El Exito de Mar del Plata en Bs. As.: NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en.

**DANZA CON BOBOS** Con Alejandra Pradon y las Chenevines. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/5 días de antic. dte. \$ 15.-

**ATENDO**. Paraguay 918. 311-2888. 3º Año. Año Temporal: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAY en.

**BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agostoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años.

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 327-6906. Mar. a Vier. a las 20.45. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.

**CASA MATRIZ**

De Diana Raznovich. Con Lidia Catalano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tiziana Serrano. Mar. a Vier. a las 22.15. Sáb. a las 23 y trans.: 0.45.

**LA LECCION DE ANATOMIA** De Carlos Mathus. 21 años en escena. Loc. en vta.

**AUDITORIO HUGO DEL CARILL**. Av. Belgrano 665. 334-9196-6820. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "DALLI, CARNE Y SUENOS". Lirio y Dir.: Roberto Pavia. Auspicio la Embajada de España.-

**AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SECCA**. San José 233. 383-089/0880. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: ALLEGRO VIVACE (Una Pareja Singular), con Diana Maggi y Juan Carlos Dual. De B. Doriani. Dir.: Máximo Salas.-

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 172. 784-9871. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: SPORTIVO UNION Y GLORIA, s/teatos de R.

Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Loc. \$ 8. Desc. a men. de 18 años y jubil.-

**AUDITORIUM S.H.A.** Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. a las 22.30: LA FABRICA DE FANTASMAS, de Roberto Arlt. Dir.: Máximo Salas.-

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 0, sigue el éxito de: "La Heróica 2". 1ª Feria de

**la Heróica 2**

Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Dir.: J. Margulies y E. Dacal. Artista invitado: Dalia y los Cometa Brass. Sáb. a las 21.30: "Potestad", de Eduardo Pavlovsky.

**POTESTAD**

Con E. Pavlovsky y S. Evans. Est. \$ 5.-

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283/5. 35-2592/2725. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en.

**ESCENAS DE LA VIDA CONUGAL** De Ingmar Bergman. Loc. en vta.-

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30 y 23.

**MIDACHI** en "CONCIERTO DE HUMOR". Nuevo Espectáculo. Premio "Estrella de Mar 1993" Mejor Espectáculo de Humor. Loc. en vta.-

**BULULU**. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 21: "Engañaje". A las 22: "Pasión" (Un Show de Multitudes), de Fontanarrosa. A las 23: "Haciéndose de la Mono...logo". Con: C. Guarniero. A las 24: "Circulo Vicioso". Con: R. Molinari. A la 1: "Campi busca Puntero". Con: M. Campolongo. A la 1.45: Los Kijotes en "Reid Moritales". Con: J. Alfonso y V. Kamenet. A las 2.30: "Los Más Turbados". Con: R. Nowens, V. Esliaman, P. Romero y L. Bonastre.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**. Huahua 3759. 862-1167. Sáb. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30: EL OTRO SACRIFICIO. Aut. y Dir.: Esther Goris.-

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 20: DIO "Los Tap-mangos" presentan: EN TRE CHAPAS Y QUEBRADAS. O. Cisneros y A. Wila. Pl. \$ 10. A las 22 (estreno): SOLEDAD PARA CUATRO, de R. Halac. Elenco estable del S.E.C. Dir.: R. Dillac. Pl. \$ 5.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 21: "Tres Zánganos a Cuál más Inútil". Dir.: M. Pitter. A las 22.30: "Crónica de una Cabeza", por F. Arcenillas. A las 24: "Desesperadamente Armado". Dir.: D. Ullúa.-

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. Vienes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20.

**LES LUTHIERS** GRANDES HITOS "ANTOLOGIA". Loc. en vta. dte. c/ Lunes a los 10.-

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. Esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 21: LOS ARBOLES MUEREN DE PIE. De: A. Casana. A las 22.30: MUJO EL DOTOR. De: G. Lafareire. Dir. Gral.: Adrián Di Stefano. Desc. a jub. y est.

**CONFITERIA IDEAL**. Suipacha 380. 326-1081. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: EL CAFE CON CERT. CONTRATAACA. Con: Carlos Silveira y Ariel Tobio. S. Angione. G. Rava. Loc. \$ 20 (incluir copetín con ingredientes).

**DE LA CAMPANA**. Diag. Norte 943. 326-3068. Sáb. (estreno) a las 21: "COLLANA". Por el Grupo "El Baido". Coord. Gral.: D. Cabazat y L. Martin. 4 únicas funciones.-

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 2



**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Mier. y Juev. a las 21. Vír. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Soledad Silveira, Lydia Lamaion y Rubén Stella en:

**PERDIDOS EN YONKERS**  
De Neil Simon. Con F. Fiore, A. Pevero, D. Arzay y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Juev. a Sáb. a las 21: "20 AÑOS" con:

**FRANKIE KEIN**  
y **MANUEL ARTE**  
Los Mejores Cuadros de su carrera. \$25 con copa, \$45 cena show. Mar. y Mier. a las 21. Juev. a las 22.30. Dgo. a las 21.

**LOCO POR EL TANGO**  
Con SEXATO MAYOR, A. Varela y D. Cortés. Hugo H. Mala-mud. Setete Michelangelo. Dir.: C. Buono. Juev. a Sáb. la part. esp. de ROBERTO GOYNECHE. \$30 con copa, \$50 cena show. Vír. y Sáb. a las 1: **¡Bailamos!** Salsa y Bolero (vír.) - Tango y Milonga (sáb.).

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 23: "Me Acabas de Romper el Corazón". A las 23.30: SANDRA GELER en "El Amor tiene Cara de Dragón". A las 0.30: la Parakultural pta.: "LOS DADOS VUELTAS". LA CUADRILLA en "Oleto". Oliver-Mazzarello, Orge y otros. A la 1.30: "Mates al Rey" (Rock).

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: LA MAGICA ZARZUELA, con Elisa Blanca y Sergio Rodríguez Raluy. Ausp. la Embajada de España. Pl. \$10. Sáb. a las 0.30: LEO MASLIAH en "EL TRIPLE MASLIAH".

**LEO MASLIAH**  
El triple salto mortal

**MORTAL.** con Alina Gandini y Jorge Juan. Pl. \$12.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mar. a Juev. a las 21. Vír. 9 a las 20 y 22.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.

**LOS GATOS**  
De Agustín Gómez-Arcos. Con Héctor Alterio, Paco Casares y elenco. Dir.: Carmen Portaceli. Loc. en vía.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: El ge-

nial humor de PABLO MISACANTANO en: "El Experimento del Alimento". El show más cómico

**PABLO MISACANTANO**  
EL ESPERMATOZOIDE

que siempre sorprende! 50.000 espectadores ya lo garantizan.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8309. La divertida sorpresa del año: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, María González, Tina Serrano, Oscar Ferrero y Paula Martínez en:

**¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?**  
Libro y Dirección: Hugo Solovich. Mar. a Vír. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORO-

**NADO:** Mar. a Dgo. a las 15: "La Bella y la Bestia", vers. de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TGMGM. Dir.: Adelaida Mangani. Pl. y Pul. \$5.

**SALA CASACUBERTA:** Mar. a Dgo. a las 15.30: "La Calle de las Casas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con Ana María Ceres, Fabio Posca y elenco. Pl. \$5. "Cyrano", de E. Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Escen. Vest. e Ilumin.: P. Socolovsky. Mar. a Dgo. a las 17.30. Pl. \$5.

**SALA CUNILL CABANELLAS:** Mar. a Dgo. a las 15.30: "La Travesía de Mameña", de Ana Alvarado, por el Grupo de Titiriteros del TGMGM. Dir.: Ana Alvarado. Pl. \$5. Loc. en vía. c/5 d. de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. A las 16.30: "¡CHICOS AL BALLET!", s/textos de María E. Walsh. Coreog. y Dir. Gral.: O. Ariz. Narrador: C. Gallardou. Pl. \$10.

**REGIO.** Av. Córdoba 6050. 772-3350. A las 16: "PEDRO Y EL LOBO". Grupo Marionet. Dir.: Alvarez Diéguez. Gral.: \$5.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Sáb. y Dgo. a las 15: "El Médico a Palos", de Molière. Vers. p/blico infantil y adolescente, de N. González. Con J. Paccini, G. Andreu, V. Wallich y elenco. Juev. func. esp. p/escuelas a las 10 y 14 hs.

**Sáb. y Dgo. a las 17:** Ciclo "Vamos a la Opera": "La Cenicienta", de G. Rossini. Ballet, coro y orq. 60 personas en escena. Act. esp. de

Lydia Lamaion. Idea y Dir. Gral.: F. Heredia.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Diariamente a las 15 y 16.30: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: "Me lo Contó un Pajarito". Dir.: M. Capri y M. Fontana.

**ASTROS.** Corrientes 1639. 46-9964. A las 15 y 17: Canal 13 presenta a SON DE DIEZ. De Diani y Di Conza. Con S. Montanari, J. Portales, F. Peña, F. Olivetti y elenco. Dir. Gral.: E. Mazzitelli. Prod. Ejec.: Alberto Marino, para Héctor Cavallero Producciones. Loc. en vía. c/3 d. de antic.

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Diariamente a las 14.30, 16.30 y 18.30: REINA REECH en REINA EN COLORES. Pl. \$20. Loc. en vía.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 199-9000/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Vivan las Narices", de N. Iviz, S. Bron y F. Lena.

**EN EL OPEN:** Sáb. y Dgo. a las 15.15: "Dale que Soy...". Dir.: H. Devana. A las 16.30: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fantástico". Dir.: D. Fabri. A las 13.45 y 18: "El Show Infantil de Hermin y sus Amigos", de H. Colombo.

**AUDITORIO UPR.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. A las 16.30: "Mentiras de Grandes", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Pl. \$8.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592. A las 15 y 17: Alicia Zanca en: PULGARITO II. "LAS BURBUJAS MAGICAS", de Marié Monteiro. Loc. en vía.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17: Nuevo espectáculo: LOS MUVIS con BOBY en "LOS MUVIS A LAS MIL MARAVILLAS". Loc. en vía. c/3 días de antic.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. A las 15: "Si Vamos Caminando". Coreog.: M. Montegudo. A las 17: "Verduras" (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Gironde. Pl. \$8.

**CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.** Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. ECO-ROBOT: La Aventura que Viene. La combinación exacta de robots, teatro, humor y efectos especiales.

Lun. a Dgo. de 14 a 19. Jub. y Dientes (lun. a juev.) gratis.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. A las 15.30 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$8.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7598. 581-6094. A las 16: "Encantada Sr. Fantasma", encantadora comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montano.

**CONFITERIA IDEAL.** Suipacha 380. 326-1515/1081. A las 16: "El Sueño del Payaso Maravilla", de A. Cesáreo. Ausp. Subsec. de Cultura.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. A las 16 y 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diablos y Dientes". Comedia musical.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pájaros Mágicos". Dir.: G. González López. Loc. \$7.

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. HUGO ESTRENO: A las 15 y 17: De Estados Unidos, recién llegados los originales SIMPSON en vivo. El mejor espectáculo. Calefacción.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. A las 15.30 y 17: "Pinocho en la Juguetería Encantada", comedia musical con participación de los chicos. Pl. \$7.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Dorotea: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requetuejea". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$6.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. A las 15 y 17: 20 maravillosos personajes en la más brillante comedia musical: Noemí Serantes es FRUTILLITAS en "UNA AVENTURA LIM-PITA". Libro y Dir.: Zulena Alcapaga. Bolet. de 10 a 21.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. A las 15.16 y 17: "Una Piedra tiene Todos los Colores", de A. Wainer; "Las Neuronitas Mágicas", de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15: "Entre Trea y Trea", de Maestro y Vainmann. Dir.: A. Itigo. 16.15 (sáb. y dgo. 17): "El Autoloco", de A. Rosa. Dir.: C. Castaño; 17.30 (sáb. y dgo. 16.15): "La Máquina del Tiempo", de A. Rosa. Dir.: E. Zanabria. Niños \$5. Acomp. gratis.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 17: "El Capitán Betu". Un Aventurero del Espacio. SALA 3: Sáb. y Dgo. a las 16: "Convivencia Fantasmal". Creación colectiva.

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 951-1200. Sáb. a las 16.30: "El Circo Sonoro Nostre", comedia musical de Martín Gil. Con M. A. Paludí y S. Mañana. Dgo. a las 16.30: La comedia musical CORASOLES (Te Hace Feliz el Corazón). Premio Estrella de Mar Mejor Espectáculo Infantil 1992.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8381. A las 16: "Tres Gatos en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Vír. a las 16. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30. Lun. a las 16.30: "Calajeando", de H. Presa y D. Sterman. Dir.: D. Bóveda. Loc. \$8. Jub. acomp. gratis.

**HARRODS.** Florida 861. De 12 a 20: "CON OJOS DE NIÑO". Una Fiesta para Jugar y Aprender. Más de 20 actividades novedosas y diver-

tidas. Festival Internacional de Titeres.

**IL VITTORIALE.** Piedras 728. 84-0542/1454. A las 15: "El Gato con Botas". A las 16.15: "La Bella Durmiente del Bosque". A las 17.30: "La Niña que Riega la Al-bahaca y el Príncipe Preguntón". Dir.: R. Alderman. Pl. \$8.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 16.45: EL GATO CON BOTAS, de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. Escen.: H. Calmet. Vest.: R. Shusheim. Pl. \$15.

**Sala Picasso.** A las 15 y 17: HANSEL Y GRETEL. Con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Héctor Presa (Hansel). Versión de Marié Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133. 806-7252. Vír. a Dgo. a las 17: Veni y Divertite con "EL PROFESOR LAMBERTAIN". Ternura y Pan de Leche. Regalos. Sorteos.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 15: "Cuentos

Sonantes y Titeres". Dir.: C. Masotto y M. Fernández. Sáb. y Dgo. a las 17: Y dónde está mi Héroe? Titeres con A. Celestano y M. Barbieri. Dgo. a las 15: "Titeres". Dir.: R. Teizido. Lun. a Vír. a las 15 y 17: "Titeres en Liberarte". May. gratis. Pl. \$5.

**LONGAGE.** Corrientes 1372. 372-7386. A las 15.30: Rita Terranova en LA SIRENITA. Con E. Fe-

rrando, A. García Pintos y elenco. Dir.: Víctor García Perilla. A las 17.30: Vuelve en su 3er. año la comedia musical para chicos CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: Vic-

tor Bruno y Daniel Marcove-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. 2º año de éxito: A las 15 y 17: Víctor Laplace y Linda Peretz en: POPEYE Y OLIVIA. Li-bro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín ("Brutus"), los malos secuaces y los pequeños Po-peyes y Olivias.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. A las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Actores y Titeres. A las 17: Grupo Azul en "La Vuelta de Ca-percercia Roja", de N. Hidalgo s/Pernault.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. A las 16.30: SOLEDADE SILVEIRA en: ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, de Lewis Carroll. Música: Lito Vi-tale. Dir. Gral.: L. Rivera López.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. A las 15 y 17: La co-media musical SIEVEVIDAS (GA-topera), de S. Rausand. 40 per-sonajes en escena. Dir.: Roly Serrano.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. En su 6º año: Vír. a Dgo. a las 16 y 17: Pablo Iemma es "Frankenstein, el Monstruo". Dir.: E. Pavelic.

**PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113. Canal 13 presenta, todos los días a las 15 y 17: LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. De Maestro y Vainmann. Con A. González, A. Suar, M. Mondino, F. Vena y G. Carrá.

**RESTAURANTE CONCERT**

**AL SULTAN Restaurant Arbe.** Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$25. Mier. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con Daniel Aste, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir.: O. Mi-lillo, A. Duby y A. Bellia.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 21.30: CARMEN BALIERO Y LOS MELLI en "INCRESCENDO SO-CIALISMO". Sáb. 17: L. Borda, P. Jaramillo y F. Noy. Sáb. 24: N. Marconi. Loc. \$10. Afil. \$5. Abono Musi-Club p/4 recitales \$16. Auspicio "Página 12".

**LOS DOS PIANITOS.** Guirra 305 esc. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Todos los días desde las 22.30: Pao-co Berón (el piano tangero de Bs. As.), Hugo Gómez y Pablo Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Débora. Invitados especiales.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Sáb. a las 21 y 23.30: ERNESTO ACHER: "Hu-

mor, con Acher". Conferencia in-voluntaria. Textos de Rudy y Acher.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esme-ralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: "De la Zarzuela a la Opera". Vír. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: JOSELA en "PASION Y ALMA 93". Junto a Rafael (Revelación España 81). Vír. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" comedia musical con Trío Ernesto Barfá. Cantan: P. Ri-vera y O. Filippelli.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Sáb. a las 22.30: Fat's Fernández Quintel. A la 1.30: Moos con Navajas.

**AL SULTAN Restaurant Arbe.** Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$25. Mier. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con Daniel Aste, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir.: O. Mi-lillo, A. Duby y A. Bellia.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 21.30: CARMEN BALIERO Y LOS MELLI en "INCRESCENDO SO-CIALISMO". Sáb. 17: L. Borda, P. Jaramillo y F. Noy. Sáb. 24: N. Marconi. Loc. \$10. Afil. \$5. Abono Musi-Club p/4 recitales \$16. Auspicio "Página 12".

**LOS DOS PIANITOS.** Guirra 305 esc. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Todos los días desde las 22.30: Pao-co Berón (el piano tangero de Bs. As.), Hugo Gómez y Pablo Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Débora. Invitados especiales.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Sáb. a las 21 y 23.30: ERNESTO ACHER: "Hu-

mor, con Acher". Conferencia in-voluntaria. Textos de Rudy y Acher.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esme-ralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: "De la Zarzuela a la Opera". Vír. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: JOSELA en "PASION Y ALMA 93". Junto a Rafael (Revelación España 81). Vír. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" comedia musical con Trío Ernesto Barfá. Cantan: P. Ri-vera y O. Filippelli.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Sáb. a las 22.30: Fat's Fernández Quintel. A la 1.30: Moos con Navajas.

**RESTAURANTE CONCERT**

**AL SULTAN Restaurant Arbe.** Sarandí 785. 942-6449. AL SULTAN. Orquesta: MARIO KIRLIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. ASMAHAN - CLEOPATRA. Menú Fijo \$25. Mier. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con Daniel Aste, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir.: O. Mi-lillo, A. Duby y A. Bellia.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 21.30: CARMEN BALIERO Y LOS MELLI en "INCRESCENDO SO-CIALISMO". Sáb. 17: L. Borda, P. Jaramillo y F. Noy. Sáb. 24: N. Marconi. Loc. \$10. Afil. \$5. Abono Musi-Club p/4 recitales \$16. Auspicio "Página 12".

**LOS DOS PIANITOS.** Guirra 305 esc. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Todos los días desde las 22.30: Pao-co Berón (el piano tangero de Bs. As.), Hugo Gómez y Pablo Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Débora. Invitados especiales.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Sáb. a las 21 y 23.30: ERNESTO ACHER: "Hu-

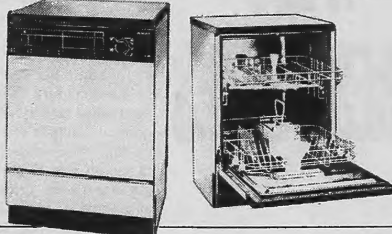
mor, con Acher". Conferencia in-voluntaria. Textos de Rudy y Acher.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esme-ralda 753. 322-3273. Sáb. a las 18: "De la Zarzuela a la Opera". Vír. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: Directamente de España: JOSELA en "PASION Y ALMA 93". Junto a Rafael (Revelación España 81). Vír. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA CIUDAD" comedia musical con Trío Ernesto Barfá. Cantan: P. Ri-vera y O. Filippelli.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Sáb. a las 22.30: Fat's Fernández Quintel. A la 1.30: Moos con Navajas.

**GRUPO AURORA**

- Instalable bajo mesada o como continuación de la misma.
- Interior totalmente en acero inoxidable.
- Capacidad para copas y platos de hasta 30 cm de diám.
- Dosificador de detergentes y abrillantadores.
- 5 programas de lavado más uno especial para aguas duras.



## Ya nadie se pelea por lavar los platos.

Ahora todos quieren lavar los platos. El LAVAJILLA AURORA convirtió una tarea tediosa en un placer. Por practicidad, economía y por comodidad.

Los platos los lava el LAVAJILLA.

**AURORA**

**11**

**2 - DIBUSHOW**  
9 - NUBELUZ. Infantil

**9.00**  
ATE - LATINOAMERICANO

**10.00**  
ATE - HOY CONGRESO. Periodístico

**11.00**  
ATE - LA HUMANIDAD

**11.30**  
ATE - LINEA AMERICA

**12.00**  
2 - SABADOS DE TODOS. Entretenimientos

**ATE - EL GRAN DEBUT**  
8 - LO MEJOR DE LA NBA

**11 - SUPERMATCH**  
13 - KIDS CLUB. Dibujitos

**13.00**  
ATE - CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR

**8 - LOS EXITOS DE CANTINFLAS.** Hoy: "Conserje en condominio"

**11 - ROCK & PEPSI.** Musical

**13 - MIRA QUIEN CANTA.** Con R. Petinato

**14.00**  
ATE - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS

**11 - SABADOS DE SUPER ACCION.** Hoy: "Los niños ricos"

**13 - CINE DE COLECCION NACIONAL.** Hoy: "Las aventuras de Tremendo"

**15.00**  
ATE - CINE. Hoy: "Calles de sangre"

**CON John Wayne**  
8 - PARECE QUE FUE AYER. Conduce Pinky

**16.00**  
2 - TELEMANIAS

**17.00**  
8 - LA PELICULA DE DISNEY. Hoy: "Luchando por la vida"

**11 - SIGLO 20 CANNALACHE.** Conducen Fernando Bravo y Teté Coustaut

**17.30**  
ATE - AUTOMOVILISMO

**18.00**  
ATE - CALOI EN SU TINTA

**13 - CINE PLUS.** Hoy: "Los Muppets toman Manhattan"

**19.00**  
ATE - EL MUNDO DE ANTE GARMAS

**9 - CAMPEONATO NACIONAL B.** Deportivo Italiano vs. Quilmes

**20.00**  
ATE - CONTACTO VISUAL

**11 - TA-TE-SHOW**  
13 - BAYWATCH

**21.00**  
2 - RECITAL DE DANIELA MERCURY

**ATE - CONTACTO VISUAL**  
8 - TODA ESTRELLA TIENE CONTRA. Con Juan C. Calabró

**11 - LA ESTACION DE LANDRISCINA.** Humorístico con L. Landriscina

**13 - COPA DE ORO.** San Pablo vs. Boca. Desde el estadio Morubí de San Pablo, Brasil

**22.00**  
ATE - FUNCION PRIVADA. Hoy: "Grito silencioso". Dirección David Hayman

**8 - ALTA COMEDIA.** Hoy: "Un amante complaciente"

**11 - UNA BUENA IDEA.** Conduce Juan Alberto Badia

**22.30**  
2 - CINE. Hoy: "Vientos de guerra". Dirección de Nico Mastorakis

**23.30**  
8 - KNOCK OUT NUEVE. Pelea por el título mundial de los mediano junior - versión Asociación Mundial de Boxeo - entre Julio César Vázquez y Curtis Summit

**24.00**  
11 - EDICION PLUS. Con Lana Montalván y Néstor Machiavelli

**13 - EL SHOW DEL CLIO.** Conduce Julio Lagos

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Director: Jorge Lanata

C O N T R A T A P A

## PERFILES

### Goleador

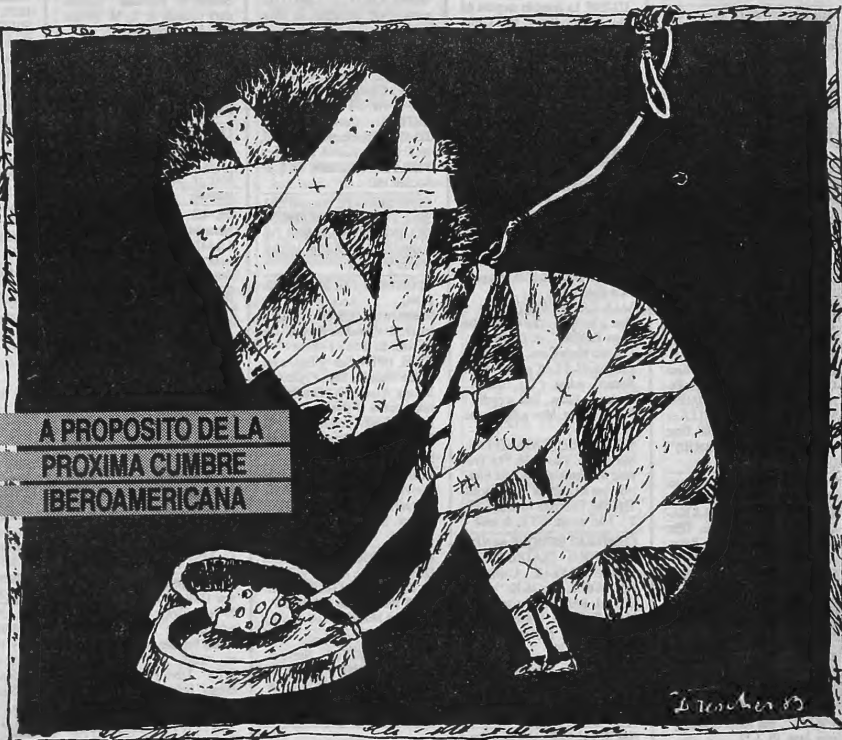
(Por C.S.) A los 10 años se fue a probar a Independiente. Hizo tres goles, pero el técnico de las inferiores que lo observó le dijo: "No pibe, no podés jugar, sos muy flaquito". Sin embargo, su sueño de futbolista no se detuvo. Años más tarde se fue de Villa Constitución a la sede de Newell's intentando mejor suerte. En la práctica jugó de 9 y Julio Zamora de 7. El entrenador que los observaba les ordenó correr por todos lados. El técnico de las inferiores del club rosarino era Marcelo Bielsa y el delantero Abel Balbo, quien se convirtió hace unos días en el nuevo jugador de la Roma, entidad que pagó por su pase 12 millones de dólares y la cesión definitiva al Udinese del jugador Andrea Carnevale. Con 26 años, 21 goles en la temporada pasada en la Liga Italiana de Fútbol, detrás del máximo goleador del fútbol de ese país, Giuseppe Signori de la Lazio, Balbo, además es la nueva cara del seleccionado argentino, ya que el entrenador Alfio Basile optó, finalmente, por convocarlo para jugar las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos. Abel Balbo debutó en Newell's en 1987, al año siguiente pasó a River y desde 1989 jugó en el Udinese. Los simpatizantes de ese equipo crearon un club de admiradores: el "Balbogol", aunque el propio santafecino reconoce que más admiradores tuvo el brasileño Zico, quien fue figura de ese equipo donde marcó 22 goles en 40 partidos, menos de los 62 que anotó Balbo desde que llegó al club. A Abel Balbo le cuesta caminar por Udine sin ser requerido por un fanático. El delantero ya se adaptó a Italia y se llevó a sus padres a vivir a la ciudad. El padre del jugador dejó la tornería que tenía en Santa Fe y la madre no podrá ir a la tienda que tiene con su hija en la misma ciudad. Apenas los padres arribaron a Udine, Balbo les compró un auto cero kilómetro. No quiere que sufran como cuando tenían el Fiat 128. Con ese coche se quedaron en la ruta cuando Balbo padre lo llevó a Abel a probarse a Newell's. Casi no llegan. Ese fue la última y la peor prueba. Ahora, Balbo no necesita demostrar nada.

(Por Eduardo Galeano) 1. El deber de la memoria, ¿es servir al olvido? Llevamos cinco siglos trabajando para un mercado internacional que nos desprecia. ¿Vale la pena seguir intentando el desarrollo hacia afuera, basado en el bajísimo precio de nuestros brazos? América latina no llega al cinco por ciento del comercio mundial, y cada vez nuestros productos valen menos y significan menos. En estos últimos cuarenta años, sin ir más lejos, hemos dejado mucha ofrenda al pie de esos altares: una incontable cantidad de vidas humanas han sido sacrificadas, hemos quemado una quinta parte de nuestras florestas y hemos arrasado una quinta parte de nuestras tierras cultivables. ¿Hasta cuándo nos seguiremos creyendo el cuento de que la pobreza es el merecido castigo que las leyes del mercado propinan a la ineptitud?

2. Según las asépticas estadísticas de las Naciones Unidas, América latina produjo sesenta millones de nuevos pobres entre 1986 y 1990. En esos cuatro años, la proporción de pobres subió en un cinco por ciento. En pleno auge de la libertad del dinero, la dictadura del mercado traiciona a la gente. Lógica del mercado, ley de la ganancia: los perdedores sobran. ¿Qué motivos tienen para creer en la democracia los millones de niños abandonados a la buena de Dios en las calles de las ciudades? ¿Y los millones de jóvenes condenados a la desesperación en sociedades que reducen sus espacios de encuentro al mercado y sus organismos de consumo? ¿Qué dirían las estadísticas, si pudieran registrar el desprestigio de la democracia y el descrédito de la política?

3. Cuotas de importación, tarifas, prohibiciones: en su último libro, Noam Chomsky describe las barreras de protección que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia levantan contra la temible competencia comercial de Bangladesh, Trinidad-Tobago, Mali, Togo, Etiopía y otras potencias. ¿Por qué será que los países ricos exigen a los países pobres que abran sus mercados de par en par, mientras ellos cierran los mercados propios con llave, tranca y candado?

4. El hombre endeudado está más preso que el hombre encarcelado. Desde hace diez años, Estados Unidos tiene la deuda externa más grande del mundo. Sin embargo, el Fondo Monetario Internacional no les ha impuesto ninguna de las condiciones que impone a los países latinoamericanos, que deben muchísimo menos. Si los Estados Unidos fueran estados desunidos, ¿no seguirían siendo colonias de Inglaterra?



A PROPOSITO DE LA  
PROXIMA CUMBRE  
IBEROAMERICANA

## PREGUNTITAS A LOS PRESIDENTES

ellos han pegado tremendo salto hacia el desarrollo. Pero, si el mercado libre es la pócima de la felicidad, ¿cómo se explica que estos tigres o dragones se sigan negando a ponerlo en práctica, a pesar de las violentas presiones que vienen sufriendo? ¿Por qué prefieren el modelo japonés, donde el Estado planifica las inversiones, programa las invasiones de mercados extranjeros y protege implacablemente el espacio propio?

6. América latina tiene sus propios milagros. Signo de los tiempos: el general Pinochet despierta admiración, confesada o no, secreta o clamorosa. La dictadura chilena ya no está, pero quien más, quien menos, todos quieren comprarle la fórmula mágica de la modernización. Pero, ¿para cuántos es el paraíso fabricado por esas manos sucias de sangre, que al cabo de los años del terror han reducido a un tercio la salud pública y han duplicado la pobreza? Si el Estado se desmantela y se reduce a funciones policiales, para reprimir las consecuencias de sus propios actos, ¿no se reduce también el jefe de Estado a mero jefe de policía?

7. La Argentina está llegando más lejos. Ni el propio Pinochet se había atrevido a devolver a manos privadas el cobre que Allende había na-

cionalizado, y el cobre sigue siendo la viga maestra de la economía chilena y su último símbolo de soberanía. En cambio, el presidente Menem entrega a precio de banana el petróleo y todo lo demás. "Yo soy el vendedor de un producto llamado Argentina", declara el embajador en Washington. ¿Qué pasará cuando los argentinos despierten de la borrachera del dólar barato y en la resaca descubran que se han quedado sin país?

8. En 1992, se realizó un plebiscito en el Uruguay. El 73 por ciento de los votos se opuso a la privatización de los sectores básicos, comunicaciones y energía, y la dejó sin efecto. Los monopolios públicos no son ninguna maravilla, usurpados por la burocracia y ensuciados por la politiquería, pero la gente decidió que esos monopolios públicos son preferibles a la humillación nacional. ¿Por qué no se someten a plebiscito popular, en los demás países latinoamericanos, las privatizaciones que enajenan las claves de la soberanía? ¿La democracia consiste en votar una vez cada cuatro o cinco años y nada más? ¿El derecho de obedecer, el deber de aceptar? En la democracia, ¿está la gente en la tribuna o en la cancha? ¿En el exilio o en el reino?

